

EN	String trimmer	SAFETY INSTRUCTIONS	3
DE	Faden-Rasentrimmer	SICHERHEITSHINWEISE	9
ES	Cortabordes	INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	15
IT	Decespugliatore	ISTRUZIONI DI SICUREZZA	21
FR	Coupe-bordure filaire	INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ	27
PT	Roçadora de fio	INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA	33
NL	Grastrimmer	VEILIGHEIDSINSTRUCTIES	39
RU	Триммер	ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ	45
FI	Siimaleikkuri	TURVALLISUUSOHJEET	52
SV	Trådtrimmer	SÄKERHETSINSRUKTION	57
NO	Kantklipper	SIKKERHETSINSTRUKSJONER	63
DA	Græstrimmer	SIKKERHEDSREGLER	68
PL	Obcinarka żylkowa	INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA	74
CS	Strunová sekačka	BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	80
SK	Strunová kosačka	BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	86
SL	Kosilnica z nitko	VARNOSTNA NAVODILA	92
HR	Trimer s plastičnom niti	SIGURNOSNE UPUTE	98
HU	Fűkasza	BIZTONSÁGI ÚTMUTATÓ	104
RO	Trimmer cu fir	INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ	110
BG	Кордов тример	ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ	116
EL	Χλοοκοπτικό μεσινέζας	ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ	123
AR	جزء السياج	تعليمات السلامة	130
TR	Misinalı çim biçme makinesi	GÜVENLİK TALİMATLARI	135
HE	למשח שמרת	תוחיתב תוארוה	141
LT	Žoliapjovė su lyneliu	SAUGOS INSTRUKCIJOS	146
LV	Auklas trimmeris	DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS	152
ET	Jõhvtrimmer	OHUTUSJUHISED	158



Original Instructions / Übersetzung der Originalanweisungen / Traducción de las instrucciones originales / Traduzione delle istruzioni originali / Traduction des instructions d'origine / Traduzido a partir das instruções originais / Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing / Перевод оригинальных инструкций / Alkuperäisen ohjeiden käänös / Översättning av originalinstruktionerna / Produsentens instruksjoner / Oversættelse af de originale vejledninger / Tłumaczenie oryginalnej instrukcji / Překlad originalního návodu / Preklad originálneho návodu / Prevod originalnih navodi / Prijevod izvirnih uputa / Az eredeti utasítás fordítása / Traducere a instrucțiunilor originale / Превод на оригиналните инструкции / Αυθεντικές οδηγίες / / Orjinal Talimatların Tercümesi / הוראות מקוריות / הוראות ממקורית / Originalių instrukcijų vertimas / Instrukciju tulkojums no oriģinālvalodas / Originaalkasutusjuhend tõlg

1	Introduction.....	4	2.4	Maintenance.....	5
1.1	Intended use.....	4	2.5	Service.....	6
2	General power tool safety warnings.....	4	3	String trimmer safety warnings.....	6
2.1	Training.....	4	4	Symbols on the product.....	7
2.2	Preparation.....	4	5	Risk levels.....	7
2.3	Operation.....	4	6	Recycle.....	7

1 INTRODUCTION

Your product has been engineered and manufactured to high standards for dependability, ease of operation, and operator safety. When properly cared for, it will give you years of rugged, trouble-free performance.

1.1 INTENDED USE

This product is only intended for use outdoors.

This product is designed for cutting grass, light weeds, and other similar vegetation at or about ground level. The cutting plane should be approximately parallel to the ground surface.

The product should not be used to cut or trim hedges, bushes or other vegetation where the cutting plane is not parallel to the ground surface.

2 GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

⚠ WARNING

Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your battery-operated (cordless) power tool.

2.1 TRAINING

- Read the instructions carefully. Be familiar with the controls and the correct use of the machine.
- Never allow children, persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge or people unfamiliar with these instructions to use the machine. Local regulations

can restrict the age of the operator.

- Keep in mind that the operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.

2.2 PREPARATION

- Before use, check the battery pack for signs of damage or aging. If the battery becomes damaged during use, switch off the power tool and remove the battery immediately. Do not use the power tool if the battery is damaged or worn.
- Before use, always visually inspect the power tool for damaged, missing or misplaced guards or shields.

2.3 OPERATION

- Keep power cords away from cutting means.
- Wear eye protection and stout shoes at all times while operating the power tool.

- Avoid using the power tool in bad weather conditions especially when there is a risk of lightning.
- Use the power tool only in daylight or good artificial light.
- Never operate the power tool with damaged guards or shields or without guards or shields in place.
- Switch on the motor only when the hands and feet are away from the cutting means.
- Always disconnect the power tool from the power supply (i.e. remove the plug from the mains, remove the disabling device or removable battery)
 - whenever the power tool is left unattended;
 - before clearing a blockage;
 - before checking, cleaning or working on the power tool;
 - after striking a foreign object;
 - whenever the power tool starts vibrating abnormally.

2.4 MAINTENANCE

- Disconnect the power tool from the power supply (i.e. remove the plug from the mains, remove the disabling device or removable battery) before carrying out maintenance or cleaning work.
- Use only the manufacturer's recommended replacement parts and accessories.
- Inspect and maintain the power tool regularly. Have the power tool repaired only by an authorized repairer.
- When not in use, store the power tool out of the reach of children.

2.5 SERVICE

- **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

3 STRING TRIMMER SAFETY WARNINGS

- Children shall not play with the power tool.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- The battery must be removed from the power tool before it is scrapped.
- The power tool must be disconnected from the supply mains when removing the battery.
- The battery is to be disposed of safely.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.

- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts. While operating the machine always wear substantial footwear and long trousers.
- This power tool is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the power tool by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the power tool.
- Do not touch moving hazardous parts before the machine is disconnected from the mains and the moving hazardous parts

have come to a complete stop. Never to replace the non-metallic cutting means with metallic cutting means.

- Never operate the machine while people, especially children, or pets are nearby.
- Always be sure of your footing on slopes.
- Walk, never run.

4 SYMBOLS ON THE PRODUCT

Some of the following symbols may be used on this tool. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the tool better and safer.

Symbol	Explanation
	Read and understand all instructions before operating the product, follow all warnings and safety instructions.
	Wear head protection.
	Wear eye and ear protection.
	Wear safety footwear.
	Wear protective gloves.
	Do not expose the product to rain or moist conditions.
	Thrown objects can ricochet and result in personal injury or property damage. Wear protective clothing and boots.

Symbol	Explanation
	Beware of thrown or flying objects. Keep all bystanders, especially children and pets, at a safe distance at least 15 m away from the operating area.
	Keep bystanders a safe distance away from the product.

5 RISK LEVELS

The following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with this product.

SYMBOL	SIGNAL	MEANING
	DANGER	Indicates an imminently hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	WARNING	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	CAUTION	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	CAUTION	(Without Safety Alert Symbol) Indicates a situation that may result in property damage.

6 RECYCLE

	Separate collection. You must not discard with usual household waste. If it is necessary to replace the machine, or if it is no more use to you, do not discard it with household waste. Make this machine available for separate collection.
	Separate collection of used machine and packaging let you recycle materials and use them again. Use of the recycled materials helps prevent environmental pollution and decreases the requirements for raw materials.



Batteries
At the end of their useful life, discard batteries with a precaution for our environment. The battery contains material that is dangerous to you and the environment. You must remove and discard these materials separately at a equipment that accepts lithium-ion batteries.

1	Einleitung.....	10	2.5	Service.....	12
1.1	Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	10	3	Sicherheits-hinweise für den	
2	Allgemeine Sicherheits-		Faden-Rasentrimmer.....	12	
	hinweise für Elektrowerkzeuge....	10	4	Symbole auf dem Produkt.....	13
2.1	Einführung.....	10	5	Risikopegel.....	14
2.2	Vorbereitung.....	10	6	Recycling.....	14
2.3	Bedienung.....	11			
2.4	Wartung und Instandhaltung.....	12			

1 EINLEITUNG

Ihr Produkt wurde nach hohen Qualitätsstandards für Zuverlässigkeit, einfache Bedienung und Bediener Sicherheit entwickelt und hergestellt. Bei richtiger Pflege erhalten Sie jahrelang robuste, störungsfreie Leistung.

1.1 BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Dieses Produkt ist nur für den Einsatz im Freien bestimmt.

Dieses Produkt wird zum Mähen von Gras, leichtem Unkraut und anderer ähnlicher Vegetation in Bodennähe eingesetzt. Die Schneideebene sollte etwa parallel zum Boden liegen.

Das Produkt sollte nicht zum Schneiden oder Trimmen von Hecken, Sträuchern oder anderen Pflanzen verwendet werden, wenn die Schnittebene nicht parallel zur Bodenoberfläche verläuft.

2 ALLGEMEINE SICHERHEITS-HINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE

⚠️ WARNUNG

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und alle Anweisungen. Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und Anweisungen kann zu Stromschlag, Feuer und/oder schweren Verletzungen führen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen zur späteren Verwendung auf.

Der Begriff "Elektrowerkzeug" in den Sicherheitshinweisen bezieht sich auf Ihr akkubetriebenes (kabelloses) Elektrowerkzeug.

2.1 EINFÜHRUNG

- Lesen Sie die Anleitung aufmerksam durch. Machen Sie sich mit den Bedienelementen und dem korrekten Gebrauch der Maschine vertraut.
- Kinder und Personen mit verringerten physischen,

sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung und Wissen oder Personen, die mit diesen Anweisungen nicht vertraut sind, dürfen die Maschine nicht bedienen. Lokale Vorschriften können das Alter für den Betrieb der Maschine einschränken.

- Beachten Sie, dass der Betreiber oder Benutzer für Unfälle oder Gefahren für andere Personen oder deren Eigentum verantwortlich ist.

2.2 VORBEREITUNG

- Überprüfen Sie den Akkupack vor Gebrauch auf Beschädigungen oder Alterungserscheinungen. Wenn der Akku während der Verwendung beschädigt wird, schalten Sie das Elektrowerkzeug aus und entfernen Sie den Akku sofort. Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn der Akku beschädigt oder abgenutzt ist.

- Überprüfen Sie das Elektrowerkzeug vor der Verwendung immer visuell auf beschädigte, fehlende oder falsch platzierte Schutzvorrichtungen oder Abdeckungen.

2.3 BEDIENUNG

- Halten Sie die Netzkabel von Schneidmitteln fern.
- Tragen Sie während des Betriebs des Elektrowerkzeugs stets Augenschutz und feste Schuhe.
- Vermeiden Sie den Einsatz des Elektrowerkzeugs bei schlechten Wetterbedingungen, insbesondere bei Blitzschlaggefahr.
- Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nur bei Tageslicht oder gutem Kunstlicht.
- Betreiben Sie das Elektrowerkzeug niemals mit beschädigten oder ohne Schutzabdeckungen.
- Schalten Sie den Motor nur dann ein, wenn Hände und

Füße von den Schneidvorrichtungen fern sind.

- Trennen Sie das Elektrowerkzeug immer vom Stromnetz (d.h. ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, entfernen Sie die Sperrvorrichtung oder den abnehmbaren Akku)
- wenn das Elektrowerkzeug unbeaufsichtigt bleibt;
- vor dem Beseitigen einer Verstopfung;
- vor dem Prüfen, Reinigen oder Arbeiten am Elektrowerkzeug;
- nach dem Auftreffen auf einen Fremdkörper;
- wenn das Elektrowerkzeug anfängt, ungewöhnlich zu vibrieren.
- Beugen Sie Verletzungen von Füßen und Händen durch die Schneidevorrichtung vor.
- Achten Sie immer darauf, dass die Lüftungsöffnungen frei von Schmutz sind.

2.4 WARTUNG UND INSTANDHALTUNG

- Trennen Sie das Elektrowerkzeug vom Stromnetz (d.h. ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, entfernen Sie die Sperrvorrichtung oder den abnehmbaren Akku), bevor Sie Wartungs- oder Reinigungsarbeiten durchführen.
- Verwenden Sie nur die vom Hersteller empfohlenen Ersatzteile und Zubehör.
- Überprüfen und warten Sie das Elektrowerkzeug regelmäßig. Lassen Sie das Elektrowerkzeug nur von einer autorisierten Werkstatt reparieren.
- Bewahren Sie das Elektrowerkzeug bei Nichtgebrauch außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

2.5 SERVICE

- Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug von einer qualifizierten Fachkraft mit baugleichen Ersatzteilen

warten. Dadurch wird die Sicherheit des Elektrowerkzeugs gewährleistet.

3 SICHERHEITS-HINWEISE FÜR DEN FADEN-RASENTRIMMER

- Kinder dürfen nicht mit dem Elektrowerkzeug spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Der Akku muss aus dem Elektrowerkzeug entfernt werden, bevor er verschrottet wird.
- Beim Entfernen des Akkus muss das Elektrowerkzeug vom Stromnetz getrennt werden.
- Der Akku ist sicher zu entsorgen.
- Nicht zu weit vorstrecken. Achten Sie stets auf einen guten Stand und die richtige Körperbalance. Dies ermöglicht eine bessere Kontrolle des

- Elektrowerkzeugs in unerwarteten Situationen.
- Ziehen Sie entsprechende Kleidung an. Tragen Sie keine lose Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern. Lose Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen. Tragen Sie beim Betrieb der Maschine immer festes Schuhwerk und lange Hosen.
- Dieses Elektrowerkzeug ist nicht zur Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) vorgesehen, deren physische, sensorische oder geistige Fähigkeiten eingeschränkt sind, denen die Erfahrung und das Wissen fehlen, sofern sie nicht bei der Verwendung des Elektrowerkzeugs durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person überwacht werden oder eingewiesen wurden.
- Kinder sollten beachtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Elektrowerkzeug spielen.
- Berühren Sie keine beweglichen gefährlichen Teile, bis die Maschine vom Netz getrennt wurde und die beweglichen gefährlichen Teile vollständig zum Stillstand gekommen sind.
Nichtmetallische Schneidmittel niemals durch metallische Schneidmittel ersetzen.
- Bedienen Sie die Maschine niemals, wenn sich Personen, insbesondere Kinder oder Haustiere in der Nähe aufhalten.
- Sorgen Sie an Gefällen stets für einen sicheren Stand.
- Achten Sie bei der Verwendung auf eine angemessene Geschwindigkeit.

4 SYMBOLE AUF DEM PRODUKT

Einige der folgenden Symbole können auf diesem Werkzeug verwendet werden. Bitte lernen Sie sie und ihre Bedeutung kennen. Die richtige Interpretation

dieser Symbole ermöglicht es Ihnen, das Werkzeug besser und sicherer zu bedienen.

Symbol	Bedeutungserklärung
	Lesen und verstehen Sie alle Anweisungen, bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen, und befolgen Sie alle Warn- und Sicherheitshinweise.
	Tragen Sie einen Kopfschutz.
	Augen- und Gehörschutz tragen.
	Tragen Sie Sicherheitsschuhe
	Tragen Sie Schutzhandschuhe.
	Setzen Sie das Produkt weder Regen noch Feuchtigkeit aus.
	Geworfene Gegenstände können abprallen und zu Verletzung oder Sachschäden führen. Tragen Sie Schutzkleidung und Stiefel.
	Vorsicht vor geschleuderten oder fliegenden Gegenständen. Halten Sie alle umstehenden Personen, insbesondere Kinder und Haustiere, in einem Sicherheitsabstand von mindestens 15 m vom Arbeitsbereich fern.
	Halten Sie umstehende Personen in einem sicheren Abstand vom Produkt fern.

5 RISIKOPEGEL

Die folgenden Signalwörter und Bedeutungen sollen das mit diesem Produkt verbundene Risiko erklären.

SYM-BOL	BEZEICH-NUNG	BEDEUTUNG
	GEFAHR	Kennzeichnet eine unmittelbar drohende Gefahrensituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führt.

SYM-BOL	BEZEICH-NUNG	BEDEUTUNG
	WARNUNG	Kennzeichnet eine potenzielle Gefahrensituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.
	VORSICHT	Kennzeichnet eine potenzielle Gefahrensituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann.
	VORSICHT	(Ohne Sicherheitswarnsymbol) Zeigt eine Situation an, die zu Sachschäden führen kann.

6 RECYCLING

	Gesonderte Entsorgung. Darf nicht mit dem üblichen Hausmüll entsorgt werden. Wenn es notwendig ist, die Maschine auszutauschen, oder wenn sie für Sie nicht mehr nützlich ist, entsorgen Sie sie nicht mit dem Hausmüll. Führen Sie diese Maschine der gesonderten Entsorgung zu.
	Die gesonderte Entsorgung von Gebrauchtmaschinen und Verpackungen ermöglicht es, Materialien zu recyceln und wiederzuverwenden. Die Verwendung der recycelten Materialien trägt dazu bei, Umweltbelastungen zu vermeiden und den Bedarf an Rohstoffen zu senken.
	Entsorgen Sie Batterien am Ende ihrer Lebensdauer mit Rücksicht auf unsere Umwelt. Die Batterie enthält Stoffe, die für Sie und die Umwelt gefährlich sind. Sie müssen diese Stoffe separat bei einer Einrichtung entsorgen, die Lithium-Ionen-Batterien annimmt.

1	Introducción.....	16	2.4	Mantenimiento.....	17
1.1	Uso previsto.....	16	2.5	Servicio.....	18
2	Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas.....	16	3	Advertencias de seguridad para cortabordes.....	18
2.1	Formación.....	16	4	Símbolos en el producto	19
2.2	Preparativos.....	16	5	Niveles de riesgo.....	20
2.3	Funcionamiento.....	17	6	Reciclaje.....	20

ES

1 INTRODUCCIÓN

Su producto ha sido diseñado y fabricado bajo criterios de máxima fiabilidad, facilidad de funcionamiento y seguridad del operario. Por lo tanto, si lo cuida como corresponde, seguirá proporcionándole un rendimiento sólido y sin contratiempos durante muchos años.

1.1 USO PREVISTO

Este producto solo está destinado para un uso en exterior.

Este producto se ha diseñado para cortar hierba, maleza ligera y otra vegetación similar a nivel del suelo. El plano de corte debe estar aproximadamente paralelo a la superficie del suelo.

El producto no debe utilizarse para cortar o recortar setos, arbustos u otra vegetación donde el plano de corte no sea paralelo a la superficie del suelo.

2 ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

▲ AVISO

Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para su consulta posterior.

El término "herramienta eléctrica" empleado en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica con funcionamiento a batería (inalámbrica).

2.1 FORMACIÓN

- Lea detenidamente las instrucciones. Familiarícese con los controles y el uso correcto de la máquina.
- Nunca permita que utilicen la máquina niños o personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni

conocimientos, ni personas que no estén familiarizadas con estas instrucciones. Es posible que la legislación local estipule una edad mínima para poder utilizar este tipo de máquinas.

- Le recordamos que el operario o usuario de la máquina será responsable de cualquier accidente o peligro que su utilización pudiera suponer para otras personas o bienes de terceros.

2.2 PREPARATIVOS

- Antes del uso, compruebe si la batería presenta señales de daños o envejecimiento. Si la batería sufre daños durante el uso, apague la herramienta eléctrica y retire la batería inmediatamente. No utilice la herramienta eléctrica si la batería ha sufrido daños o está desgastada.
- Antes del uso, realice siempre una inspección visual de la herramienta

eléctrica para comprobar si hay protecciones dañadas, mal colocadas o si están ausentes.

2.3 FUNCIONAMIENTO

- Mantenga los cables de alimentación lejos de los medios de corte.
- Lleve protección ocular y zapatos resistentes en todo momento durante el uso de la herramienta eléctrica.
- Evite utilizar la herramienta eléctrica con mal tiempo, especialmente cuando existe un riesgo de rayos.
- Utilice la herramienta eléctrica únicamente con luz diurna o con una buena iluminación artificial.
- Nunca utilice la herramienta eléctrica si las protecciones han sufrido daños o no se encuentran en su posición.
- Encienda el motor únicamente cuando las manos y los pies estén alejados de los medios de corte.
- Desconecte siempre la herramienta eléctrica de la

fuente de alimentación (es decir, retire el enchufe de la red, retire el dispositivo de desactivación o la batería extraíble)

- siempre que la herramienta eléctrica se deje desatendida;
- antes de eliminar una obstrucción;
- antes de comprobar, limpiar o trabajar en la herramienta eléctrica;
- tras golpear un objeto extraño;
- siempre que la herramienta eléctrica empiece a vibrar anormalmente.
- Tenga cuidado de no producirse lesiones en los pies y las manos con los medios de corte.
- Asegúrese siempre de que las aberturas de ventilación se mantengan libres de residuos.

2.4 MANTENIMIENTO

- Desconecte la herramienta eléctrica de la fuente de

alimentación (es decir, retire el enchufe de la red, retire el dispositivo de desactivación o la batería extraíble) antes de realizar trabajos de mantenimiento o limpieza.

- Utilice únicamente los accesorios y las piezas de repuesto recomendados por el fabricante.
- Realice periódicamente inspecciones y tareas de mantenimiento en la herramienta eléctrica. Haga que la herramienta eléctrica sea reparada únicamente por un técnico autorizado.
- Cuando no esté en uso, guarde la herramienta eléctrica fuera del alcance de los niños.

2.5 SERVICIO

- **Solicite a un técnico de reparación cualificado que realice las tareas de servicio de su herramienta eléctrica utilizando únicamente piezas de repuesto idénticas.** Esto garantizará el

mantenimiento de la seguridad de la herramienta eléctrica.

3 ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA CORTABORDES

- Los niños no deben jugar con la herramienta eléctrica.
- Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que cuenten con supervisión.
- La batería debe retirarse de la herramienta eléctrica antes de desecharla.
- La herramienta eléctrica debe estar desconectada de la fuente de alimentación al retirar la batería.
- La batería debe desecharse de forma segura.
- No se estire. Mantenga en todo momento una postura adecuada y el equilibrio. Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

- Lleve indumentaria adecuada. No lleve ropa o joyas sueltas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes lejos de las piezas móviles. La ropa suelta, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles. Lleve siempre calzado resistente y pantalón largo cuando esté utilizando la máquina.
- Esta herramienta eléctrica no debe ser utilizada por personas (niños incluidos) con una discapacidad física, sensorial o mental, o que no tengan experiencia ni conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucción sobre el uso de la herramienta eléctrica por una persona responsable de su seguridad.
- Supervise siempre a los niños para asegurarse de que no jueguen con la herramienta eléctrica.
- No toque las piezas peligrosas en movimiento hasta que la máquina se desconecte de la red y las piezas peligrosas en movimiento se hayan detenido por completo. Nunca sustituya los medios de corte no metálicos por medios de corte metálicos.
- Nunca utilice la máquina cuando haya personas, especialmente niños, o animales domésticos en las inmediaciones de la zona de trabajo.
- Asegúrese siempre de tener un buen equilibrio en las pendientes.
- Camine, no corra.

4 SÍMBOLOS EN EL PRODUCTO

En esta herramienta pueden utilizarse algunos de los siguientes símbolos. Le rogamos que los estudie y aprenda su significado. La interpretación correcta de estos símbolos les permitirá manejar la herramienta mejor y de manera más segura.

Símbolo	Explanation
	Debe leer y entender todas las instrucciones antes de manejar el producto, así como seguir todas las advertencias e instrucciones de seguridad.
	Lleve protección en la cabeza.
	Lleve protección ocular y auditiva.
	Lleve calzado de seguridad.

Símbolo	Explanation
	Lleve guantes de protección.
	No exponga el producto a la lluvia o a condiciones de humedad.
	Los objetos proyectados pueden rebotar y provocar lesiones personales o daños materiales. Lleve indumentaria de protección y botas.
	Cuidado con los objetos proyectados o volantes. Mantenga a todos los transeúntes, especialmente a los niños y las mascotas, a una distancia de seguridad de al menos 15 m de la superficie de trabajo.
	Mantenga a los transeúntes a una distancia segura del producto.

6 RECICLAJE

	Recogida selectiva. Este producto no debe desecharse junto con la basura doméstica. Si fuera necesario sustituir la máquina, o si ya no la necesita, no la deseche junto con la basura doméstica. Lleve esta máquina a un punto de recogida selectiva.
	La recogida selectiva de máquinas y embalajes utilizados permite reciclarlos y volver a utilizarlos. El uso de materiales reciclados ayuda a evitar la contaminación medioambiental y disminuye la necesidad de usar materias primas.
	Al final de su vida útil, deseche las baterías de forma respetuosa con el medio ambiente. La batería contiene materiales peligrosos para usted y para el medio ambiente. Deberá retirar y desechar estos materiales de forma selectiva en unas instalaciones que acepten baterías de ion de litio.

5 NIVELES DE RIESGO

Las siguientes indicaciones y significados tienen como fin explicar los niveles de riesgo asociados a este producto.

SÍMBOLO	INDICACIÓN	SIGNIFICADO
	PELIGRO	Indica una situación de peligro inminente que, de no evitarse, provocará lesiones graves o incluso la muerte.
	ADVERTENCIA	Indica una situación de peligro potencial que, de no evitarse, podría provocar lesiones graves o incluso la muerte.
	PRECAUCIÓN	Indica una situación de peligro potencial que, de no evitarse, puede provocar lesiones leves o moderadas.
	PRECAUCIÓN	(Sin símbolo de alerta sobre seguridad) Indica una situación que puede provocar daños materiales.

1	Introduzione.....	22	2.5	Riparazioni.....	24
1.1	Destinazione d'uso.....	22	3	Avvertenze di sicurezza	
2	Avvertenze di sicurezza			specifiche per decespugliatori.....	24
	comuni a tutti gli utensili elettrici..	22	4	Simboli sul prodotto.....	25
2.1	Formazione all'uso.....	22	5	Livelli di rischio.....	25
2.2	Preparazione.....	22	6	Riciclaggio.....	26
2.3	Funzionamento.....	23			
2.4	Manutenzione.....	23			

1 INTRODUZIONE

Questo apparecchio è stato progettato e fabbricato con i più alti standard di affidabilità, facilità d'uso sicurezza dell'operatore. Se sottoposto a una corretta manutenzione, garantirà anni di prestazioni robuste e impeccabili.

1.1 DESTINAZIONE D'USO

Questo prodotto è destinato al solo uso in esterni.

Questo prodotto è progettato per tagliare erba, erbacce sottili e altri tipi di vegetazione simile, a livello del terreno o in sua prossimità. Il piano di taglio deve essere tenuto all'incirca parallelo al terreno.

Il prodotto non deve essere usato per tagliare siepi, cespugli o altri tipi di vegetazione che non permettono di tenere il piano di taglio parallelo al terreno.

2 AVVERTENZE DI SICUREZZA COMUNI A TUTTI GLI UTENSILI ELETTRICI

▲ AVVERTIMENTO

Leggere tutte le avvertenze e le istruzioni di sicurezza. Il mancato rispetto delle avvertenze e delle istruzioni comporta il rischio di scossa elettrica, incendio e/o lesioni gravi.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per futuro riferimento.

Il termine "utensile elettrico" utilizzato nelle avvertenze indica un utensile elettrico alimentato a batterie (senza cavo).

2.1 FORMAZIONE ALL'USO

- Leggere attentamente le istruzioni. Familiarizzarsi con i comandi e l'uso corretto dell'apparecchio.
- Non permettere l'uso dell'apparecchio a bambini, persone con ridotte capacità fisiche, mentali o sensoriali o prive di esperienza e conoscenza o

persone che non conoscono queste istruzioni. Le normative locali possono limitare l'uso in base all'età.

- Tenere presente che l'operatore o utente è responsabile per incidenti o rischi causati ad altre persone o proprietà.

2.2 PREPARAZIONE

- Prima di usare l'apparecchio, controllare che il gruppo batteria non sia danneggiato o usurato. Se la batteria subisce danni durante l'uso, spegnere l'apparecchio e rimuovere immediatamente la batteria. Se la batteria è danneggiata o usurata, non usare l'apparecchio.
- Prima dell'uso, ispezionare l'apparecchio per verificare che i dispositivi di protezione non siano danneggiati, mancanti o posizionati in modo scorretto.

2.3 FUNZIONAMENTO

- Tenere i cavi elettrici lontani dalle lame.
- Indossare sempre dispositivi di protezione per gli occhi e scarpe robuste durante l'uso dell'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio in condizioni climatiche avverse, in particolare se sussiste il rischio di fulmini.
- Usare l'apparecchio esclusivamente alla luce del giorno o con una buona illuminazione artificiale.
- Non usare l'apparecchio se la cuffia di protezione o altri dispositivi di sicurezza sono danneggiati o mancanti.
- Accendere il motore esclusivamente quando mani e piedi sono lontani dall'accessorio di taglio.
- Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione (ovvero scollegare la spina dalla presa di corrente o rimuovere la batteria o il dispositivo di attivazione) prima di effettuare le operazioni di pulizia e manutenzione.

2.4 MANUTENZIONE

- Collegare l'apparecchio dall'alimentazione (ovvero scollegare la spina dalla presa di corrente o rimuovere la batteria o il dispositivo di attivazione) prima di effettuare le operazioni di pulizia e manutenzione.

- IT
- Usare esclusivamente accessori e parti di ricambio originali.
 - Ispezionare l'apparecchio e sottoporlo a regolare manutenzione. Affidare la riparazione dell'apparecchio esclusivamente a personale autorizzato.
 - Quando l'apparecchio non è in uso, riporlo fuori dalla portata dei bambini.

2.5 RIPARAZIONI

- **Affidare la riparazione dell'utensile a personale qualificato e utilizzare esclusivamente parti di ricambio identiche** Ciò garantisce la sicurezza dell'utensile elettrico.

3 AVVERTENZE DI SICUREZZA SPECIFICHE PER DECESPUGLIATORI

- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
 - Le operazioni di pulizia e manutenzione ordinaria non devono essere effettuate da bambini non supervisionati.
- Prima di smaltire l'apparecchio, rimuovere la batteria.
 - L'apparecchio deve essere scollegato dall'alimentazione durante la rimozione della batteria.
 - Smaltire le batterie in modo sicuro.
 - Non sbilanciarsi o sporgersi. Mantenere sempre un buon equilibrio evitando posizioni instabili. Ciò assicura un miglior controllo dell'utensile elettrico in situazioni impreviste.
 - Vestirsi in modo adeguato. Non indossare gioielli o abiti molto larghi. Tenere capelli, indumenti e guanti lontani dalle parti in movimento. Indumenti ampi, gioielli e capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento. Durante l'uso dell'apparecchio, indossare sempre calzature robuste e pantaloni lunghi.
 - Questo apparecchio non deve essere usato da persone (bambini inclusi)

con ridotte capacità fisiche, mentali o sensoriali o senza esperienza e conoscenza, se non supervisionate e istruite sulle modalità d'uso da una persona responsabile della loro sicurezza.

- Supervisionare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Prima di toccare le parti mobili, attendere che si siano completamente arrestate e scollegare l'apparecchio dall'alimentazione. Non sostituire le parti taglienti non metalliche con parti taglienti di taglio.
- Non usare l'apparecchio in prossimità di altre persone, in particolare bambini, o animali.
- Puntare bene i piedi sui terreni pendenti.
- Camminare e non correre.

4 SIMBOLI SUL PRODOTTO

Alcuni dei seguenti simboli potrebbero essere presenti sull'utensile. Studiarli e memorizzarli. La corretta interpretazione di tali simboli permette un uso più sicuro dell'utensile.

Simboli	Significato
	Leggere e comprendere tutte le istruzioni prima di usare il prodotto; rispettare tutte le avvertenze e le precauzioni di sicurezza.
	Indossare dispositivi di protezione per la testa.
	Indossare protezioni per gli occhi e le orecchie.
	Indossare calzature di sicurezza.
	Indossare guanti di protezione.
	Non esporre il prodotto a pioggia o umidità.
	Gli oggetti espulsi possono rimbalzare e causare infortuni o danni. Indossare indumenti protettivi e calzature robuste.
	Fare attenzione agli oggetti proiettati dall'apparecchio. Tenere tutte le persone presenti, in particolare i bambini e gli animali domestici, ad almeno 15 m dall'area di lavoro.
	Tenere le persone presenti a una distanza di sicurezza dall'area di lavoro.

5 LIVELLI DI RISCHIO

I seguenti termini e simboli indicano i livelli di rischio associati a questo prodotto.

SIMBOLI	TERMINI	SIGNIFICATO
	PERICOLO	Indica una situazione di pericolo imminente; rispettare questa avvertenza per evitare lesioni gravi o mortali.
	AVVERTENZA	Indica una situazione di potenziale pericolo; rispettare questa avvertenza per evitare lesioni gravi o mortali.

SIMBOLI	TERMINI	SIGNIFICATO
	ATTENZIONE	Indica una situazione di potenziale pericolo; rispettare questa avvertenza per evitare il rischio di lesioni leggere o moderate.
	ATTENZIONE	(non accompagnato dal simbolo di avvertenza) Indica una situazione che comporta il rischio di danni materiali.

IT

6 RICICLAGGIO

	Raccolta differenziata. Questo apparecchio non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. Non gettare l'apparecchio insieme ai rifiuti domestici. L'apparecchio deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.
	Portarlo presso un apposito punto di raccolta destinato al riciclaggio degli apparecchi elettrici ed elettronici e degli imballaggi. Il riciclaggio dei materiali contribuisce a evitare danni ambientali e riduce la necessità di materie prime.
Batteries Li-ion	Al termine della loro vita utile, smaltire le batterie nel rispetto dell'ambiente. La batteria contiene materiali nocivi per l'ambiente e la salute. Rimuovere la batteria e smaltrirla separatamente presso gli appositi punti di raccolta di batterie agli ioni di litio.

1	Introduction.....	28	2.4	Maintenance.....	30
1.1	Usage prévu.....	28	2.5	Entretien.....	30
2	Avertissements de sécurité pour outils électriques généraux.....	28	3	Avertissements de sécurité de coupe-bordure filaire.....	30
2.1	Formation.....	28	4	Symboles sur le produit.....	31
2.2	Préparation.....	28	5	Niveaux de risque.....	32
2.3	Fonctionnement.....	29	6	Recyclage.....	32

1 INTRODUCTION

Votre produit a été conçu et fabriqué dans le respect de normes exigeantes en termes de fiabilité, de fonctionnalité et de sécurité pour l'opérateur. Si son entretien est correct, il vous offrira des années de fonctionnement sans panne et à toute épreuve.

1.1 USAGE PRÉVU

Ce produit est uniquement destiné à un usage à l'extérieur.

Ce produit sert à couper l'herbe, les petites broussailles et autres végétations similaires à proximité du niveau du sol ou au sol. Le plan de coupe devrait être approximativement parallèle à la surface du sol.

Le produit ne devrait pas servir à couper ou tailler les haies, arbustes ou autre végétation si le plan de coupe n'est pas parallèle à la surface du sol.

2 AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ POUR Outils ÉLECTRIQUES GÉNÉRAUX

▲ AVERTISSEMENT

Lisez tous les avertissements de sécurité et les instructions. Le non-respect des avertissements et de instructions peut entraîner une décharge électrique, un incendie ou des blessures graves.

Conservez tous les avertissements et instructions pour référence ultérieure.

L'expression "outil électrique" dans les avertissements désigne votre outil électrique sur batterie (sans fil).

2.1 FORMATION

- Lisez attentivement les instructions. Familiarisez-vous avec les commandes et l'usage correct de la machine.
- Ne laissez jamais des enfants, des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou

des personnes dénuées d'expérience, voire de connaissance, voire peu familières avec ces instructions, utiliser la machine. La réglementation locale peut limiter l'âge de l'opérateur.

- N'oubliez pas que l'opérateur ou l'utilisateur assume la responsabilité des accidents et dangers pour les autres personnes et les biens.

2.2 PRÉPARATION

- Avant l'usage, vérifiez l'absence de signes de dommages ou de vieillissement sur le pack-batterie. Si la batterie est endommagée durant l'usage, éteignez l'outil électrique et retirez la batterie immédiatement. N'utilisez pas l'outil électrique si la batterie est endommagée ou usée.
- Avant l'usage, procédez systématiquement à une inspection visuelle de l'outil électrique pour identifier les

protections ou les écrans endommagés, manquants ou perdus.

2.3 FONCTIONNEMENT

- Maintenez les cordons électriques à l'écart des moyens de coupe.
- Portez une protection oculaire et des chaussures résistantes à tout moment pour utiliser l'outil électrique.
- Évitez d'utiliser l'outil électrique en cas d'intempéries, spécialement si la foudre menace.
- Utilisez l'outil électrique uniquement à la lumière du jour ou avec une bonne lumière artificielle.
- N'utilisez jamais l'outil électrique avec une protection ou un bouclier endommagé, voire si l'un d'eux vient à manquer.
- Démarrez le moteur uniquement lorsque les mains et les pieds sont à l'écart des moyens de coupe.
- Déconnectez systématiquement l'outil électrique de l'alimentation électrique (soit débranchez la fiche du secteur et retirez le dispositif de désactivation ou la batterie amovible)
 - si l'outil électrique va rester sans surveillance ;
 - avant d'éliminer un blocage ;
 - avant de vérifier, nettoyer ou travailler sur l'outil électrique ;
 - après un choc avec un corps étranger ;
 - si l'outil électrique commence à vibrer anormalement.
- Faites attention à ne pas blesser vos mains et vos pieds avec les moyens de coupe.
- Assurez-vous systématiquement que les ouvertures de ventilation sont débarrassées de tout débris.

2.4 MAINTENANCE

- Déconnectez l'outil électrique de l'alimentation électrique (soit débranchez la fiche du secteur et retirez le dispositif de désactivation ou la batterie amovible) avant d'effectuer les opérations de maintenance et de nettoyage.
- Utilisez uniquement des pièces de remplacement et accessoires recommandés par le fabricant.
- Assurez régulièrement l'inspection et la maintenance de l'outil électrique. Faites réparer l'outil électrique uniquement par un réparateur agréé.
- S'il n'est pas en service, rangez l'outil électrique hors de portée des enfants.

2.5 ENTRETIEN

- Faites assurer l'entretien de votre outil électrique par un réparateur qualifié employant uniquement des pièces de rechange identiques. Vous assurez

ainsi la préservation de la sécurité de l'outil électrique.

3 AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ DE COUPE-BORDURE FILAIRE

- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'outil électrique.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans supervision.
- La batterie doit être retirée de l'outil électrique avant la mise au rebut.
- L'outil électrique doit être déconnecté de l'alimentation secteur lors du retrait de la batterie.
- Mettez la batterie au rebut en toute sécurité.
- Ne vous penchez pas trop. Tenez-vous bien campé et préservez un équilibre approprié à tout moment. Vous disposez ainsi d'une meilleure maîtrise de l'outil électrique dans les situations imprévues.
- Habillez-vous de manière appropriée. Ne portez pas de vêtements amples ni de

- bijoux. Maintenez vos mains, vêtements et gants à l'écart des pièces en mouvement. Les vêtements amples, bijoux et cheveux longs peuvent être happés dans les pièces mobiles. Pendant l'utilisation de la machine, portez systématiquement des pantalons longs et des chaussures résistantes.
- Cet outil électrique n'a pas été conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, voire des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont bénéficié, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'outil électrique.
 - Les enfants doivent être surveillés pour assurer

qu'ils ne jouent pas avec l'outil électrique.

- Do not touch moving hazardous parts before the machine is disconnected from the mains and the moving hazardous parts have come to a complete stop. Never to replace the non-metallic cutting means with metallic cutting means.
- Never operate the machine while people, especially children, or pets are nearby.
- Assurez-vous systématiquement de vous tenir bien campé en pente.
- Marchez sans jamais courir.

4 SYMBOLES SUR LE PRODUIT

Certains des symboles suivants peuvent être utilisés sur cet outil. Étudiez-les et apprenez leur signification. Une interprétation appropriée de ces symboles vous aide à utiliser l'outil de manière plus optimale et sûre.

Symbole	Explication
	Vous devez lire et comprendre toutes les instructions avant d'utiliser le produit et respecter l'ensemble des avertissements et instructions de sécurité.
	Portez une protection pour la tête.
	Portez une protection oculaire et auditive.
	Portez des chaussures de sécurité.

Symbole	Explication
	Portez des gants de protection.
	N'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité.
	Les objets projetés peuvent, par ricochet, entraîner des blessures ou endommager les biens. Portez des bottes et des vêtements de protection.
	N'utilisez pas des lames de scie. Faites attention aux objets projetés ou volants. Maintenez les personnes présentes, spécialement les enfants, mais aussi les animaux de compagnie à une distance de sécurité d'au moins 15 m de la zone de travail.
	Maintenez les personnes présentes à distance de sécurité du produit.

6 RECYCLAGE

	Collecte à part. Vous ne devez pas mettre au rebut avec les déchets ménagers habituels. S'il est nécessaire de remplacer la machine ou si elle est devenue inutile pour vous, ne la mettez pas au rebut avec les déchets ménagers normaux. Cette machine doit être disponible pour une collecte séparée.
	Grâce à la collecte séparée de la machine usagée et de l'emballage, vous assurez le recyclage des matériaux et leur réutilisation. L'usage des matériaux recyclés contribue à lutter contre la pollution environnementale et réduit la demande de matières premières.
	À la fin de leur cycle de vie utile, mettez les batteries / piles au rebut avec précaution pour notre environnement. Une batterie / pile contient des substances dangereuses pour vous et l'environnement. Vous devez retirer et mettre au rebut ces substances à part sur un site acceptant les batteries / piles lithium-ion.

5 NIVEAUX DE RISQUE

Les mots de signalisation et significations suivants sont destinés à expliquer les niveaux de risque associés à ce produit.

SYMBOLE	SIGNAL	SIGNIFICATION
	DANGER	Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, va entraîner des blessures graves, voire mortelles.
	AVERTISSEMENT	Indique une situation dangereuse potentielle qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.
	ATTENTION	Indique une situation dangereuse potentielle qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures mineures, voire modérées.
	ATTENTION	(Sans symbole d'alerte de sécurité) indique une situation pouvant entraîner des dommages pour les biens.

1	Introdução.....	34	2.5	Reparação.....	36
1.1	Utilização prevista.....	34	3	Avisos de segurança da	
2	Avisos de segurança gerais da		roçadora de fio.....	36	
	ferramenta elétrica.....	34	4	Símbolos no produto.....	37
2.1	Treino.....	34	5	Níveis de risco.....	38
2.2	Preparação.....	34	6	Recicle.....	38
2.3	Funcionamento.....	35			
2.4	Manutenção.....	35			

1 INTRODUÇÃO

O seu aparelho foi criado e fabricado com elevados padrões de confiança, facilidade de funcionamento e segurança para o operador. Quando devidamente estimado, irá fornecer anos de desempenho robusto e sem problemas.

1.1 UTILIZAÇÃO PREVISTA

Este produto foi criado para ser usado apenas no exterior.

Este produto é usado para cortar relva, ervas pequenas e outra vegetação semelhante numa superfície nivelada. O nível de corte deve estar aproximadamente paralelo ao chão.

O produto não deverá ser usado para cortar sebes, arbustos ou outra vegetação onde o nível de corte não esteja paralelo ao chão.

2 AVISOS DE SEGURANÇA GERAIS DA FERRAMENTA ELÉTRICA

▲ AVISO

Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções. O incumprimento das instruções e avisos de segurança pode ter como consequência a existência de perigo de incêndio, de choques elétricos e/ou de ferimentos graves.

Guarde todos os avisos e instruções para futuras referências.

O termo "ferramenta elétrica" nos avisos diz respeito à sua ferramenta alimentada por bateria (sem fio).

2.1 TREINO

- Leia as instruções com atenção. Familiarize-se com os controlos e a utilização adequada da máquina.
- Nunca permita que crianças, pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência ou de

conhecimentos, ou pessoas que não estejam familiarizadas com estas instruções usem a máquina. Há a possibilidade de existirem regulamentos locais que restrinjam a idade do operador.

- Tenha em conta que o operador ou utilizador é o responsável por acidentes ou perigos que ocorram a outras pessoas ou à sua propriedade.

2.2 PREPARAÇÃO

- Antes da utilização, verifique a bateria quanto a sinais de danos ou desgaste. Se a bateria ficar danificada durante a utilização, desligue a ferramenta elétrica e retire imediatamente a bateria. Não use a ferramenta elétrica se a bateria estiver gasta ou danificada.
- Antes da utilização, inspecione sempre visualmente a ferramenta elétrica quanto a sinais de danos, peças em falta ou

proteções que não estejam colocadas.

2.3 FUNCIONAMENTO

- Mantenha o fio da alimentação afastado da área de corte.
- Utilize sempre proteção ocular e calçado resistente enquanto utiliza a ferramenta elétrica.
- Evite usar a ferramenta elétrica com más condições atmosféricas, especialmente quando existir o risco de trovoada.
- Utilize a ferramenta elétrica apenas à luz do dia ou com boa luz artificial.
- Nunca utilize a ferramenta elétrica com proteções danificadas ou sem as proteções montadas.
- Ligue o motor apenas quando as mãos e pés estiverem afastados de meios de corte.
- Desligue sempre a ferramenta elétrica da alimentação (retire a ficha da tomada ou retire o

serviço de desativação ou bateria amovível).

- Sempre que a ferramenta elétrica for deixada sem supervisão.
- Antes de limpar um bloqueio.
- Antes de verificar, limpar ou trabalhar na ferramenta elétrica.
- Após bater num objeto estranho.
- Sempre que a ferramenta elétrica comece a vibrar anormalmente.
- Tenha cuidado para não se magoar nos pés nem nas mãos durante o corte.
- Certifique-se sempre de que as aberturas de ventilação são mantidas sem lixo.

2.4 MANUTENÇÃO

- Desligue a ferramenta elétrica da alimentação (retire a ficha da tomada, retire o dispositivo de desativação ou a bateria) antes de efetuar quaisquer

trabalhos de manutenção ou de limpeza.

- Utilize apenas peças sobresselentes e acessórios recomendados pelo fabricante.
- Ispécione e proceda à manutenção regular da ferramenta elétrica. A ferramenta elétrica só pode ser reparada por um reparador autorizado.
- Quando não usar a ferramenta elétrica, guarde-a fora do alcance de crianças.

2.5 REPARAÇÃO

- A manutenção da sua ferramenta elétrica deverá ser sempre efetuada por pessoas qualificadas, utilizando apenas peças de substituição idênticas. Tal irá assegurar que a segurança da ferramenta elétrica é mantida.

3 AVISOS DE SEGURANÇA DA ROÇADORA DE FIO

- As crianças não deverão brincar com a ferramenta elétrica.
- A limpeza e manutenção não deverão ser feitas por crianças sem supervisão.
- A bateria tem de ser retirada da ferramenta elétrica antes de ser eliminada.
- A ferramenta elétrica tem de ser desligada da alimentação quando retirar a bateria.
- A bateria tem de ser eliminada de forma segura.
- Não se estique. Mantenha sempre uma posição e equilíbrio adequados. Isto permite um melhor controlo da ferramenta elétrica em situações inesperadas.
- Vista-se adequadamente. Não use roupas largas ou joalharia. Mantenha o seu cabelo, roupa e luvas afastadas das peças móveis. Roupas largas, joalharia ou cabelo

comprido podem ser apanhados nas peças móveis. Enquanto utiliza o aparelho, utilize sempre calçado robusto e calças compridas.

- Esta ferramenta elétrica não foi criada para ser utilizada por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência ou conhecimentos, exceto se forem supervisionadas ou se lhes forem dadas instruções em relação à ferramenta elétrica, por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com a ferramenta elétrica.
- Não toque nas peças perigosas antes de desligar a máquina da alimentação e se certificar de que as peças móveis perigosas pararam por completo. Nunca substitua os meios

de corte não metálicos por meios de corte metálicos.

- Nunca utilize o aparelho com pessoas, especialmente crianças ou animais por perto.
- Nos locais inclinados, certifique-se sempre do local onde coloca os pés.
- Caminhe, nunca corra.

4 SÍMBOLOS NO PRODUTO

Alguns dos seguintes símbolos podem aparecer nesta ferramenta. Por favor, estude-os e aprenda o seu significado. A interpretação adequada destes símbolos permite-lhe utilizar melhor a ferramenta e de modo mais seguro.

Símbolo	Explicações
	Leia e compreenda todas as instruções antes de utilizar o produto. Siga todos os avisos e instruções de segurança.
	Use proteção para a cabeça.
	Use proteções oculares e auditivas.
	Use calçado de segurança.
	Use luvas de proteção.
	Não exponha o produto à chuva ou a condições em que se possa molhar.
	Objetos podem ressaltar e causar lesões pessoais ou danos materiais. Use roupa e botas de proteção.

Símbolo	Explicações
	Cuidado com o ressalto de objetos na direção de pessoas. Mantenha as pessoas, em especial crianças e os animais afastados da área de trabalho, pelo menos a 15 m.
	Mantenha as pessoas afastadas a uma distância de segurança do produto.



No final do seu tempo de vida útil, elimine as baterias tendo em conta o nosso ambiente. A bateria contém material perigoso para si e para o ambiente. Tem de ser removida e eliminada em separado em instalações que aceitem baterias de ião de lítio.

5 NÍVEIS DE RISCO

As seguintes palavras e significados servem para explicar os níveis de risco associados a este produto.

PT

SÍMBOLO	SINAL	SIGNIFICADO
	PERIGO	Indica uma situação perigosa iminente que, se não for evitada, dará origem a morte ou a lesões sérias.
	AVISO	Indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, pode dar origem a morte ou a lesões sérias.
	CUIDADO	Indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, pode dar origem lesões pequenas ou moderadas.
	CUIDADO	(Sem símbolo de alerta de segurança) Indica uma situação que pode resultar em danos patrimoniais.

6 RECICLE

	Recolha em separado. Não pode eliminar juntamente com o lixo doméstico comum. Se for necessário substituir a máquina, ou se já não lhe for útil, não a eliminate juntamente com o lixo doméstico comum. Entregue esta máquina para uma recolha em separado.
	A recolha em separado de máquinas usadas e do material de empacotamento permite-lhe reciclar os materiais para que possam ser usados de novo. A reutilização de materiais reciclados ajuda a evitar a poluição ambiental e a reduzir a procura de matérias-primas.

1	Inleiding.....	40	2.4	Onderhoud.....	41
1.1	Beoogd gebruik.....	40	2.5	Service.....	42
2	Algemene veiligheidswaarschuwingen voor handgereedschap.....	40	3	Veiligheidswaarschuwingen voor de grastrimmer.....	42
2.1	Training.....	40	4	Symbolen op het product.....	43
2.2	Voorbereiding.....	40	5	Risiconiveaus.....	44
2.3	Bediening.....	41	6	Recycling.....	44

NL

1 INLEIDING

Uw product is ontwikkeld en geproduceerd volgens de hoge standaarden voor betrouwbaarheid, eenvoudig gebruik en gebruiksveiligheid. Als u het op de juiste manier onderhoudt, kunt u het jarenlang robuust en probleemloos gebruiken.

1.1 BEOOGD GEBRUIK

Dit product is alleen bestemd voor gebruik buitenshuis.

Dit product is ontworpen voor het maaien van gras, licht onkruid en andere soortgelijke vegetatie op of net boven de grond. Het maaivlak moet ongeveer evenwijdig aan de grond zijn.

Het product mag niet worden gebruikt voor het trimmen van heggen, bosjes of andere vegetatie waarbij het maaivlak niet evenwijdig aan de grond is.

geplaatste schermen of kappen.

2.3 BEDIENING

- Houd de stroomkabel uit de buurt van de messen.
- Draag altijd oogbescherming en stevige schoenen wanneer u het elektrisch gereedschap gebruikt.
- Gebruik het elektrisch gereedschap niet onder slechte weersomstandigheden, vooral niet als er sprake is op kans op bliksem.
- Gebruik het elektrisch gereedschap alleen bij daglicht of voldoende kunstmatig licht.
- Gebruik het elektrisch gereedschap nooit met beschadigde schermen of kappen of zonder dat de schermen gemonteerd zijn.
- Schakel de motor alleen in wanneer uw handen en voeten zich uit de buurt van het snijelement bevinden.
- Ontkoppel altijd het elektrisch gereedschap van

de voeding (d.w.z. haal de stekker uit het stopcontact of verwijder het ontkoppelingsmechanisme of verwijder de accu)

- wanneer het elektrisch gereedschap onbeheerd wordt achtergelaten;
- voor het verwijderen van een verstopping;
- voor het controleren, reinigen of onderhouden van het elektrisch gereedschap;
- na het raken van een vreemd voorwerp;
- telkens als het elektrisch gereedschap overmatig begint te trillen.
- Zorg dat u geen letsel oploopt aan uw voeten en handen en voeten door het snijelement.
- Zorg dat de ventilatieopeningen altijd vrij van vuil zijn.

2.4 ONDERHOUD

- Ontkoppel het elektrisch gereedschap van de voeding (d.w.z. haal de

NL

stekker uit het stopcontact of verwijder het ontkoppelingsmechanisme of de verwijderbare accu) alvorens onderhoud of reinigingswerkzaamheden uit te voeren.

- Gebruik alleen reserveonderdelen of accessoires die door de fabrikant zijn aanbevolen.
- Controleer en onderhoud het elektrisch gereedschap regelmatig. Laat het elektrisch gereedschap alleen door een erkende monteur repareren.
- Wanneer niet in gebruik, dient u het elektrisch gereedschap buiten het bereik van kinderen op te bergen.

2.5 SERVICE

- **Laat uw elektrisch gereedschap repareren door een vakbekwame reparateur en alleen met identieke vervangingsonderdelen.** Dit waarborgt de veiligheid van het elektrisch gereedschap.

3 VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR DE GRASTRIMMER

- Kinderen mogen niet met het elektrisch gereedschap spelen.
- Kinderen mogen geen onderhoud en reiniging uitvoeren zonder toezicht.
- Haal de accu uit het elektrisch gereedschap voordat u het afdankt.
- Het elektrisch gereedschap moet worden ontkoppeld van de netvoeding als de accu wordt verwijderd.
- Gooi de afdankte accu op een juiste manier weg.
- Reik niet te ver. Zorg er altijd voor dat u stevig en stabiel staat. Dit zorgt ervoor dat u het elektrisch gereedschap in onverwachte situaties beter onder controle kunt houden.
- Draag passende kleding. Draag geen los hangende kleding of sieraden. Houd uw haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende onderdelen. Los hangende

- kleding, sieraden en lang haar kunnen in bewegende onderdelen verstrikken raken.
- Dit elektrisch gereedschap is niet bedoeld voor gebruikers (waaronder kinderen) met beperkte fysische, sensorische of mentale mogelijkheden, of die een gebrek hebben aan ervaring en kennis, tenzij ze supervisie of instructies hebben gekregen omtrent het gebruik van het elektrisch gereedschap door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Tijdens het gebruik van de machine dient u altijd gepast schoeisel en een lange broek te dragen.
 - Houd toezicht op kinderen zodat ze niet met het elektrisch gereedschap spelen.
 - Raak geen bewegende gevaarlijke onderdelen aan voordat het gereedschap is losgekoppeld van de stroom en de bewegende gevaarlijke onderdelen tot

stilstand zijn gekomen. Vervang de niet-metalen snij-inrichting nooit door een metalen snij- inrichting.

- Gebruik het elektrisch gereedschap nooit als er zich mensen, in het bijzonder kinderen of huisdieren, in de buurt bevinden.
- Let op uw houding als u op hellingen werkt.
- Altijd lopen, nooit rennen.

4 SYMBOLEN OP HET PRODUCT

Sommige van de volgende symbolen kunnen worden gebruikt op dit gereedschap. Bekijk ze en leer hun betekenis kennen. Een juiste interpretatie van deze symbolen stelt u in staat om het gereedschap beter en veiliger te gebruiken.

Symbol	Uitleg
	Lees en begrijp alle instructies voordat u het product gebruikt en volg alle waarschuwingen en veiligheidsinstructies op.
	Draag hoofdbescherming.
	Draag oog- en oorbescherming.
	Draag veiligheidsschoenen.
	Draag veiligheidshandschoenen.
	Stel het product niet bloot aan regen of natte omstandigheden.

Symbool	Uitleg
	Rondvliegende voorwerpen kunnen terugkaatsen wat tot persoonlijk letsel en materiële schade kan leiden. Draag beschermende kleding en laarzen.
	Pas op voor rondslingerende of vliegende voorwerpen. Houd alle omstanders, vooral kinderen en huisdieren, op een veilige afstand van ten minste 15 meter van het operatiegebied.
	Houd omstanders op een veilige afstand van het product.

	Door afzonderlijke afvoer van gebruikte machines en verpakkingen kunt u materialen recyclen en opnieuw gebruiken. Gebruik van de gerecyclede materialen helpt milieu-vervuiling te voorkomen en verlaagt de behoefte aan grondstoffen.
	Verwijder batterijen aan het einde van hun nuttige levensduur met de nodige voorzorgsmaatregelen voor ons milieu. De batterij bevat materiaal dat gevaarlijk is voor u en het milieu. U moet deze materialen afzonderlijk verwijderen en afvoeren bij een instelling die lithium-ion batterijen accepteert (KCA).

5 RISICONIVEAUS

NL

De volgende signaalwoorden en -betekenissen zijn bedoeld om de risiconiveaus uit te leggen die aan dit product zijn verbonden.

SYMBOOL	SIGNAAL	BETEKENIS
	GEVAAR	Maakt attent op een dreigende gevaarlijke situatie, die, indien niet wordt voorkomen, ernstig letsel of de dood tot gevolg heeft.
	WAARSCHUWING	Maakt attent op een potentieel gevaarlijke situatie, die, indien niet wordt voorkomen, ernstig letsel of de dood tot gevolg kan hebben.
	OPGELET	Maakt attent op een potentieel gevaarlijke situatie, die, indien niet wordt voorkomen, gering tot matig letsel tot gevolg kan hebben.
	OPGELET	(Zonder veiligheidswaarschuwingssymbool) Geeft een situatie aan die kan leiden tot schade aan eigen-dom.

6 RECYCLING

	Aparte afvoer. U mag dit niet met het huishoudelijk afval afvoeren. Als het nodig is om de machine te vervangen, of als het u hem niet meer nodig heeft, mag u hem niet afvoeren via het huishoudelijk afval. Maak deze machine beschikbaar voor afzonderlijke afvoer.
--	--

1	Введение.....	46	2.5	Обслуживание.....	48
1.1	Назначение.....	46	3	Предупреждение по соблюдению техники безопасности при работе с триттером.....	48
2	Общие предупреждения по соблюдению техники безопасности при работе с машиной.....	46	4	Значки на продукте.....	50
2.1	Обучение.....	46	5	Уровни риска.....	50
2.2	Подготовка.....	46	6	Вторсырье.....	50
2.3	Эксплуатация.....	47			
2.4	Техобслуживание.....	48			

1 ВВЕДЕНИЕ

Ваш продукт, сконструированный и произведенный по высоким стандартам, отличается надежностью, простотой в эксплуатации и безопасностью для оператора. Правильный уход за машиной обеспечит ее долгую и безотказную работу.

1.1 НАЗНАЧЕНИЕ

Продукт не предназначен для коммерческого использования.

Данный продукт предназначен для стрижки травы, скашивания небольших сорняков и других растений на уровне земли. Плоскость скашивания должна быть приблизительно параллельна поверхности земли.

Продукт не следует использовать для стрижки или обрезки живых изгородей, кустарников или другой растительности, где плоскость скашивания не параллельна земле.

2 ОБЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО СОБЛЮДЕНИЮ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С МАШИНОЙ

▲ ВНИМАНИЕ

Изучите все предупреждения безопасности и инструкции. Несоблюдение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезным травмам.

Сохраните все предупреждения и инструкции для использования в будущем.

Под термином «электроинструмент», указанным в предупреждениях, подразумевается инструмент с питанием от аккумуляторной батареи (беспроводной).

2.1 ОБУЧЕНИЕ

- Внимательно ознакомьтесь с инструкциями. Ознакомьтесь с органами управления и правилами эксплуатации машины.

- Запрещается разрешать использовать машину детям, лицам с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или отсутствием соответствующего опыта и знаний, или лицам, незнакомым с настоящими инструкциями. Возраст оператора может ограничиваться местными нормами.

- Необходимо помнить, что оператор или пользователь ответственны за происшествия или опасность для других лиц либо их собственности.

2.2 ПОДГОТОВКА

- Перед использованием проверьте АКБ на наличие повреждений или износа. При повреждении АКБ во время эксплуатации немедленно выньте ее из батарейного отсека, предварительно

выключив машину.
Запрещается эксплуатировать устройство с поврежденным или изношенным ножом.

- Перед использованием всегда осматривайте прибор на наличие поврежденных, отсутствующих или неправильно установленных защитных устройств или экранов.

2.3 ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Не подносите сетевой шнур к режущему механизму.
- При работе с устройством необходимо всегда надевать защитные очки и закрытую обувь.
- Избегайте использовать прибор при плохих погодных условиях, особенно во время грозы.
- Разрешается эксплуатировать устройство только в дневное время суток или при хорошем

искусственном освещении.

- Запрещается эксплуатировать устройство с поврежденными защитными экранами или кожухами или без них.
- Перед включением устройства необходимо отвести конечности от режущего аппарата.
- Необходимо отключать прибор от сети (т. е. вынимать штепсельную вилку из сетевой розетки, снимать устройство отключения или АКБ)
 - перед оставлением машины без присмотра;
 - перед удалением засора;
 - перед проверкой, чисткой или работой на устройстве;
 - после столкновения с посторонними предметами;
 - при возникновении повышенной вибрации машины.

- Во избежание травматизма не допускайте контакта конечностей с режущим механизмом устройства.
- Необходимо следить за тем, чтобы в вентиляционные отверстия машины не попадал мусор.

2.4 ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

- Перед выполнением техобслуживания или чистки отключите прибор от сети (т. е. выньте штепсельную вилку из сетевой розетки, снимите устройство отключения или АКБ).
- Используйте только рекомендуемые производителем запчасти и принадлежности.
- Регулярно осматривайте и обслуживайте прибор. Допускать к выполнению ремонтных работ только уполномоченных специалистов.
- Если устройство не используется поместите

его на хранение в недоступное для детей место.

2.5 ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Электроинструмент должен обслуживаться только квалифицированным специалистом с использованием только оригинальных запчастей. Это обеспечит безопасность кустореза.

3 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ПО СОБЛЮДЕНИЮ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ТРИММЕРОМ

- Устройство — не игрушка.
- Детям запрещается выполнять очистку и техобслуживание машины без надзора.
- Перед утилизацией устройства необходимо удалить АКБ.
- Перед тем как извлечении АКБ, устройство необходимо отключить от сетевой розетки.

- Необходимо безопасно утилизировать АКБ.
- Не перегибайтесь. Опорная поверхность всегда должна быть устойчивой и твердой. Это обеспечивает лучший контроль над машиной в неожиданных ситуациях.
- Надевайте соответствующую одежду. Не надевайте свободную одежду или украшения. Не допускайте попадания волос, одежды и перчаток в подвижные части машины. Свободная одежда, ювелирные изделия или длинные волосы могут захватываться подвижными частями машины. При работе с машиной необходимо надевать закрытую обувь и длинные брюки.
- Данное устройство не должно использоваться лицами, включая детей, с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или отсутствием соответствующего опыта и знаний без присмотра или инструктажа лица, ответственного за их безопасность.
- Необходимо присматривать за детьми, чтобы они не играли с устройством.
- Не прикасайтесь к подвижным частям машины, пока она не отключена от сетевой розетки и подвижные компоненты полностью не остановятся. Запрещается заменять неметаллические режущие устройства металлическими.
- Запрещается работать на машине в непосредственной близости от посторонних лиц, детей или домашних животных.
- Будьте осторожны при работе с машиной на склонах.

- Идите шагом,
запрещается бежать.

4 ЗНАЧКИ НА ПРОДУКТЕ

На данном приборе могут использоваться некоторые нижеприведенные значки. Необходимо изучить значки и запомнить их значение. Понимание значков обеспечить большую эффективность и безопасность использование прибора.

Значок	Объяснение
	Перед эксплуатацией продукта необходимо изучить все инструкции и соблюдать все предупреждения и указания по ТБ.
	Надевайте каску.
	Необходимо надеть средства защиты органов зрения и слуха.
	Надевайте защитную обувь.
	Надевайте защитные перчатки.
	Не подвергайте изделие воздействию дождя или влажной среды.
	Брошенные предметы могут отрикошетить и привести к травмам или материальному ущербу. Необходимо надевать защитную одежду и обувь.
	Остерегайтесь выброса предметов из под ножа устройства. Посторонние лица, особенно дети и домашние животные, должны находиться от устройства на безопасном расстоянии — не менее 15 м от обрабатываемого участка.
	Посторонние лица должны находиться от машины на безопасном расстоянии.

5 УРОВНИ РИСКА

Следующие предупреждения и индикаторы предназначены для указания уровней риска, связанных с этим продуктом.

ЗНАЧОК	СИГНАЛ	ЗНАЧЕНИЕ
	ОПАСНО	Указывает на опасную ситуацию, которая неминуемо приведет к серьезной травме или смерти.
	ВНИМАНИЕ	Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая может привести к травме или смерти.
	ОСТОРОЖНО	Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая может привести к травмам средней и легкой степени тяжести.
	ОСТОРОЖНО	(Без знака предупреждения об опасности) Указывает на ситуацию, которая может привести к материальному ущербу.

6 ВТОРСЫРЬЕ

	Раздельный сбор. Запрещается выбрасывать совместно с ТБО. При замене машины или она больше не нужна не выбрасывайте ее совместно с ТБО. Машину необходимо утилизировать отдельно.
	Отдельная утилизация б/у машины и упаковки позволяет перерабатывать материалы и использовать их повторно. Использование переработанных материалов позволяет предотвратить загрязнение окружающей среды и снизить требования к сырью.
Batteries Li-ion	Отработавшие аккумуляторы необходимо утилизировать с учетом требований защиты окружающей среды. В аккумуляторах содержится материал, опасный для человека и окружающей среды. Необходимо вынуть и утилизировать данный материал, поместив его в оборудование для переработки литий-ионных аккумуляторов.

Русский

RU

1	Esittely.....	53	2.5	Huolto.....	54
1.1	Käyttötarkoitus.....	53	3	Siimaleikkurin turvallisuusvaroitukset.....	55
2	Sähkötyökalujen yleiset turvallisuusvaroitukset.....	53	4	Tuotteen symbolit.....	56
2.1	Harjoittelu.....	53	5	Riskitasot.....	56
2.2	Valmistelu.....	53	6	Kierrätettävä.....	56
2.3	Käyttö.....	53			
2.4	Kunnossapito.....	54			

1 ESITTELÝ

Tuote on suunniteltu ja valmistettu korkeiden standardien mukaan luotettavaksi, helppokäytöiseksi ja käyttäjälle turvalliseksi. Kun sitä hoidetaan oikein, sen suorituskyky pysyy vakaana ja moitteettomana vuosikausia.

1.1 KÄYTTÖTARKOITUS

Tämä tuote on tarkoitettu vain ulkokäytöön.

Tätä tuotetta käytetään ruohon, rikkaruhojen ja vastaan kasvillisuuuden leikkaamiseen maanpinnan tasolta tai sen yläpuolelta. Leikkutus on oltava suunnilleen maanpinnan suuntaisesti.

Tuotetta ei saa käyttää pensasaitojen, pensaiden tai muun kasvillisuuden leikkaamiseen, jossa leikkutus ei ole maanpinnan suuntaisesti.

2 SÄHKÖTÖÖKALUJEN YLEiset TURVALLISUUSVAROITUKSET

▲ VAROITUS

Lue kaikki turvallisuuteen liittyvät varoitukset ja kaikki käytööohjeet. Varoituksen ja ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan henkilövahingon.

Säilytä kaikki varoitukset ja ohjeet tulevien tarpeiden varalta.

Varoituksissa esiintyvä termi "sähkötyökalu" viittaa akkukäytöiseen (johdottomaan) sähkötyökaluun.

2.1 HARJOITTELU

- Lue ohjeet huolellisesti. Tutustu säätimiin ja koneen oikeaan käytöön.
- Älä anna lasten tai henkilöiden, joiden fyysinen, aistinvarainen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa tai jotka eivät ole tutustuneet näihin ohjeisiin, käyttää konetta. Paikalliset

määräykset saattavat rajoittaa käyttäjän ikää.

- Muista, että käyttäjä on vastuussa onnettomuuksista tai vaaratilanteista, jotka kohdistuvat sivullisiin tai omaisuuteen.

2.2 VALMISTELU

- Tarkista akku vaurioiden ja kulumien varalta ennen käytöä. Jos akku vaurioituu käytön aikana, kytke sähkötyökalu pois päältä ja poista akku välittömästi. Älä käytä sähkötyökalua, jos akku on vaurioitunut tai kulunut.
- Tarkasta sähkötyökalu silmämäärisesti vaurioiden ja puuttuvien tai väärin asetettujen suojusten varalta ennen jokaista käytökertaa.

2.3 KÄYTÖTÖ

- Pidä virtajohdot etäällä leikkuuteristä.
- Käytä aina suojalaseja ja turvajalkineita sähkötyökalua käytäessäsi.

- Vältä sähkötyökalun käyttöä huonoissa sääolosuhteissa, etenkin jos on salamointivaara.
 - Käytä sähkötyökalua vain päivänvalossa tai hyvässä keinovalaistuksessa.
 - Älä koskaan käytä sähkötyökalua, jonka suojukset ovat vaurioituneet, tai jossa ei ole lainkaan suojuksia.
 - Käynnistä moottori vasta silloin, kun kädet ja jalat ovat etäällä leikkuuteristä.
 - Irrota sähkötyökalu aina virtalähteestä (toisin sanoen irrota pistoke pistorasiasta, poista estolaite tai akku),
 - kun sähkötyökalu jätetään ilman valvontaa;
 - ennen tukoksen puhdistamista;
 - ennen sähkötyökalun tarkastamista, puhdistamista tai sillä työskentelyä;
 - osuttuasi vieraaseen esineeseen;
 - aina kun sähkötyökalu alkaa täristää epänormaalisti.
 - Varo jalkojen tai käsien loukkaantumista leikkuuteriin.
 - Varmista, että tuuletusaukot ovat aina puhtaat roskista.
- ## 2.4 KUNNOSSAPITO
- Irrota sähkötyökalu aina virtalähteestä (eli irrota pistoke pistorasiasta, poista estolaite tai akku) ennen kunnossapitotoimia tai puhdistamista.
 - Käytä vain valmistajan suosittelemia varaosia ja lisävarusteita.
 - Tarkasta sähkötyökalu ja huolla sitä säännöllisesti. Anna vain valtuutettujen korjaajien korjata sähkötyökalua.
 - Kun sähkötyökalu ei ole käytössä, säilytä se poissa lasten ulottuvilta.
- ## 2.5 HUOLTO
- Huollata sähkötyökalusi asiantuntevalla korjaajalla, joka käyttää vain

alkuperäisvaraosia. Nämä taataan sähkötyökalun turvallisuuden säilyminen.

3 SIIMALEIKKURIN TURVALLISUUSVAROITUKSET

- Lapset eivät saa leikkiä sähkötyökalulla.
- Lapset eivät saa tehdä puhdistus- tai kunnossapitotoimenpiteitä ilman valvontaa.
- Akku tulee poistaa sähkötyökalusta ennen sen hävittämistä.
- Sähkötyökalu tulee irrottaa sähköverkosta ennen akun poistamista.
- Akku tulee hävittää turvallisesti.
- Älä kurkottele. Säilytä aina tukeva asento ja hyvä tasapaino. Nämä hallitset sähkötyökalun paremmin odottamattomissa tilanteissa.
- Pukeudu asianmukaisesti. Älä käytä väljiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset, vaatteet ja käsineet etäällä liikkuvista osista. Väljät

vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat tarttua kiinni liikkuihin osiin. Käytä aina kunnollisia jalkineita ja pitkälahkeisia housuja, kun käytät konetta.

- Tätä sähkötyökalua ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden käyttöön (lapset mukaan lukien), joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilta puuttuu kokemusta ja tietoa sähkötyökalun käytöstä, jollei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö ole heitä valvomassa tai ohjaamassa.
- Lapsia tulee valvoa, jotta he eivät leiki sähkötyökalulla.
- Älä kosketa liikkuvia vaarallisia osia, ennen kuin koneen pistoke on irrotettu verkkovirrasta ja liikkuvat vaaralliset osat ovat pysähtyneet kokonaan. Älä koskaan vaihda ei-metallisia leikkuuvälineitä metallisiin leikkuuvälineisiin.

- Älä ikinä käytä laitetta, kun lähellä on ihmisiä, erityisesti lapsia, tai lemmikkejä.
- Varmista aina, että seisot tukevasti rinteissä.
- Kävele, älä juokse.

4 TUOTTEEN SYMBOLIT

Tässä työkalussa voi olla joitakin seuraavista symbolista. Tutustu niihin ja niiden merkityksiin. Näiden symboleiden oikea tulkinta auttaa sinua käyttämään työkalua paremmin ja turvallisemmin.

Symboli	Selitys
	Lue ja ymmärrä kaikki ohjeet ennen tuotteen käyttämistä, noudata kaikkia varoituksia ja turvallisuusmääryksiä.
	Käytä suojakypärää.
	Käytä suojalaseja ja kuulosuojaamia.
	Käytä turvajalkineita.
	Käytä suojakäsineitä.
	Älä altista tuotetta sateelle tai kosteille olosuhteille.
	Sinkoutuvat esineet voivat kimmota ja aiheuttaa henkilö- tai omaisuusvahingon. Käytä suojavaatteita ja saappaita.
	Varo sinkoutuvia tai lentäviä esineitä. Pidä kaikki sivulliset, etenkin lapset, ja lemmikkieläimet, vähintään 15 metrin turvaetäisyydellä työalueesta.
	Pidä sivulliset turvallisella etäisyydellä tuotteesta.

5 RISKITASOT

Seuraavat signaalisanat ja merkitykset on tarkoitettu tuoteseen liittyvän riskitaslon selittämiseen.

SYM-BOLI	SIGNAALI	MERKITYS
	VAARA	Ilmaisee välittöntä vaarallista tilannetta, joka johtaa kuolemaan tai vakavaan vammaan, jos sitä ei vältetä.
	VAROITUS	Ilmaisee mahdollisesti vaarallisen tilanteen, joka saattaa johtaa kuolemaan tai vakavaan vammaan, jos sitä ei vältetä.
	HUOMIO	Ilmaisee mahdollisesti vaarallisen tilanteen, joka saattaa johtaa lievään tai kohtalaiseen loukkaantumiseen, jos sitä ei vältetä.
	HUOMIO	(Ilman varoitussymbolia) Ilmaisee tilanteen, joka saattaa johtaa omaisuusvahinkoon.

6 KIERRÄTETTÄVÄ

	Erillinen keräysastia. Älä hävitä tavallisen kotitalousjätteen mukana. Jos on välttämätöntä vaihtaa kone, tai jos et tarvitse konetta enää, älä hävitä sitä kotitalousjätteen mukana. Vie tämä kone eriliskeräykseen.
	Vanhojen koneiden ja pakkausten erillinen keräys mahdollistaa materiaalien kierrätynksen ja uusiokäytön. Kierrätetyjen materiaalien uusiokäytöö auttaa estämään ympäristön saastumista ja vähentää raaka-aineiden tarvetta.
	Paristojen ja akkujen käytöön loppuesä, hävitä ne oikein ja ympäristö huomioiden. Paristot ja akut sisältävät materiaalia, joka on vaarallista ihmisiille ja ympäristölle. Nämä materiaalit on irrotettava ja hävitettävä erikseen laitteista, jotka käyttävät liitiumioniakkuja.

1	Inledning.....	58	2.5	Service.....	60
1.1	Avsett användningsområde.....	58	3	Säkerhetsvarningar för trådtrimmer.....	60
2	Allmänna säkerhetsvarningar för elverktyg.....	58	4	Symboler på produkten.....	61
2.1	Träning.....	58	5	Risknivåer.....	61
2.2	Förberedelser.....	58	6	Återvinning.....	61
2.3	Användning.....	58			
2.4	Underhåll.....	59			

1 INLEDNING

Denna produkt har konstruerats och tillverkats enligt höga krav på tillförlitlighet, användarvänlighet och användarsäkerhet. Om du tar hand om produkten ordentligt kommer du att ha nytta och glädje av den i många år.

1.1 AVSETT ANVÄNDNINGSOMRÅDE

Den här produkten är endast avsedd för användning utomhus.

Den här produkten är utformad för att trimma gräs, mindre ogräs och annan liknande vegetation på och över marknivå. Trimplanet ska vara ungefär parallellt med marken.

Produkten ska inte användas för att klippa eller trimma häckar, buskar eller annan vegetation där trimplanet inte är parallellt med markytan.

2 ALLMÄNNA SÄKERHETSVARNINGAR FÖR ELVERKTYG

▲ VARNING

Läs alla säkerhetsvarningar och alla instruktioner. Om anvisningarna och instruktionerna inte följs kan det orsaka elstötar, brand och/eller allvarlig personskada.

Spara alla varningar och instruktioner för framtida läsning.

Ordet "elverktyg" i varningarna syftar på detta batteridrivna (sladdlösa) elverktyg.

2.1 TRÄNING

- Läs anvisningarna noggrant. Bekanta dig med reglagen och hur maskinen ska användas.
- Låt aldrig barn eller personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga, eller som saknar erfarenhet och kunskap, eller personer som saknar kunskap om

maskininstruktionerna.

Lokala bestämmelser kan föreskriva en åldersgräns för bruk.

- Tänk på att operatören eller användaren är ansvarig för skada på andra personer eller egendom.

2.2 FÖRBEREDELSE

- Innan du använder maskinen ska du kontrollera att batteriet inte är skadat eller för gammalt. Om batteriet skadas under användningen ska du stänga av elverktyget och ta ur batteriet omedelbart. Använd inte elverktyget om batteriet är skadat eller slitet.

- Innan användningen ska du alltid kontrollera elverktyget visuellt med avseende på skadade, saknade eller felplacerade skydd eller skärmar.

2.3 ANVÄNDNING

- Håll elkablarna på avstånd från trimningen.

- Använd ögonskydd och ordentliga skor hela tiden medan du använder elverktyget.
- Använd inte elverktyget i dåliga väderförhållanden, i synnerhet när det finns risk för blixtnedslag.
- Använd endast elverktyget i dagsljus eller i god belysning.
- Använd aldrig elverktyget om skydd eller skärmar är skadade eller saknas.
- Sätt endast på motorn när händer och fötter är på avstånd från trimningen.
- Dra alltid ur elverktyget från strömförsörjningen (dra ur kontakten från eluttaget, ta bort blockeringsanordningen eller ta ur det uttagbara batteriet) innan du utför underhålls- eller rengöringsarbete.
- Använd endast tillverkarens rekommenderade reservdelar och tillbehör.
- Inspektera och underhåll elverktyget regelbundet. Låt endast elverktyget repareras av en behörig reparatör.
- Förvara elverktyget utom räckhåll för barn när det inte används.
- efter att ha slagit i ett föremål;
- när elverktyget börjar vibrera onormalt.
- Skydda fötter och händer mot skador av trimningen.
- Säkerställ att ventilationsöppningarna hela tiden är fria från skräp.

2.4 UNDERHÅLL

- Dra alltid ur elverktyget från strömförsörjningen (dra ur kontakten från eluttaget, ta bort blockeringsanordningen eller ta ur det uttagbara batteriet) innan du utför underhålls- eller rengöringsarbete.
- Använd endast tillverkarens rekommenderade reservdelar och tillbehör.
- Inspektera och underhåll elverktyget regelbundet. Låt endast elverktyget repareras av en behörig reparatör.
- Förvara elverktyget utom räckhåll för barn när det inte används.

2.5 SERVICE

- Låt endast elverktyget repareras av kvalificerad fackpersonal och med originalreservdelar.** Detta garanterar att elverktygets säkerhet bibehålls.

3 SÄKERHETSVARNINGA R FÖR TRÅDTRIMMER

- Barn ska inte leka med elverktyget.
- Rengöring och användarens underhåll ska inte utföras av barn utan tillsyn.
- Batteriet måste avlägsnas från elverktyget innan det kasseras.
- Elverktyget måste kopplas loss från strömförsörjningen när du avlägsnar batteriet.
- Batteriet ska avfallshanteras på ett säkert sätt.
- Sträck dig inte för långt. Se till att du alltid har säkert fotfäste och god balans. På så sätt kan du lättare kontrollera elverktyget i oväntade situationer.

- Bär lämpliga kläder. Bär inte löst hängande kläder eller smycken. Håll hår, kläder och handskar undan från rörliga delar. Löst hängande kläder, smycken och långt hår kan dras in av roterande delar. Bär alltid rejala skor och långbyxor när du använder maskinen.
- Elverktyget är inte avsett att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga, eller som saknar erfarenhet och kunskap, om de inte övervakas eller har fått instruktioner om användning av elverktyget från en person som är ansvarig för deras säkerhet.
- Håll uppsikt över barn så att de inte leker med elverktyget.
- Vidrör inte rörliga, farliga delar förrän maskinen har dragits ur från eluttaget och de rörliga, farliga delarna har stannat helt. Byt aldrig ut trimningsdelar som inte

är av metall mot sådana av metall.

- Använd aldrig maskinen när människor, i synnerhet barn, eller djur är i närheten.
- Se till att du har bra fotfäste i slutningar.
- Spring aldrig, utan gå.

4 SYMBOLOER PÅ PRODUKTEN

Vissa av följande symboler kan ha använts på detta verktyg. Studera dem och lär dig vad de betyder. Att tolka dessa symboler på rätt sätt hjälper dig att manövrera verktyget bättre och säkrare.

Symbol	Förklaring
	Läs och förstå alla anvisningar innan produkten används, och följ alla varningar och säkerhetsanvisningar.
	Använd huvudskydd.
	Använd skyddsglasögon och hörselskydd.
	Använd skyddsskor.
	Använd skyddshandskar.
	Skydda produkten mot regn och väta.
	Föremål som slungas iväg kan studsa och orsaka personskador eller materiella skador. Använd skyddskläder och säkerhetsskor.

Symbol	Förklaring
	Var uppmärksam på utslungade eller flygande föremål. Håll alla omkringstående, i synnerhet barn och husdjur, på säkert avstånd minst 15 meter från användningsområdet.
	Håll omkringstående på säkert avstånd från produkten.

5 RISKNIVÅER

Följande signalord och betydelser används för att förklara de olika risknivåerna vid användning av produkten.

SYMBOL	SIGNAL	BETYDELSE
	FARA	Anger en omedelbart farlig situation som, om den inte förebyggs, kommer att leda till dödsfall eller allvarliga personskador.
	VARNING	Anger en potentellt farlig situation som, om den inte förebyggs, kan leda till dödsfall eller allvarliga personskador.
	FÖRSIKTIGHET	Anger en potentellt farlig situation som, om den inte förebyggs, kan leda till lindriga eller måttliga personskador.
	FÖRSIKTIGHET	(Utan varningssymboler) Anger en situation som kan resultera i materiella skador.

6 ÅTERVINNING

	Separat insamling. Får inte kasseras som vanligt hushållsavfall. Om maskinen ska bytas ut, eller om du inte har användning för den längre ska den inte kasseras som hushållsavfall. Denna maskin skall lämnas till separat insamling. Vid separat insamling av använd maskin och förpackning är det möjligt att återvinna och återanvända material. Användning av återvunna material skonar miljön och minskar utnyttjandet av råvaror.
--	--



Skydda miljön genom att lämna uttjänta batterier till avsedd uppsamlingsplats. Batteriet innehåller ämnen som är skadliga både för dig och för miljön. Dessa material ska lämnas till en anläggning som tar emot litiumjonbatterier.

1	Innledning.....	64	2.5	Service.....	65
1.1	Tiltenkt bruk.....	64	3	Sikkerhetsvarsler for kantklipper.....	66
2	Generelle sikkerhetsadvarsler for elektroverktøy.....	64	4	Symboler på produktet.....	67
2.1	Opplæring.....	64	5	Risikonivåer.....	67
2.2	Klargjøring.....	64	6	Gjenvinn.....	67
2.3	Drift.....	64			
2.4	Vedlikehold.....	65			

NO

1 INNLEDNING

Produktet er konstruert og produsert i henhold til høye standarder for pålitelighet, enkel betjening og operatørens sikkerhet. Når det tas ordentlig vare på, gir det deg mange år med solid og problemfri ytelse.

1.1 TILTENKT BRUK

Dette produktet er kun ment for å brukes utendørs.

Denne maskinen er beregnet på å klippe gress, mindre ugress samt liknende vegetasjon på eller rundt bakkenivå. Knivbladet skal være omtrent parallelt med bakken.

Produktet skal ikke brukes til å kutte eller trimme hekker, busker eller annen vegetasjon der kappeplanet ikke er parallelt med jordoverflaten.

2 GENERELLE SIKKERHETSADVARSLER FOR ELEKTROVERKTØY

▲ ADVARSEL

Les alle sikkerhetsvarsler og alle instruksjoner. Hvis du ikke følger advarslene og instruksjonene, kan det føre til elektriske støt, brann og/eller alvorlig skade.

Ta vare på alle advarsler og instruksjoner for fremtidig bruk.

Betegnelsen "elektroverktøy" i advarslene refererer til batteridrevne (trådløs) elektroverktøy.

NO

2.1 OPPLÆRING

- Les instruksene nøyne. Vær fortrolig med betjeningsinstrumentene og korrekt bruk av maskinen.
- Aldri la barn, personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller manglende erfaring og kunnskap, eller personer som ikke kjenner til bruksanvisningen bruke maskinen. Lokale regelverk

kan ha krav til aldersgrense for operatøren.

- Husk at operatøren er ansvarlig for skade som skjer andre folk eller gjenstander.

2.2 KLARGJØRING

- Sjekk alltid batteripakken for tegn på skade eller lekkasje før bruk. Dersom batteriet blir skadet under bruk, skal du slå av elektroverktøyet og fjern batteriet øyeblikkelig. Ikke bruk elektroverktøyet dersom batteriet er skadet eller slitt.
- Før bruk skal du alltid inspisere elektroverktøyet visuelt for skadede, manglende eller feilplasserte skjermer eller skjold.

2.3 DRIFT

- Hold strømledninger vekk fra skjæreinnretningen.
- Bruk vernebriller og verne sko hele tiden mens du bruker elektroverktøyet.
- Unngå å bruke elektroverktøyet under

dårlige værforhold, særlig hvis det er fare for lynnedslag.

- Bruk elektroverktøyet kun i dagslys eller i godt kunstig lys.
- Bruk aldri maskinen med skadede skjermer eller skjold, eller uten skjermer eller skjold på plass.
- Slå på motoren kun når hender og føtter er borte fra skjæreinnretningen.
- Du må alltid koble elektroverktøyet fra strømforsyningen (dvs. trekke støpselet ut av stikkontakten, fjern deaktiviseringsenheten eller det uttakbare batteriet)
 - når elektroverktøyet forlates uten tilsyn;
 - før fjerning av en blokkering;
 - før du sjekker, rengjør eller arbeider på elektroverktøyet;
 - etter at du treffer et fremmedlegeme;
 - når maskinen begynner å vibrere unormalt.

- Vær varsom for å unngå skade på føtter og hender fra skjære innretningen.
- Pass alltid på at ventilasjons åpningene er fri for rusk.

2.4 VEDLIKEHOLD

- Koble elektroverktøyet fra strømforsyningen (dvs. trekk støpselet ut av stikkontakten, fjern deaktiviseringsenheten eller det uttakbare batteriet) før du utfører vedlikehold eller rengjøring.
- Bruk bare produsentens anbefalte reservedeler og tilbehør.
- Inspiser og vedlikehold elektroverktøyet jevnlig. Elektroverktøyet skal bare repareres av et autorisert verksted.
- Når elektroverktøyet ikke er i bruk, må det oppbevares utilgjengelig for barn.

NO

2.5 SERVICE

- Elektroverktøyet må repareres av et kvalifisert serviceverksted som kun

bruker identiske reservedeler. Dette gjør at sikkerheten til elektroverktøyet opprettholdes.

3 SIKKERHETSVARSLER FOR KANTKLIPPER

- Barn skal ikke leke med elektroverktøyet.
- Rengjøring og vedlikehold må ikke gjøres av barn uten tilsyn.
- Batteriet må fjernes fra elektroverktøyet før det avhendes.
- Elektroverktøyet må kobles fra strøm forsyningen før batteriet tas ut.
- Batteriet må avhendes på en sikker måte.
- Ikke strekk deg for langt. Pass på å ha skikkelig fotfeste og balanse til enhver tid. Dette muliggjør bedre kontroll over elektroverktøyet i uventede situasjoner.
- Kle deg riktig. Ikke bruk løstsittende klær eller smykker. Hold håر, klær og hanske unna bevegelige

deler. Løse klær, smykker eller langt hår kan sette seg fast i bevegelige deler. Ha alltid på solide sko og langbukser når du bruker denne maskinen.

- Dette elektroverktøyet er ikke beregnet for bruk av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller mangel på erfaring og kunnskap, med mindre de har mottatt veiledning eller instruksjoner for bruk av elektroverktøyet av en person som er ansvarlig for sikkerheten til vedkommende.
- Barn må ha tilsyn for å sikre at de ikke leker med elektroverktøyet.
- Ikke rør farlige bevegelige deler før maskinen er koblet fra stikkontakten og de bevegelige delene står helt stille. Aldri bytt en ikke-metallisk skjæreinnretning med en metallisk skjæreinnretning.

- Bruk aldri maskinen mens folk, og spesielt barn eller kjæledyr, er i nærheten.
- Sørg alltid for å ha godt fotfeste i hellende terreng.
- Bare gå, ikke løp.

4 SYMBOLER PÅ PRODUKTET

Noen av følgende symboler kan brukes på dette verktøyet. Studer dem og lær betydningen deres. Riktig tolkning av disse symbolene vil la deg bruke verktøyet på en bedre og tryggere måte.

Symbol	Forklaring
	Les og forstå alle instruksjoner før du bruker dette produktet, og følg alle advarsler og sikkerhetsinstruksjoner.
	Bruk hodebeskyttelse.
	Bruk vernebriller og øreværn.
	Bruk verneskø.
	Bruk vernehansker.
	Ikke utsett produktet for regn eller fuktige forhold.
	Kastede objekter kan sprete tilbake og resultere i personskade eller materiell skade. Bruk verneklær og -sko.
	Vær oppmerksom på kastede eller flyvende objekter. Hold alle tilskuere, særlig barn og kjæledyr, på sikker avstand minst 15 m vekk fra driftsområdet.
	Hold tilskuere på sikker avstand fra produktet.

5 RISIKONIVÅER

Følgende signalord og betydninger er ment å forklare risikonivå forbundet med dette produktet.

SYM-BOL	SIGNAL	BETYDNING
	FARE	Indikerer en overhengende farlig situasjon som vil medføre dødsfall eller alvorlig personskade dersom den ikke unngås.
	ADVARSEL	Indikerer en overhengende farlig situasjon som kan medføre dødsfall eller alvorlig personskade dersom den ikke unngås.
	FORSIKTIG	Angir en potensielt farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan resultere i mindre eller moderate skader.
	FORSIKTIG	(Uten sikkerhetsvarsel symbol) Indikerer en situasjon som kan resultere i eiendomsskade.

6 GJENVINN

	Separat kolleksjon. Du må ikke kassere med vanlig husholdningsavfall. Hvis det ikke er nødvendig å bytte ut maskinen, eller hvis den ikke lenger er av nytte for deg, må du ikke kassere den med husholdningsavfall. Gjør denne maskinen tilgjengelig for separat kolleksjon.
	Separat kolleksjon av bruk maskin og emballasje lar deg gjenvinne materialer og bruke dem igjen. Bruk av resirkulerte materialer bidrar til å forhindre miljøforurensning og reduserer kravene til råmateriale.

NO

Batteries

Li-ion

På slutten av levetiden må du kassere batterier med en forholdsregel for miljøet vårt. Batteriet inneholder materiale som er farlig for deg og miljøet. Du må fjerne og kassere disse materialene separat ved et utstyr som aksepterer lithiumion-batterier.

1	Introduktion.....	69	2.5	Servicering.....	71
1.1	Tilsigtet brug.....	69	3	Sikkerhedsadvarsler	
2	Generelle sikkerhedsadvarsler			vedrørende kantklippere.....	71
	vedrørende elværktøjer.....	69	4	Symboler på produktet.....	72
2.1	Oplæring.....	69	5	Risikoniveauer.....	72
2.2	Forberedelse.....	69	6	Genbrug.....	72
2.3	Betjening.....	69			
2.4	Vedligeholdelse.....	70			

1 INTRODUKTION

Dit produkt er blevet udviklet og fremstillet til høje standarder for pålidelighed, brugervenlighed og brugersikkerhed. Hvis det vedligeholdes ordentligt, vil det holde uden problemer i mange år frem.

1.1 TILSIGTET BRUG

Dette produkt er kun beregnet til udendørsbrug.

Dette produkt er beregnet til at klippe græs, let ukrudt og anden lignende plantevækst på eller omkring jorden. Områder, der skal klippes, skal være nogenlunde parallelt med jordoverfladen.

Produktet må ikke bruges til at klippe eller trimme hække, buske eller anden plantevækst, hvor klippeområdet ikke er parallelt med jordoverfladen.

2 GENERELLE SIKKERHEDSADVARSLER VEDRØRENDE ELVÆRKTOJER

▲ ADVARSEL

Læs alle sikkerhedsadvarsler og alle instruktioner. Manglende overholdelse af advarsler og instruktioner kan føre til i elektrisk stød, brand og/eller alvorlig skade.

Gem alle advarsler og instruktioner til fremtidig reference.

Udtrykket "elværktøj" i advarslerne henviser til dit batteridrevne (trådløse) elværktøj.

2.1 OPLÆRING

- Læs anvisningerne grundigt igennem. Bliv fortrolig med alle knapper og håndtag og den korrekte brug af maskinen.
- Lad aldrig børn, personer med nedsatte fysiske, sanselige eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, eller personer, der ikke er

bekendt med disse instruktioner, bruge maskinen. Lokale bestemmelser kan begrænse brugerens alder.

- Husk, at operatøren eller brugeren er ansvarlig, hvis andre personer eller andres ejendom udsættes for ulykke eller fare.

2.2 FORBEREDELSE

- Se batteriet efter for tegn på skader eller ældning inden brug. Hvis batteriet beskadiges under brug, skal du slukke for elværktøjet og straks fjerne batteriet. Brug ikke elværktøjet, hvis batteriet er beskadiget eller slidt.
- Før brug skal du altid undersøge elværktøjet for beskadigede, manglende eller fejlplacerede styr eller skærme.

DA

2.3 BETJENING

- Hold strømkabler væk fra skæreorganer.

- Brug altid øjenbeskyttelse og sikkerhedsko, når du bruger elværktøjet.
 - Undgå, at bruge elværktøjet i dårlige vejrforhold, især hvis der er risiko for lynnedslag.
 - Brug kun elværktøjet i dagslys og i godt kunstigt lys.
 - Brug aldrig elværktøjet med beskadigede beskyttelsesafskærmninger eller skærme eller uden skærbeskytterne på plads.
 - Tænd kun motoren, når hænder og fødder er væk fra skæreorganet.
 - Afbryd altid elværktøjet fra strømforsyningen (dvs. tag stikket ud af stikkontakten, fjern deaktiveringsenheden eller et aftageligt batteri)
 - hvis elværktøjet efterlades uden opsyn;
 - inden en blokering fjernes;
 - inden du kontrollerer, rengør eller arbejder på elværktøjet;
 - hvis du har ramt et fremmedlegeme;
 - hvis elværktøjet begynder at vibrere unormalt.
- ## 2.4 VEDLIGEHOLDELSE
- Afbryd altid elværktøjet fra strømforsyningen (dvs. tag stikket ud af stikkontakten, fjern deaktiveringsenheden eller et aftageligt batteri), inden du udfører vedligeholdelsesarbejde eller rengøringsarbejde.
 - Brug kun producentens anbefalede reservedele og tilbehør.
 - Undersøg og vedligehold elværktøjet regelmæssigt. Elværktøjet må kun repareret af en autoriseret reparatør.
 - Når elværktøjet ikke er i brug, skal det opbevares uden for børns rækkevidde.

2.5 SERVICERING

- Få dit elværktøj serviceret af en autoriseret reparatør, der kun bruger identiske reservedele.** Dette sikrer, at elværktøjets sikkerhed opretholdes.

3 SIKKERHEDSADVARSLER VEDRØRENDE KANTKLIPPERE

- Børn må ikke lege med elværktøjet.
- Rengøring og vedligeholdelse, må ikke udføres af børn uden tilsyn.
- Batteriet skal fjernes fra elværktøjet, inden det bortskaffes.
- Elværktøjet skal afbrydes fra strømforsyningen, når batteriet fjernes.
- Batteriet skal bortskaffes på en sikker måde.
- Undgå, at række for meget ud, når produktet bruges. Hold altid ordentlig fodfæste og balance. På denne måde har du bedre fat i elværktøjet i uventede situationer.

- Brug passende tøj. Brug ikke løstsiddende tøj eller smykker. Hold dit hår, tøj og handsker væk fra bevægelige dele. Løstsiddende tøj, smykker eller langt hår kan komme i klemme i bevægelige dele. Når maskinen bruges, skal brugeren altid bruge kraftigt fodtøj og langbukser.
- Dette værktøj er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner, eller manglende erfaring og viden, medmindre de er under tilsyn eller er blevet vist, hvordan elværktøjet bruges af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- Børn skal overvåges for at sikre, at de ikke leger med elværktøjet.
- Undgå, at røre ved bevægende farlige dele, inden maskinen afbrydes fra stikkontakten og de bevægende dele er stoppet

DA

helt. Skærende elementer, der ikke er lavet af metal, må aldrig udskiftes med skærende elementer af metal.

- Brug aldrig maskinen i nærheden af andre, især børn eller kæledyr.
- Hold altid et godt fodfæste på skråninger.
- Gå, lad være med at løbe.

4 SYMBOLER PÅ PRODUKTET

Nogle af følgende symboler findes muligvis på dette værktøj. Du bedes venligst læse dem og lære deres mening at kende. Korrekt fortolkning af disse symboler giver dig mulighed for, at betjene værktøjet bedre og mere sikkert.

Symbol	Forklaring
	Læs og forstå alle instruktioner inden brug af produktet, og følg alle advarsler og sikkerhedsanvisninger.
	Brug hovedbeskyttelse.
	Brug øjen- og ørebeskyttelse.
	Brug sikkerhedssko.
	Brug beskyttelseshandsker.
	Udsæt ikke produktet for regn eller fugtige forhold.
	Slyngede genstande kan ricochette, hvilket kan føre til personskade eller skade på ejendom. Brug beskyttelystøj og støvler.

DA

Symbol	Forklaring
	Pas på slyngede eller flyvende genstande. Sørg for, at alle personer i nærheden, især børn og kæledyr, på mindst 15 meter væk fra driftsområdet.
	Hold personer i nærheden på en sikker afstand væk fra produktet.

5 RISIKONIVEAUER

Følgende signalord og deres betydninger er ment som en forklaring på hvor stor risiko, der er forbundet med produktet.

SYMBOL	SIGNAL	BETYDNING
	FARE	Angiver en overhængende farlig situation, der, hvis den ikke undgås, vil medføre dødsfald eller alvorlig personskade.
	ADVARSEL	Angiver en potentielt farlig situation, der, hvis den ikke undgås, vil kunne resultere i dødsfald eller alvorlig personskade.
	FORSIGTIG	Angiver en potentielt farlig situation, der, hvis den ikke undgås, kan medføre mindre eller middelsvær tilskadekomst.
	FORSIGTIG	(Uden symbol for sikkerhedsvarsel) Angiver en situation der kan resultere i skader på ejendom.

6 GENBRUG

	Særskilt sortering. Må ikke bortskaffes sammen med almindelig husholdningsaffald. Hvis det er nødvendigt at udskifte maskinen, eller hvis du ikke længere har brug for den, må den ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Aflever denne maskine til særskilt sortering.
--	--



Batteries



Når materialerne i brugte maskiner og emballage sendes til særskilt sortering er det muligt at genbruge materialer og anvende dem igen. Anvendelsen af genbrugte materialer forebygger forurening af miljøet og reducerer behovet for råmaterialer.

Ved afslutningen af deres livscyklus kasseres batterierne som en sikkerhedsforanstaltning for vores miljø. Batteriet indeholder materiale, der er farligt for dig og miljøet. Du skal fjerne og bortskaffe disse materialer særskilt på et anlæg, der modtager lithium-ion-batterier.

DA

1	Wstęp.....	75	2.5	Serwis.....	77
1.1	Przeznaczenie.....	75	3	Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa obcinarki żylkowej.....	77
2	Ogólne ostrzeżenia dotyczące elektronarzędzi.....	75	4	Symbole na produkcie.....	78
2.1	Szkolenie.....	75	5	Poziomy ryzyka.....	79
2.2	Przygotowanie.....	75	6	Recykling.....	79
2.3	Działanie.....	76			
2.4	Konserwacja.....	76			

1 WSTĘP

Projekt i produkcja urządzenia odpowiadają standardom niezawodności, łatwej obsługi i bezpieczeństwa operatora. Przy właściwej obsłudze i konserwacji urządzenie będzie wytrzymałe i będzie działało bezproblemowo przez długie lata.

1.1 PRZEZNACZENIE

Urządzenie to jest przeznaczone tylko do użytku na zewnątrz.

Urządzenie to jest przeznaczone do cięcia trawy, małych chwastów i innych podobnych roślin na poziomie ziemi. Płaszczyzna cięcia powinna być ustawiona w przybliżeniu równolegle do powierzchni ziemi.

Urządzenia nie należy używać do cięcia żywopłotów, krzewów i innych roślin, przy których płaszczyzna cięcia nie jest równoległa do powierzchni ziemi.

2 OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE ELEKTRONARZĘDZI

▲ OSTRZEŻENIE

Należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz wszystkie instrukcje. Niezastosowanie się do podanych w instrukcji wskazówek może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub ciężkie obrażenia ciała.

Załączoną instrukcję ze wskazówkami należy zachować na przyszłość.

Termin „elektronarzędzie” w ostrzeżenях odnosi się do zasilanego baterią (bezprzewodowo) narzędzia.

2.1 SZKOLENIE

- Prosimy uważnie przeczytać instrukcję. Należy zapoznać się z elementami sterującymi i metodami poprawnego używania urządzenia.
- Nigdy nie pozwalaj dzieciom, osobom o ograniczeniach fizycznych,

sensorycznych lub umysłowych, ani osobom bez odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy ani osobom, które nie zapoznały się z instrukcjami na używanie tego urządzenia. Przepisy lokalne mogą nakładać ograniczenia odnośnie do wieku operatora.

- Należy pamiętać, że operator lub użytkownik ponosi odpowiedzialność za wypadki lub zagrożenia dotyczące osób trzecich lub ich własności.

2.2 PRZYGOTOWANIE

- Przed użyciem należy sprawdzić baterie pod kątem oznak uszkodzeń lub starzenia się. Jeśli bateria uszkodzi się podczas używania, należy wyłączyć elektronarzędzie i natychmiast wyjąć baterię. Nie wolno używać elektronarzędzia jeśli bateria jest uszkodzona lub zużyta.

- Przed użyciem należy zawsze skontrolować elektronarzędzie wizualnie pod kątem uszkodzonych, brakujących lub niewłaściwie zainstalowanych osłon.
- Zawsze odłączać elektronarzędzie ze źródła zasilania (np. wyjąć wtyczkę z gniazdka, urządzenie odłączające lub akumulator)

2.3 DZIAŁANIE

- Przewody zasilające należy trzymać z dala od ostrzy tnących.
- W czasie używania elektronarzędzia należy nosić okulary i solidne buty.
- Należy unikać korzystania z elektronarzędzia w warunkach złej pogody zwłaszcza gdy istnieje ryzyko błyskawic.
- Elektronarzędzia należy używać tylko przy świetle dziennym lub przy dobrym oświetleniu sztucznym.
- Elektronarzędzia nie należy nigdy używać z uszkodzonymi osłonami lub bez założonych osłon.
- Silnik wolno włączyć tylko wtedy, gdy ręce i stopy znajdują się z dala od urządzenia tnącego.
- kiedy elektronarzędzie jest pozostawione bez nadzoru;
- przed czyszczeniem blokady;
- przed sprawdzaniem, czyszczeniem lub pracą przy elektronarzędziu,
- po uderzeniu w dowolny przedmiot;
- kiedy elektronarzędzie zacznie nienormalnie drgać.
- Należy uważać na ryzyko skaleczenia stóp i rąk elementem tnącym.
- Otwory wentylacyjne muszą być zawsze drożne.

2.4 KONSERWACJA

- Przed czyszczeniem i czynnościami konserwacyjnymi należy odłączyć elektronarzędzie od zasilania (tj. wyjąć

wtyczkę z gniazdka lub wyjąć akumulator).

- Należy używać wyłącznie części zamiennych i akcesoriów zalecanych przez producenta.
- Elektronarzędzie należy regularnie kontrolować i serwisować. Naprawy elektronarzędzia powinien wykonywać wyłącznie uprawniony serwisant.
- Gdy elektronarzędzie nie jest używane, należy go przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

2.5 SERWIS

- Serwisowanie elektronarzędzia należy powierzyć wykwalifikowanemu technikowi, a do naprawy używać wyłącznie części zamiennych identycznych z oryginalnymi. Gwarantuje to utrzymanie odpowiedniego poziomu bezpieczeństwa elektronarzędzia.

3 OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE

BEZPIECZEŃSTWA OBCINARKI ŻYŁKOWEJ

- Dzieci nie mogą bawić się elektronarzędziem.
- Dzieci nie powinny bez nadzoru wykonywać czynności związanych z czyszczeniem i konserwacją.
- Akumulator musi być wyjęty z elektronarzędzia przed wyrzuceniem.
- Przed wyjęciem akumulatora należy odłączyć elektronarzędzie z sieci.
- Baterię należy zutylizować w bezpieczny sposób.
- Nie wolno się wychylać. Konieczne jest zachowanie równowagi w każdej chwili. Umożliwi to lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.
- Konieczne jest założenie odpowiedniego ubrania. Nie należy nosić luźnej odzieży ani biżuterii. Włosy, odzież czy rękawice powinny być trzymane z dala od

ruchomych części. Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez ruchome części. Do pracy z urządzeniem należy zawsze zakładać odpowiednie obuwie i długie spodnie.

- Elektronarzędzia nie powinny używać osoby (w tym dzieci) o ograniczeniach fizycznych, czuciowych lub psychicznych, ani osoby bez odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, chyba że opiekun odpowiedzialny za ich bezpieczeństwo nadzoruje wykonywanie przez nie czynności lub poinstruował je wcześniej odnośnie obsługi elektronarzędzia.
- Dzieci powinny być nadzorowane, aby nie bawiły się elektronarzędziem.
- Nie wolno dotykać ruchomych części do momentu odłączenia urządzenia od sieci i całkowitego zatrzymania

wszystkich poruszających się elementów. Nigdy nie wymieniaj urządzenia do cięcia części niemetalowych na urządzenia do cięcia metalu.

- Nigdy nie należy używać urządzenia, gdy w pobliżu znajdują się ludzie (zwłaszcza dzieci) lub zwierzęta domowe.
- Upewnij się zawsze, że masz punkt oparcia na zboczach.
- Należy powoli się przesuwać, nie biec.

4 SYMBOLE NA PRODUKCIE

Niektóre z następujących symboli mogą być używane na narzędziu. Należy się z nimi zapoznać i znać ich znaczenie. Właściwa interpretacja tych symboli umożliwia lepszą i bezpieczniejszą obsługę narzędzi.

Symbol	Objaśnienie
	Przeczytać ze zrozumieniem wszystkie instrukcje przed używaniem urządzenia, przestrzegać wszystkich ostrożeń i instrukcji dotyczących bezpieczeństwa.
	Zakładaj ochronę na głowę.
	No środki ochrony oczu i ochraniające uszu.
	Noś obuwie ochronne.
	Należy nosić rękawice ochronne.

Symbol	Objaśnienie
	Urządzenie należy chronić przed deszczem i wilgocią.
	Wyrzucone przedmioty mogą się odbić i spowodować urazy ciała lub uszkodzenie mienia. Noś ochronną odzież i buty.
	Uwaga na wyrzucone lub lecące przedmioty. Osoby postronne, zwłaszcza dzieci i zwierzęta, powinny znajdować się w bezpiecznej odległości, co najmniej 15 m od obszaru pracy.
	Osoby postronne powinny znajdować się w bezpiecznej odległości od urządzenia.

5 POZIOMY RYZYKA

Następujące hasła ostrzegawcze i znaczenia mają na celu wyjaśnienie poziomów ryzyka związanego z tym urządzeniem.

SYMBOL	SYGNAŁ	ZNACZENIE
	NIEBEZPIECZEŃSTWO	Wskazuje bezpośrednią sytuację ryzykowną, która, jeśli nie jest uniknięta, może spowodować poważne zranienia lub śmierć.
	OSTRZEŻENIE	Wskazuje potencjalną sytuację ryzykowną, która, jeśli nie jest uniknięta, mogłaby spowodować poważne zranienia lub śmierć.
	OSTROŻNIE	Wskazuje potencjalną sytuację ryzykowną, która, jeśli nie jest uniknięta, może spowodować niewielkie lub średnie obrażenia.
	OSTROŻNIE	(bez symbolu ostrzegającego o niebezpieczeństwie) wskazuje sytuację, która może spowodować straty materialne.

6 RECYKLING

	Selektywna zbiórka. Nie wyrzuca ze zwykłymi odpadami gospodarstwa domowego. Jeśli konieczna jest wymiana urządzenia, lub już nie jest Ci potrzebne, nie wyrzucać go z odpadami gospodarstwa domowego. Zanieść urządzenie do selektywnej zbiórki.
	Selektywna zbiórka zużytych urządzeń i opakowań pozwala ana utylizację urządzeń i ich ponowne użycie. Użycie utylizowanych materiałów pozwala zapobiec zanieczyszczenia środowiska i zmniejszenia potrzeby na surowce.
 	Po zakończeniu okresu przydatności baterii, należy je wyrzucić w sposób przyjazny dla środowiska. Baterie zawierają materiały niebezpieczne dla Ciebie i dla środowiska. Należy je wyjąć i wyrzucić oddzielnie w miejscu, gdzie są przyjmowane baterie litowo-jonowe.

1	Úvod.....	81	2.5	SERVIS.....	83
1.1	Správné použití.....	81	3	Bezpečnostní varování pro	
2	Obecná bezpečnostní varování			strunové sekačky.....	83
	pro práci s elektrickým nářadím..	81	4	Symboly na výrobku.....	84
2.1	Školení.....	81	5	Úrovně rizik.....	84
2.2	Příprava.....	81	6	Recyklace.....	84
2.3	Používání.....	81			
2.4	Údržba.....	82			

1 ÚVOD

Váš výrobek byl navržen a vyroben na vysokou úroveň spolehlivosti, snadné ovládání a bezpečnost obsluhy. Při správné péči získáte roky spolehlivého a bezporuchového provozu.

1.1 SPRÁVNÉ POUŽITÍ

Tento výrobek je určen pouze pro venkovní použití.

Tento výrobek slouží k sečení trávy, lehkého plevelu a další podobné vegetace na úrovni terénu. Rovina řezu musí být přibližně rovnoběžná s půdním povrchem.

Výrobek nesmí být používán k sečení nebo ořezávání živých plotů, křovin nebo jiné vegetace, kde rovina řezu není rovnoběžná s půdním povrchem.

2 OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ PRO PRÁCI S ELEKTRICKÝM NÁRADÍM

▲ VAROVÁNÍ

Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění a všechny instrukce. Nedodržení varování a pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár anebo vážný úraz.

Všechna varování a pokyny si uschověte pro budoucí použití.

Termín „elektrické náradí“ ve varování odkazuje na vaše akumulátorové (bezdrátové) elektrické náradí.

2.1 ŠKOLENÍ

- Pečlivě si přečtěte tyto pokyny. Seznamte se s ovládacími prvky a správným použitím stroje.
- Nikdy nedovolte dětem, osobám s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, nebo osobám, které nejsou s tímto návodem

obeznámeny, používat stroj. Místní předpisy mohou omezovat věk obsluhy.

- Nezapomínejte, že obsluha nebo uživatel je zodpovědný za nehody nebo ohrožení jiných osob nebo jejich majetku.

2.2 PŘÍPRAVA

- Před použitím zkontrolujte akumulátor na známky opotřebení nebo poškození. Pokud se akumulátor během používání poškodí, vypněte elektrické náradí a okamžitě vyjměte akumulátor. Nepoužívejte elektrické náradí, pokud je akumulátor poškozený nebo opotřebovaný.
- Před použitím vždy vizuálně zkontrolujte elektrické náradí na poškozené, chybějící nebo nesprávně umístěné kryty nebo štíty.

2.3 POUŽÍVÁNÍ

- Chraňte napájecí přívody před řezacími prostředky.
- Při práci s elektrickým náradím vždy používejte

ochranu očí a nosete pevnou obuv.

- Nepoužívejte elektrické nářadí za špatných povětrnostních podmínek, zejména pokud existuje nebezpečí blesku.
- Elektrické nářadí používejte pouze za denního světla nebo při dobrém umělém osvětlení.
- Nikdy elektrické nářadí nepoužívejte, pokud jsou poškozené kryty nebo štíty, nebo když nejsou instalované.
- Motor zapněte pouze v případě, že jsou ruce a nohy v bezpečné vzdálenosti od řezacího nástroje.
- Elektrické nářadí vždy odpojte z elektrické sítě (tj. odpojte vidlici ze zásuvky, vyjměte blokovací zařízení nebo akumulátor):
 - kdykoli je elektrické nářadí ponecháno bez dozoru;
 - před odstraněním překážky;

- před kontrolou, čištěním nebo prací na elektrickém nářadí;
- po nárazu do cizího tělesa;
- vždy, když začne elektrické nářadí abnormálně vibrovat.
- Dávejte pozor na poranění nohou a rukou řezným nástrojem.
- Dbejte, aby větrací otvory byly vždy udržovány v čistotě.

2.4 ÚDRŽBA

- Před provedením údržby nebo čištěním vždy odpojte elektrické nářadí z elektrické sítě (tj. odpojte vidlici ze zásuvky, nebo vyjměte blokovací zařízení, či akumulátor).
- Používejte pouze náhradní díly a příslušenství doporučené výrobcem.
- Pravidelně kontrolujte a udržujte elektrické nářadí. Opravu elektrického nářadí svěřte pouze autorizovanému servisnímu technikovi..

- Pokud se nářadí nepoužívá, skladujte elektrické nářadí mimo dosah dětí.

2.5 SERVIS

- **Svěřte opravu vašeho elektrického nářadí kvalifikované osobě používající pouze originální náhradní díly.** Tím zajistíte bezpečnost elektrického nářadí.

3 BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ PRO STRUNOVÉ SEKAČKY

- Děti si nesmí hrát s elektrickým nářadím.
- Čištění a údržbu nesmějí provádět děti, pokud nejsou pod dohledem dospělé osoby.
- Před likvidací vyjměte akumulátor z elektrického nářadí.
- Při vyjmutí baterie musí být elektrické nářadí odpojeno od napájecí sítě.
- Akumulátory likvidujte bezpečným způsobem.
- Nepřeceňujte se. Vždy udržujte pevný postoj a

rovnováhu. Umožní vám to lepší ovládání elektrického nářadí v nečekaných situacích.

- Vhodně se oblékejte. Nenoste volný oděv nebo šperky. Udržujte své vlasy, oblečení a rukavice mimo dosah pohybujících se částí. Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohybujícími se částmi. Při práci se strojem vždy nosete pevnou obuv a dlouhé kalhoty.
- Elektrické nářadí není určeno pro používání osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud tyto osoby nejsou pod dohledem nebo nejsou řádně poučeny odpovědnou osobou o bezpečném používání elektrického nářadí.
- Dohlédněte na děti, abyste se ujistili, že si s elektrickým nářadím nehrají.

- Nedotýkejte se pohybujících nebezpečných částí před odpojením stroje z napájení a dokud se pohyblivé nebezpečné části úplně nezastaví. Nikdy nenahrazujte nekovové řezací nástroje kovovými řezacími nástroji.**
- Nepracujte se strojem, jsou-li v blízkosti lidé, zejména děti, nebo zvířata.**
- Ve svahu vždy dbejte na pevný postoj.**
- Kráčejte, nikdy neběhejte.**

4 SYMBOLY NA VÝROBKU

Na tomto nástroji se mohou nacházet některé z následujících symbolů. Prostudujte si je a seznamte se s jejich významem. Správná interpretace těchto symbolů vám umožní pracovat s nástrojem lépe a bezpečněji.

Symbol	Vysvětlení
	Před použitím výrobku si přečtěte a porozumějte všem pokynům, dodržujte všechna varování a bezpečnostní pokyny.
	Používejte ochranu hlavy.
	Používejte ochranu očí a chrániče sluchu.
	Používejte ochrannou obuv.
	Používejte ochranné rukavice.

Symbol	Vysvětlení
	Výrobek chráňte před deštěm a vlhkem.
	Vymřštěné objekty se mohou odrazit a mít za následek zranění osob nebo poškození majetku. Používejte ochranný oděv a boty.
	Dávajte pozor na odmrštěné ležící předměty. Udržujte všechny okolní osoby, zejména děti a domácí zvířata, v bezpečné vzdálenosti nejméně 15 m od provozní oblasti.
	Udržujte příhlížející osoby v bezpečné vzdálenosti od výrobku.

5 ÚROVNĚ RIZIK

Následující signální slova a významy jsou určeny k vysvětlení úrovně rizika spojeného s tímto výrobkem.

SYM-BOL	SIGNAL	VÝZNAM
	NEBEZPEČÍ	Označuje bezprostředně nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nevyhnete bude mít za následek smrt nebo vážné zranění.
	VAROVÁNÍ	Označuje potencionálně nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nevyhnete, by mohla vést k smrti nebo vážnému zranění.
	VÝSTRAHA	Označuje potencionálně nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nevyhnete, může způsobit menší nebo středně těžké zranění.
	VÝSTRAHA	(Bez výstražného symbolu) Označuje situaci, která může způsobit poškození majetku.

6 RECYKLACE

	Tříděný sběr. Nesmíte likvidovat s běžným domovním odpadem. Pokud je třeba stroj vyměnit, nebo pokud ho už nepoužíváte, neodhadujte ho do domácího odpadu. Odevzdajejte tento stroj do tříděného sběru.
--	---



Tříděný sběr použitých strojů a obalů umožňuje recyklaci materiálů a jejich opětovné použití. Použití recyklovaných materiálů pomáhá předcházet znečištění životního prostředí a snižuje požadavky na suroviny.



Baterie po skončení jejich životnosti zlikvidujte s ohledem na naše prostředí.
Baterie obsahují materiál, který je nebezpečný pro vás a životní prostředí.
Musíte odstranit a zlikvidovat tyto materiály odděleně v zařízení, které přijímá lithium-iontové baterie.

1	Úvod.....	87	2.5	Servis.....	89
1.1	Zamýšľané použitie.....	87	3	Bezpečnostné upozornenia pre strunový vyžínač.....	89
2	Všeobecné bezpečnostné pokyny pre elektrické náradie.....	87	4	Symboly na výrobku.....	90
2.1	Školenie.....	87	5	Úrovne rizík.....	90
2.2	Príprava.....	87	6	Recyklujte.....	91
2.3	Použitie.....	88			
2.4	Údržba.....	88			

1 ÚVOD

Tento výrobok bol navrhnutý a vyrobený podľa vysokých noriem pre spoloahlivosť, jednoduchosť obsluhy a bezpečnosť prevádzky. Ak je to správne zaistené, prinesie vám to roky stabilnej, bezproblémovej prevádzky.

1.1 ZAMÝŠLANÉ POUŽITIE

Tento výrobok je určený iba na vonkajšie používanie.

Tento výrobok slúži na kosenie trávy, ľahkej buriny a inej podobnej vegetácie na úrovni terénu. Rovina rezu musí byť približne rovnobežná s pôdnym povrhom.

Výrobok sa nesmie používať na kosenie alebo orezávanie živých plotov, krovín alebo inej vegetácie, kde rovina rezu nie je rovnobežná s pôdnym povrhom.

2 VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE

▲ VAROVANIE

Prečítajte si všetky bezpečnostné varovania a všetky pokyny. Nedodržanie týchto varovaní a pokynov môže mať za následok zasiahnutie elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne poranenie osôb.

Všetky varovania a pokyny si ponechajte pre prípadnú potrebu v budúnosti.

Výraz „elektrické náradie“ v pokynoch znamená akumulátorové (bezšnúrové) elektrické náradie.

2.1 ŠKOLENIE

- Prečítajte si pozorne tieto pokyny. Oboznámte sa s ovládaním a správnym používaním stroja.
- Nikdy nedovoľte používať stroj deťom, osobám so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a znalostí alebo

ľuďom, ktorí nie sú oboznámení s týmito pokynmi. Miestne predpisy môžu obmedzovať vek obsluhy.

- Majte na pamäti, že prevádzkovateľ alebo používateľ je zodpovedný za nehody alebo riziká, ktoré vzniknú iným osobám alebo za ujmu na ich majetku.

2.2 PRÍPRAVA

- Pred použitím skontrolujte, či akumulátor nevykazuje známky poškodenia alebo starnutia. Ak sa akumulátor počas používania poškodí, vypnite náradie a okamžite akumulátor vyberte.
Nepoužívajte elektrické náradie, ak je akumulátor poškodený alebo opotrebovaný.
- Pred použitím vždy vizuálne skontrolujte elektrické náradie, či nie je poškodené, či na ňom nechýbajú ochranné prvky alebo kryty.

2.3 POUŽITIE

- Elektrické káble uchovávajte mimo prostriedkov rezania.
- Pri obsluhe elektrického náradia vždy nosť ochranné okuliare a pevnú obuv.
- Nepoužívajte elektrické náradie v nepriaznivých poveternostných podmienkach, najmä keď hrozí nebezpečenstvo blesku.
- Elektrické náradie používajte iba za denného svetla alebo pri dobrom umelom svetle.
- Nikdy nepoužívajte elektrické náradie s poškodenými ochrannými prvkami alebo krytmi alebo bez ochranných prvkov alebo krytov na mieste.
- Motor zapínajte len vtedy, keď sú ruky a nohy mimo prostriedkov rezania.
- Vždy odpojte elektrické náradie od elektrickej siete (napr. vytiahnite vidlicu zo zásuvky, vyberte vypínacie

zariadenie alebo vyberateľný akumulátor)

- vždy, keď je elektrické náradie ponechané bez dozoru;
- pred odstránením blokovania;
- pred skontrolovaním, čistením alebo prácou na elektrickom náradí;
- po zasiahnutí cudzím predmetom;
- kedykoľvek keď začne elektrické náradie abnormálne vibrovať.
- Dávajte pozor na zranenie nôh a rúk prostriedkami rezania.
- Vždy zabezpečte vetranie otvory sú chránené pred nečistotami.

2.4 ÚDRŽBA

- Vždy pred vykonávaním údržby alebo prác čistenia odpojte elektrické náradie od elektrickej siete (napr. vytahujete vidlicu zo zásuvky, vyberáte vypínacie zariadenie alebo vyberateľný akumulátor).

- Používajte len výrobcom odporúčané náhradné diely a príslušenstvo.
- Náradie pravidelne kontrolujte a udržiavajte . Elektrické náradie dajte opravovať len autorizovanému opravárovi.
- Ked' elektrické náradie nepoužívate, uložte ho mimo dosahu detí.

2.5 SERVIS

- Servis vášho elektrického náradia zverte do rúk kvalifikovanému servisnému personálu. Je povolené používať výhradne originálne náhradné diely. Tým je zaručené zachovanie úrovne bezpečnosti vášho elektrického náradia.

3 BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA PRE STRUNOVÝ VYŽÍNAČ

- Deti sa nesmú hrať s elektrickým náradím.
- Čistenie a údržbu nesmú robiť deti, ak nie sú pod dohľadom dospejlej osoby.

- Pred likvidáciou elektrického náradia vyberte z neho akumulátor.
- Pri vyberaní akumulátora musí byť elektrické náradie odpojené od elektrického napájania.
- Akumulátor sa musí likvidovať bezpečným spôsobom.
- Nepokúšajte sa používať náradie na miestach, kam nedosiahnete. Vždy pevne stojte a vždy udržiavajte rovnováhu. To vám umožní lepšie kontrolovať elektrické náradie v neočakávaných situáciách.
- Správne sa oblečte. Nenoste voľné oblečenie ani šperky. Udržiavajte vaše vlasy, oblečenie a rukavice mimo dosahu pohybujúcich sa častí. Pohybujúce sa časti môžu zachytiť voľné oblečenie, šperky alebo dlhšie vlasy. Pri práci so strojom vždy nosť pevnú obuv a dlhé nohavice.
- Toto elektrické náradie nie je určené na používanie osobami (vrátane detí),

ktoré majú znížené fyzické, zmyslové alebo duševné schopnosti ani osoby bez patričných skúseností a znalostí, pokiaľ na nich nedozerá osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo ak ich táto osoba vopred nepoučila o obsluhe tohto elektrického náradia.

- Je potrebné dohliadať na deti, aby ste si boli istí, že sa s týmto elektrickým náradím nehrajú.
- Nedotýkajte sa pohybujúcich nebezpečných dielov, kým stroj nebude odpojený od napájania a kým sa pohybujúce nebezpečné diely celkom nezastavia. Nikdy nevymieňajte nekovové rezacie nástroje za kovové rezacie nástroje.
- Nikdy nepoužívajte stroj v prítomnosti osôb, najmä detí, alebo zvierat.
- Pri pohybe na svahu vždy dbajte na pevný postoj.
- Kráčajte, nikdy nebežte.

4 SYMBOLY NA VÝROBKU

Na tomto náradí sa môžu používať niektoré z nasledujúcich symbolov. Prečítajte si ich a naučte sa ich význam. Správy výklad týchto symbolov vám umožní obsluhovať náradie lepšie a bezpečnejšie.

Symbol	Vysvetlenie
	Prečítajte si a pochopte všetky pokyny pred uvedením výrobku do prevádzky, postupujte podla všetkých upozornení a bezpečnostných pokynov.
	Noste ochranu hlavy.
	Noste ochranu očí a uší.
	Noste bezpečnostnú obuv.
	Používajte ochranné rukavice.
	Výrobok nevystavujte dažďu ani vlhkým podmienkam.
	Odhodené predmety sa môžu odraziť a mať za následok zranenie osôb alebo škodu na majetku. Používajte ochranný odev a obuv.
	Dávajte si pozor na odhodené alebo lietajúce predmety. Udržiavajte všetky prizerajúce sa osoby, deti aj domáce zvieratá v bezpečnej vzdialosti najmenej 15 m od pracovného priestoru.
	Udržiavajte prizerajúce sa osoby v bezpečnej vzdialosti od výrobku.

5 ÚROVNE RIZÍK

Nasledujúce signálne výrazy a významy majú vysvetliť úrovne rizika spojeného s týmto produkтом.

SYM-BOL	SIGNAL	VÝZNAM
	NEBEZPEČENSTVO	Označuje bezprostredne nebezpečnú situáciu, ktorá môže mať za následok smrť alebo závažné poranenie.

SYM-BOL	SIGNÁL	VÝZNAM
	VAROVANIE	Označuje potenciálne nebezpečnú situáciu, ktorá môže mať za následok smrť alebo závažné poranenie.
	UPOZORNE-NIE	Označuje potenciálne nebezpečnú situáciu, ktorá môže mať za následok menšie alebo stredné poranenie.
	UPOZORNE-NIE	(Bez symbolu bezpečnostného upozornenia) Označuje situáciu, ktorá môže mať za následok poškodenie majetku.

6 RECYKLUJTE

 Batteries Li-ion	<p>Separovaný zber. Nesmiete zlikvidovať s bežným domovým odpadom. Ak je potrebné vymeniť stroj, alebo ak ho už nepotrebujete, nelikvidujte stroj spolu s odpadom z domácnosti. Odovzdajte tento stroj do separovaného zberu.</p> <p>Separovaný zber použitých zariadení a obalov vám umožňuje recyklovať materiály a znova ich používať. Používanie recyklovaných materiálov pomáha zabrániť znečisteniu životného prostredia a znižuje požiadavky na suroviny.</p> <p>Na konci praktickej životnosti zlikvidujte akumulátory podľa opatrení na ochranu životného prostredia. Akumulátor obsahuje materiál, ktorý je nebezpečný pre vás aj životné prostredie. Tieto materiály musíte odstrániť a zlikvidovať samostatne v závode, ktorý prijíma lítium-iónové akumulátory.</p>
---------------------------------	--

1	Predstavitev.....	93	2.5	Servisiranje.....	95
1.1	Predvidena uporaba.....	93	3	Varnostna opozorila za kosičnico z nitko.....	95
2	Splošna opozorila v zvezi z električnimi orodji.....	93	4	Simboli na izdelku.....	96
2.1	Usposabljanje.....	93	5	Stopnje tveganja.....	96
2.2	Priprava.....	93	6	Recikliranje.....	97
2.3	Upravljanje.....	94			
2.4	Vzdrževanje.....	94			

1 PRESTAVITEV

Vaš izdelek je bil zasnovan in izdelan v skladu z visokimi standardi za zagotavljanje zanesljivosti, enostavnosti upravljanja in varnosti upravljavca. Če boste zanj pravilno skrbeli, bo izdelek mnogo let zagotavljal robustno uporabo in brezhibno deloval.

1.1 PREDVIDENA UPORABA

Ta proizvod ni namenjen za uporabo na prostem.

Ta izdelek je namenjen za košnjo trave, manjšega plevela in druge podobne vegetacije pri tleh ali okoli tal. Površina za rezanje mora biti približno vzporedna s tlemi.

Izdelka ni namenjen za rezanje ali obrezovanje žive meje, grmičevja ali druge vegetacije, kjer površina za rezanja ni vzporedna s tlemi.

2 SPLOŠNA OPORIZILA V ZVEZI Z ELEKTRIČNIMI ORODJI

▲ OPORIZILO

Preberite vsa varnostna opozorila in vsa navodila. Ob neupoštevanju opozoril in navodil lahko pride do električnega šoka, požara in/ali hudih telesnih poškodb.

Vsa navodila in opozorila shranite za morebitno prihodnjo uporabo.

Izraz »električno orodje« v opozorilih se nanaša na vaše akumulatorsko (brezžično) električno orodje.

2.1 USPOSABLJANJE

- Temeljito preberite navodila. Seznanite se s krmilnimi gumbi in pravilno uporabo naprave.
- Uporabo te naprave vedno preprečite otrokom ter osebam z omejenimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja oziroma osebam, ki

niso seznanjene s temi navodili. Lokalni predpisi morda omejujejo starost upravlјavca.

- Upoštevajte, da je upravlјavec ali uporabnik sam odgovoren za nesreče ali nevarnosti, ki jih utrpijo druge osebe ali njihova lastnina.

2.2 PRIPRAVA

- Pred uporabo preverite, ali so na akumulatorju opazni znaki poškodb ali obrabe. Če med uporabo pride do poškodbe akumulatorja, nemudoma izklopite električno orodje in odstranite akumulator. Če je akumulator poškodovan ali obrabljen, električnega orodja ne uporablajte.
- Pred uporabo vedno vizualno preglejte električno orodje za morebitna poškodovana, manjkajoča ali založena varovala ali ščitnike.

2.3 UPRAVLJANJE

- Napajalni kabli naj ne bodo v bližini rezalnih sredstev.
- Med uporabo električnega orodja ves čas uporabljajte zaščito za oči in trpežne čevlje.
- Električnega orodja ne uporabljajte v slabih vremenskih razmerah, zlasti kadar obstaja nevarnost udara strele.
- Električno orodje uporabljajte samo pri dnevni svetlobi ali dobrni umetni svetlobi.
- Električnega orodja ne smete uporabljati, če so varovala ali ščitniki poškodovani ali kadar varovala ali ščitniki niso nameščeni.
- Motor vklopite samo kadar se roke in stopala ne nahajajo v bližini rezalnih sredstev.
- Električno orodje vedno izklopite iz električnega napajanja (tj. odstranite vtič iz električnega omrežja, odstranite napravo za zaustavitev ali odstranljivi akumulator).

zaustavitev ali odstranljivi akumulator),

- kadar električnega orodja nihče ne nadzoruje;
- pred odstranjevanjem blokade;
- pred pregledom, čiščenjem ali delih na električnem orodju;
- po udarcu ob kakšen predmet;
- kadar začne električno orodje neobičajno vibrirati.
- Zaščitite stopala in roke pred nevarnimi rezalnimi sredstvi.
- Vedno poskrbite, da se v prezračevalnih odprtinah ne nahajajo nečistoče.

2.4 VZDRŽEVANJE

- Električno orodje pred izvajanjem vzdrževalnih ali čistilnih del izklopite iz električnega napajanja (tj. odstranite vtič iz električnega omrežja, odstranite napravo za zaustavitev ali odstranljivi akumulator).

- Uporablja samo nadomestne dele in dodatke, ki jih priporoča proizvajalec.
- Električno orodje redno pregledujte in vzdržujte. Električno orodje naj popravlja samo pooblaščeni serviser.
- Kadar električnega orodja ne uporabljajte, ga shranjujte stran od otrok.

2.5 SERVISIRANJE

- Vaše električno orodje naj servisira samo usposobljeni serviser, ki naj uporablja samo identične nadomestne dele. Tako boste zagotovili, da je vaše električno orodje še naprej varno za uporabo.

3 VARNOSTNA OPOZORILA ZA KOSILNICO Z NITKO

- Otroci se ne smejo igrati z električnim orodjem.
- Otroci ne smejo izvajati čiščenja ali uporabniškega vzdrževanja brez nadzora.
- Pred odstranjevanjem električnega orodja med

- odpadke morate odstraniti akumulator.
- Med odstranjevanjem akumulatorja med odpadke, morate električno orodje izključiti iz oskrbe z električno energijo.
- Akumulator morate varno odstraniti med odpadke.
- Ne segajte predaleč. Vedno stojte na trdnih tleh in ohranjajte ravnotežje. Tako lahko bolje nadzorujete električno orodje v nepričakovanih situacijah.
- Nosite ustrezna oblačila. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Las, oblačil in rokavic ne približujte premikajočim se delom. Ohlapna oblačila, nakit ali daljši lasje se lahko ujamejo v premikajoče se dele. Med upravljanjem naprave vedno nosite ustrezno obutev in dolge hlače.
- Tega električnega orodja naj ne uporabljajo osebe (vključno z otroci) z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali umskimi sposobnostmi ali

pomanjkanjem izkušenj in znanja, razen kadar so pod nadzorom ali poučene o varni uporabi električnega orodja s strani osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost.

- Otroke je treba nadzorovati in zagotoviti, da se ne igrajo z električnim orodjem.
- Premikajočih se nevarnih delov se ne dotikajte pred izklopom stroja iz električnega omrežja in dokler se premikajoči se nevarni deli niso popolnoma ustavili. Nikoli ne zamenjajte nekovinskih rezalnih sredstev s kovinskimi rezalnimi sredstvi.
- Naprave ne uporabljajte, če so v bližini ljudje, zlasti otroci, ali domače živali.
- Pri uporabi na pobočjih vedno pazite na ravnotežje.
- Hodite, nikoli ne tecite.

4 SIMBOLI NA IZDELKU

Na tem orodju so lahko uporabljeni nekateri od naslednjih simbolov. Preučite jih in spoznajte njihove pomene. Pravilno razumevanje teh simbolov vam bo omogočilo lažje in varnejše upravljanje orodja.

Simbol	Pojasnilo
	Pred uporabo orodja morate prebrati in razumeti vsa navodila ter upoštevati vsa opozorila in varnostna navodila.
	Nosite zaščito glave.
	Nosite zaščito za oči in ušesa.
	Nosite zaščitno obutev.
	Nosite zaščitne rokavice.
	Izdelka ne izpostavljajte dežju in vlagi.
	Izvrženi predmeti se lahko odbijejo in povzročijo telesne poškodbe ali materialno škodo. Nosite zaščitna oblačila in obutev.
	Bodite pozorni na izvržene ali leteče predmete. Vse prisotne osebe, zlasti otroci in hišni ljubljenčki, naj bodo od delovnega območja oddaljeni vsaj 15 metrov.
	Prisotne osebe naj se nahajajo na varni razdalji od izdelka.

5 STOPNJE TVEGANJA

Naslednje signalne besede in pomeni so namenjeni razlagi stopnji tveganja, ki je povezano s tem izdelkom.

SIMBOL	SIGNAL	POMEN
	NEVARNOST	Označuje takojšnjo nevarno situacijo, ki bo povzročila smrt ali hudo poškodbo, če se ji ne izognete.
	OPOZORILO	Označuje potencialno nevarno situacijo, ki lahko povzroči smrt ali hudo poškodbo, če se ji ne izognete.

SIMBOL	SIGNAL	POMEN
	SVARILO	Označuje potencialno nevarno situacijo, ki lahko povzroči manjšo ali zmerno poškodbo, če se ji ne izognete.
	SVARILO	(Brez simbola z varnostnim opozorilom) Označuje situacijo, ki lahko povzroči materialno škodo.

6 RECIKLIRANJE

	Ločeno zbiranje. Ne smete zavreči med navadne gospodinjske odpadke. Če je treba napravo zamenjati ali je ne potrebujete več, je ne zavrzite med gospodinjske odpadke. Poskrbite za ločen odvoz te naprave.
	Ločeno zbiranje rabljenih naprav in embalaže omogoča recikliranje materialov in njihovo ponovno uporabo. Z uporabo recikliranih materialov pomagate preprečevati onesnaževanje okolja in zmanjšati potrebe po surovinah.
Batteries	Baterije ob koncu življenjske dobe zavrzite okolju prijazno. Baterija vsebuje material, ki je nevaren za vas in okolje. Te materiale morate odstraniti in jih zavreči ločeno, tam, kjer sprejemajo litij-ionske baterije.

1	Uvod.....	99	2.5	Servis.....	101
1.1	Predviđena namjena.....	99	3	Sigurnosna upozorenja u vezi šišača s niti.....	101
2	Opća upozorenja o sigurnosti električnog alata.....	99	4	Simboli na proizvodu.....	102
2.1	Obuka.....	99	5	Razine rizika.....	102
2.2	Priprema.....	99	6	Recikliranje.....	102
2.3	Rukovanje.....	99			
2.4	Održavanje.....	100			

1 UVOD

Proizvod je projektiran i proizведен u skladu s visokim standardima za pouzdanost, jednostavnost rukovanja u sigurnost rukovatelja. Kada se koristi na propisani način, pružit će vam godine sigurnog, besprijeckornog rada.

1.1 PREDVIĐENA NAMJENA

Proizvod je namijenjen samo za uporabu izvan kuće.

Ovaj uređaj služi za rezanje trave, mekšeg korova i druge slične vegetacije na ili u blizini razine tla. Rezna ravnila mora biti približno paralelna s površinom tla.

Ne smijete koristiti uređaj za rezanje ili šišanje živice, grmlja ili druge vegetacije čija rezna ravnila nije paralelna s površinom tla.

2 OPĆA UPOZORENJA O SIGURNOSTI ELEKTRIČNOG ALATA

▲ UPOZORENJE

Pažljivo pročitajte sigurnosna upozorenja i sve upute. Nepoštivanje upozorenja i uputa može za posljedicu imati strujni udar, požar i/ili tešku ozljeđu.

Sva upozorenja i upute spremite za buduće potrebe.

Pojam „električni alat“ se u upozorenjima odnosi na električni alat s baterijskim napajanjem (bez priključnog kabala).

2.1 OBUKA

- Pozorno pročitajte upute. Upoznajte se s upravljačkim elementima i propisnom uporabom stroja.
- Ne dozvolite korištenje stroja djeci, osobama sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, neiskusnim i neukim osobama ili osobama koje se nisu upoznale s ovim uputama.

Lokalni propisi mogu ograničavati starosnu dob rukovatelja.

- Imajte na umu da je rukovatelj ili korisnik odgovoran za nesreće ili opasnosti za druge osobe ili njihovu imovinu.

2.2 PRIPREMA

- Prije upotrebe, provjerite da na baterijskom modulu nema znakova oštećenja ili dotrajalosti. Ako se baterija ošteti za vrijeme rada, isključite električni alat i odmah uklonite bateriju. Nemojte koristiti električni alat ako je baterija oštećena ili dotrajala.

- Prije upotrebe obavite vizualni pregled električnog alata i provjerite da nema oštećenih, uklonjenih ili pogrešno postavljenih zaštitnih dijelova i štitnika.

2.3 RUKOVANJE

- Kabele napajanja držite što dalje od reznih dijelova.

- Nosite zaštitu za oči i čvrstu obuću cijelo vrijeme dok rukujete električnim alatom.
- Izbjegavajte upotrebu električnog alata u lošim vremenskim uvjetima, posebno kada postoji opasnost od grmljavine.
- Električni alat koristite samo pri dnevnom svjetlu ili dobrom umjetnom osvjetljenju.
- Električni alat nemojte koristiti s oštećenim štitnicima ili bez postavljenih odgovarajućih štitnika ili oklopa.
- Motor uključite samo kada se ruke i stopala nalaze dalje od reznih dijelova.
- Odvojite električni alat od izvora električnog napajanja (tj. izvucite utikač iz mrežne utičnice, uklonite blokirni uređaj ili skidljivu bateriju)
 - kada alat ostavljate bez nadzora;
 - prije čišćenja prepreka;
 - prije provjere, čišćenja ili rada na električnom alatu;
 - nakon udaranja o strani predmet;
 - svaki put kada stroj počne neuobičajeno vibrirati.
- Zaštitite se od ozljeda stopala i ruku od reznih dijelova.
- Otvori za ventilaciju moraju biti čisti i prohodni i bez otpada.

2.4 ODRŽAVANJE

- Prije održavanja ili čišćenja, odvojite električni alat od izvora električnog napajanja (tj. izvucite utikač iz mrežne utičnice, uklonite blokirni uređaj ili skidljivu bateriju)
- Koristite samo zamjenske dijelove i pribor koje je preporučio proizvođač.
- Redovito obavljajte pregled i održavanje električnog alata. Popravak električnog alata prepustite samo ovlaštenom serviseru.
- Kada ga ne koristite, električni alat čuvajte izvan dohvata djece.

2.5 SERVIS

- **Servisiranje strojnog alata prepustite kvalificiranom osoblju za popravak koje koristi samo identične zamjenske dijelove.** Time će se osigurati održavanje sigurnosti strojnog alata.

3 SIGURNOSNA UPOZORENJA U VEZI SIŠAČA S NITI

- Djeca se ne smiju igrati električnim alatom.
- Djeca ne smiju vršiti čišćenje i održavanje bez nadzora.
- Prije odlaganja na otpad, bateriju treba izvaditi iz električnog alata.
- Električni alat mora se odvojiti od mrežnog napajanja kada se vadi baterija.
- Bateriju je potrebno zbrinuti na siguran način.
- Nemojte se pretjerano naginjati. U svakom trenutku stojte stabilno na nogama. Na taj način ćete zadržati bolju kontrolu nad

alatom u nepredviđenim situacijama.

- Obucite se prikladno. Nemojte nositi široku odjeću i nakit. Kosu, odjeću i rukavice držite dalje od pokretnih dijelova. Pokretni dijelovi mogu zahvatiti široku odjeću, nakit ili dugu kosu. Za vrijeme rada strojem nosite čvrstu obuću i dugačke hlače.
- Ovaj električni alat nije predviđen da njime rukuju osobe (uključujući djecu) ograničenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili osobe s malo iskustva i znanja, osim kada ih nadzire osoba odgovorna za njihovu sigurnost koja im daje upute o načinu korištenja električnog alata.
- Djecu treba nadzirati kako se ne bi igrala električnim alatom.
- Nemojte dodirivati opasne pokretne dijelove prije nego uređaj isključite iz električne mreže i dok se opasni pokretni dijelovi ne zaustave potpuno. Nikada

nemojte zamjenjivati nemetalne rezne dijelove metalnim reznim dijelovima.

- Strojem nikada ne rukujte kada se u blizini nalaze osobe, a posebno djeca ili kućni ljubimci.
- Osigurajte dobro uporište na kosinama.
- Hodajte, nemojte trčati.

4 SIMBOLI NA PROIZVODU

Neki od sljedećih simbola možda se koristi na ovom alatu. Proučite ih i upoznajte se s njihovim značenjem. Pravilno tumačenje ovih simbola omogućit će bolji i sigurniji rad stroja.

Simbol	Objašnjenje
	S razumijevanjem pročitajte sve upute prije rada s proizvodom i poštujte sva upozorenja i sve sigurnosne upute.
	Nosite zaštitu za glavu.
	Nosite zaštitu za oči i uši.
	Nosite zaštitnu obuću.
	Nosite zaštitne rukavice.
	Proizvod ne izlažite kiši ili mokrim uvjetima.
	Odbačeni predmeti mogu se odbiti i uzrokovati tjelesne ozljede i oštećenje imovine. Nosite zaštitnu odjeću i čizme.

Simbol	Objašnjenje
	Čuvajte se odbačenih i letećih predmeta. Udaljite sve osobe, a osobito djecu i životinje na sigurnu udaljenost od 15 m područja za rad.
	Udaljite sve osobe na sigurnu udaljenost od proizvoda.

5 RAZINE RIZIKA

Sljedeće signalne riječi i značenja služe kao objašnjenje razina rizika povezanih s ovim proizvodom.

SIMBOL	SIGNALNA RIJEĆ	ZNAČENJE
	OPASNOST	Označava neposrednu opasnu situaciju koja će, ako se ne izbjegne, izazvati ozbiljnju ozljedu ili smrt.
	UPOZORENJE	Označava moguću opasnu situaciju koja, ako se ne izbjegne, može dovesti do smrti ili teške ozljede.
	OPREZ	Označava moguću opasnu situaciju koja, ako se ne izbjegne, može dovesti do lakše ili umjerene ozljede.
	OPREZ	(Bez simbola upozorenja za sigurnost) Označava situaciju koja može dovesti do materijalne štete.

6 RECIKLIRANJE

	Zasebno prikupljanje. Ne smijete odlagati zajedno s kućanskim otpadom. Ako je potrebno zamijeniti stroj ili ako ga više ne koristite, nemojte ga baciti zajedno s kućanskim otpadom. Omogućite zasebno zbrinjavanje ovog stroja.
	Zasebno zbrinjavanje iskorištenog stroja i pakiranja omogućit će vam recikliranje materijala i njihovu ponovnu upotrebu. Upotreba recikliranog materijala pomaže u zaštiti okoliša od onečišćenja i smanjuje potrebe za novim sirovinama.
	Na kraju radnog vijeka, zbrinite baterije vodeći brigu o vašem okolišu. Baterija sadrži materijal koji je opasan za vas i vaš okoliš. Morate ukloniti i zbrinuti te materijale zasebno na opremi koja sadrži litij-ionske baterije.

1	Bevezetés.....	105	2.4	Karbantartás.....	107
1.1	Rendeltetésszerű használat.....	105	2.5	Szervizelés.....	107
2	Az elektromos szerszámokra vonatkozó általános biztonsági figyelmeztetések.....	105	3	A fűkaszára vonatkozó biztonsági figyelmeztetések.....	107
2.1	Gyakorlás.....	105	4	A terméken lévő szimbólumok..	108
2.2	Előkészítés.....	105	5	Kockázati szintek.....	109
2.3	Üzemeltetés.....	106	6	Újrahasznosítás.....	109

1 BEVEZETÉS

A terméket úgy tervezték és gyártották, hogy rendkívül megbízható, könnyen kezelhető és biztonságos legyen a kezelőre nézve. Amennyiben megfelelően kezeli, akkor hosszú évekig stabilan és problémamentesen tudja használni.

1.1 RENDELTTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

Ez a termék kizárálag kültéri használatra szolgál.

Ez a termék fű, gyomnövények és más hasonló növényzet vágására alkalmas a talaj szintjén vagy annak közelében. A vágási síknak körülbelül párhuzamosnak kell lennie a talaj felületével.

A terméket nem szabad sövények, bokrok vagy olyan növényzet vágására vagy nyírására használni, ahol a vágási sík nem párhuzamos a talaj felszínével.

2 AZ ELEKTROMOS SZERSZÁMOKRA VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

▲ FIGYELMEZTETÉS

Olvassa el az összes biztonsági figyelmeztetés és az összes utasítást. Amennyiben nem követi a figyelmeztetéseket és utasításokat, áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat.

Örizzen meg minden figyelmeztetést és utasítást, hogy később is elő tudja majd venni.

Az „elektromos kéziszerszám” kifejezés az alábbi figyelmeztetésekben az akkumulátorral működő (vezeték nélküli) kéziszerszámra vonatkozik.

2.1 GYAKORLÁS

- Körültekintően olvassa el az utasításokat. Ismerje meg a gép szabályozását és helyes használatát.
- Soha ne engedje gyermekeknek, csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű vagy kellő tapasztalattal és

ismerettel nem rendelkező személyeknek, illetve a jelen utasításokat nem ismerő embereknek, hogy használják a gépet. A helyi rendelkezések korlátozásokat tartalmazhatnak a szerszám működtetőjének életkorára vonatkozóan.

- Ne feledje, hogy a szerszám működtetője a felelős azokért a balesetekért vagy veszélyekért, amelyek más embereket érintenek vagy mások vagyontárgyait érintik.

2.2 ELŐKÉSZÍTÉS

- Mielőtt elkezdené használni az elektromos kéziszerszámot, ellenőrizze az akkumulátoregységet, hogy nem láthatók-e rajta sérülésre vagy előregedésre utaló jelek. Ha az akkumulátor használat közben megsérül, kapcsolja ki a szerszámot, és azonnal vegye ki az akkumulátort. Ne használja a szerszámot,

ha az akkumulátor sérült vagy elhasználódott.

- A használat előtt minden ellenőrizze, hogy az elektromos kéziszerszám védőelemei és védőpajzsai nem sérültek-e, nem hiányoznak-e vagy nem lettek-e rosszul felhelyezve.

2.3 ÜZEMELTETÉS

- Az elektromos vezetékeket tartsa távol a vágóeszköztől.
- Az elektromos kéhasználata közben minden viseljen védőszemüveget és strapabíró cipőt.
- Kerülje az elektromos kéziszerszám használatát rossz időjárási viszonyok esetén, különösen, amikor fennáll a villámlás veszélye.
- Csak nappali világosságnál vagy megfelelő mesterséges megvilágítás mellett használja a szerszámat.
- Soha ne üzemeltesse az elektromos kéziszerszámot sérült védőelemekkel vagy védőpajzsokkal, illetve nem

a helyükön lévő védőelemekkel vagy védőpajzsokkal.

- A motort csak akkor kapcsolja be, ha keze és lábfeje nincs a vágóeszköz közelében.
- Mindig áramtalanítsa az elektromos kéziszerszámot (vagyis húzza ki a hálózati csatlakozódugót az aljzatból, távolítsa el az áramforrást vagy a levehető akkumulátort)
 - ha a szerszám felügyelet nélkül van;
 - mielőtt megszüntetne egy akadályt;
 - mielőtt ellenőrzi, tisztítja vagy bármilyen más munkát végez a szerszámon;
 - ha idegen tárgyba ütközik;
 - ha az elektromos kéziszerszám rendellenesen kezd el rázkodni.
- Ügyeljen arra, hogy a vágóeszköz ne okozzon lábfej- vagy kézsérülést.

- Mindig biztosítsa, hogy a szellőzőnyílásokat ne tömítse el idegen anyag.

2.4 KARBANTARTÁS

- Tisztítás vagy karbantartási munkák elvégzése előtt áramtalanítsa az elektromos kéziszerszámot (vagyis húzza ki a hálózati csatlakozódugót az aljzatból, távolítsa el az áramforrást vagy a levehető akkumulátort).
- Kizárolag a gyártó által ajánlott pótalkatrészeket és tartozékokat használjon.
- Rendszeresen vizsgálja át az elektromos kéziszerszámot és végezze el a karbantartási munkálatokat. A szerszámot csak szerződéses javítóműhelyben javítassa.
- Amikor nem használja az elektromos kéziszerszámot, tartsa távol a gyermekektől.

2.5 SZERVIZELÉS

- Az elektromos kéziszerszámot szakképzett

személyteljes, eredeti cserealkatrész felhasználásával javítassa meg. Ezzel biztosítja az elektromos kéziszerszám biztonságának fenntartását.

3 A FŰKASZÁRA VONATKOZÓ BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

- Gyermekek nem játszhatnak az elektromos kéziszerszámmal.
- A tisztítást és karbantartást gyermekek csak felügyelet mellett végezhetik.
- Az elektromos kéziszerszám leselejtezése előtt az akkumulátort el kell távolítani.
- Az akkumulátor eltávolításakor a szerszám hálózati csatlakozódugóját ki kell húzni az aljzatból.
- Az akkumulátort biztonságos módon kell ártalmatlanítani.
- Ne hajoljon a szerszám fölé. Vegyen fel stabil testhelyzetet, és mindenkor tartsa meg az egyensúlyát.

- Ezáltal jobban tudja irányítani az elektromos kéziszerszámot a legváratlanabb helyzetben is.
- Viseljen megfelelő ruhát. Ne viseljen laza ruházatot vagy ékszereket. Tartsa távol haját, ruházatát és kesztyűjét a mozgó alkatrészektől. A laza ruházatot, az ékszert vagy a hosszú hajat becsíphetik a mozgó alkatrészek. A gép működtetése közben minden megfelelő lábbelit és hosszúszárú nadrágot kell viselni.
 - A szerszámot nem használhatják olyan személyek (gyermekekkel is beleértve), akik csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, vagy nem rendelkeznek kellő belátással és tudással, kivéve azt az esetet, ha az említett személyek a biztonságukért felelős személy felügyelete alatt állnak, vagy ilyen
- személytől kaptak utasítást a szerszám használatára vonatkozóan.
- A gyermeket minden felügyelni kell, hogy ne játszhassanak a szerszámmal.
 - Ne érjen a veszélyes, mozgó alkatrészekhez, mielőtt a gépet leválasztja a hálózatról, és a veszélyes, mozgó alkatrészek teljesen le nem álltak. Soha ne cserélje ki a nem fémből készült vágóeszközt fémből készült vágóeszközre.
 - Soha ne működtesse a gépet, ha emberek, különösen gyermekek, vagy kis állatok vannak a közelben.
 - Ha lejtős terepen van, minden ügyeljen rá, hova lép.
 - Sétáljon, soha ne fussen.
- ## 4 A TERMÉKEN LÉVŐ SZIMBÓLUMOK
- A következő szimbólumok fordulhatnak elő a szerszámon. Kérjük, tanulmányozza át, és tanulja meg a jelentésüket. Ezen szimbólumok megfelelő értelmezése segít jobban és biztonságosabban működtetni a szerszámot.

Szimbólum	Magyarázat
	A termék működtetése előtt olvassa el és értse meg az összes utasítást, és tartsa be az összes figyelmeztetést és biztonsági utasítást.
	Viseljen fejvédőt.
	Viseljen védőszemüveget és fülvédőt.
	Viseljen védő lábbelit.
	Viseljen védőkesztyűt.
	Ne tegye ki a terméket esőnek vagy nedves környezetnek.
	A visszapattanó tárgyak súlyos személyi séréülést vagy anyagi kárt okozhatnak. Viseljen védőruhát és bakancsot.
	Ügyeljen a felvert és szétrepülő tárgyakra. A közelben tartózkodókat, különösen a gyerekeket és a kisállatokat tartsa távol, legalább 15 m távolságra az elektromos kéziszerszám működési területétől.
	A közelben tartózkodók maradjanak biztonságos távolságra a szerszámtól.

5 KOCKÁZATI SZINTEK

A következő figyelmeztető szavak és jelentésük elmagyarázzák a termékkel kapcsolatos kockázat szintjét.

SZIMBÓLUM	JELZÉS	JELENTÉS
	VESZÉLY	Olyan közvetlen veszélyes helyzetet jelez, amelyet, ha nem kerülnek el, akkor halált vagy súlyos sérelést okoz.

SZIMBÓLUM	JELZÉS	JELENTÉS
	FIGYELMEZTETÉS	Olyan potenciálisan veszélyes helyzetet jelez, amelyet, ha nem kerülnek el, akkor halált vagy súlyos sérelést okozhat.
	VIGYÁZAT	Olyan potenciálisan veszélyes helyzetet jelez, amelyet, ha nem kerülnek el, akkor enyhe vagy közepes sérelést okozhat.
	VIGYÁZAT	(Biztonsági figyelmeztető szimbólum nélkül) Olyan helyzetet jelez, amely anyagi kárral végződhet.

6 ÚJRAHASZNOSÍTÁS

	Szelektív gyűjtés. Nem szabad a szokványos háztartási hulladék közé dobni. Szükség esetén cserélje ki a gépet, vagy ha már nem tudja használni, akkor ne dobja a háztartási hulladék közé. A gépet szelektív gyűjtőhelyre vigye.
	A használt gép és a csomagolás szelektív gyűjtése lehetővé teszi az anyagok újrahasznosítását, és újból használatát. Az újrahasznosított anyagok használata segít megelőzni a környezetszennyezést, és csökkenti a nyersanyag igényt.
	Az akkumulátorokat az élettartamuk végén környezetbarát módon ártalmatlanítssa. Az akkumulátor olyan anyagokat tartalmaz, amely ártalmas Önre és a környezetre nézve is. Ezeket az anyagokat ki kell venni, és olyan üzemben kell ártalmatlanítani, amely elfogad litium-ion akkumulátorokat.

1	Introducere.....	111	2.5	Depanarea.....	113
1.1	Scopul utilizării.....	111	3	Avertismente de siguranță	
2	Avertizări generale de		4	legate de trimmerul cu fir.....	113
	siguranță pentru scule electrice	111	5	Simboluri pe produs.....	114
2.1	Instruire.....	111	6	Niveluri de risc.....	115
2.2	Pregătirea.....	111		Reciclare.....	115
2.3	Utilizarea.....	112			
2.4	Întreținerea.....	112			

1 INTRODUCERE

Produsul dumneavoastră a fost proiectat și fabricat la cele mai înalte standarde de fiabilitate, ușurință a exploatarii și siguranță a operatorului. Atunci când este îngrijit corespunzător, vă va oferi mulți ani de utilizare fără probleme.

1.1 SCOPUL UTILIZĂRII

Acest produs este destinat numai pentru utilizare în aer liber.

Acest produs este destinat pentru a tăia iarbă, buruieni ușoare și altă vegetație similară de la nivelul solului. Planul de tăiere trebuie să fie aproximativ paralel cu suprafața solului.

Produsul nu ar trebui utilizat pentru tăierea sau coafarea gardurilor vii, tufulor sau a altor tipuri de vegetație unde planul de tăiere nu este paralel cu suprafața solului.

2 AVERTIZĂRI GENERALE DE SIGURANȚĂ PENTRU SCULE ELECTRICE

▲ AVERTISMENT

Citiți toate avertizările de siguranță și toate instrucțiunile. Nerespectarea avertizărilor și instrucțiunilor se poate solda cu soc electric, incendiu și/sau vătămare corporală gravă.

Păstrați toate avertizările și instrucțiunile pentru consultare ulterioară.

Termenul „sculă electrică” din avertizări se referă la scula electrică (fără cordon) alimentată de la acumulator.

2.1 INSTRUIRE

- Citiți cu atenție instrucțiunile. Familiarizați-vă cu comenziile și cu utilizarea corectă a mașinii.
- Nu permiteți niciodată copiilor, persoanelor cu capacitați fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență și

cunoștințe, sau persoanelor nefamiliarizate cu aceste instrucțiuni să utilizeze mașina. Reglementările locale pot restricționa vârsta operatorului.

- Rețineți că operatorul sau utilizatorul este responsabil de accidentele sau pericolele la care sunt supuse alte persoane sau bunurile acestora.

2.2 PREGĂTIREA

- Înainte de utilizare, verificați setul de acumulatori pentru depistarea semnelor de deteriorare sau de îmbătrânire. În cazul avarierii acumulatorului în timpul utilizării, opriți scula și scoateți imediat acumulatorul. Nu utilizați scula electrică în cazul care acumulatorul este avariat sau uzat.
- Înainte de utilizare, întotdeauna inspectați vizual scula electrică pentru depistarea apărătorilor sau a scuturilor avariate, lipsă sau instalate greșit.

2.3 UTILIZAREA

- Țineți prelungitoarele electrice la distanță de mijloacele de tăiere.
- Purtați în permanență echipament de protecție oculară și încălțăminte rezistentă când utilizați scula electrică.
- Evitați utilizarea sculei electrice în condiții meteo defavorabile în special când este risc de fulgere.
- Utilizați scula electrică numai pe timp de zi sau în condiții de lumină artificială bună.
- Nu puneți niciodată scula electrică în funcțiune cu apărătorile sau scuturile deteriorate sau fără apărători ori scuturi montate pe poziție.
- Porniți motorul numai atunci când mâinile și picioarele sunt la distanță de elementele de tăiere.
- Întotdeauna deconectați scula electrică de la alimentare (de ex. scoateți ștecherul din priză, îndepărtați dispozitivul care nu funcționează sau bateria

îndepărtați dispozitivul de dezactivare sau bateria deașabilă).

- de fiecare dată când scula electrică este lăsată nesupravegheată;
- înainte de eliminarea unui blocaj;
- înainte de verificarea, curățarea sau orice intervenție sculei electrice;
- după lovirea unui obiect străin;
- ori de câte ori scula electrică începe să vibreze anormal.
- Feriți-vă de rănirea mâinilor și a picioarelor cu elementele de tăiere.
- Asigurați-vă întotdeauna că fantele de aerisire nu sunt blocate de reziduuri.

2.4 ÎNTREȚINEREA

- Deconectați sculela electrică de la alimentare (de ex. scoateți ștecherul din priză, îndepărtați dispozitivul care nu funcționează sau bateria

- detașabilă) înainte de a efectua orice lucrări de întreținere sau curățare).
- Utilizați numai piese de schimb și accesorii recomandate de producător.
 - Inspectați și efectuați întreținerea scula electrică cu regularitate. Dați scula electrică la reparat numai unui reparator autorizat.
 - Când nu este utilizată, nu lăsați scula electrică la îndemâna copiilor.

2.5 DEPANAREA

- Pentru reparații, predați scula electrică unei persoane autorizate care utilizează numai piese de schimb identice. Acest lucru va asigura menținerea siguranței sculei electrice.

3 AVERTISMENTE DE SIGURANTĂ LEGATE DE TRIMMERUL CU FIR

- Copiii nu trebuie să se joace cu scula electrică.
- Este interzisă efectuarea curățării și întreținerii

aparatului de către copii nesupravegheți.

- Acumulatorul trebuie scos din scula electrică înainte de eliminarea acestuia.
- Scula electrică trebuie deconectată de la rețeaua electrică atunci când scoateți acumulatorul.
- Acumulatorul se va elimina conform regulilor de securitate.
- Nu vă întindeți prea tare. Păstrați-vă stabilitatea și echilibrul în orice moment. Astfel veți avea un mai bun control asupra sculei electrice în situații neașteptate.
- Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Păstrați-vă părul, îmbrăcămintea și mănușile departe de componentele în mișcare. Îmbrăcămintea largă, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse de piesele în mișcare. În timp ce utilizați mașina, purtați întotdeauna încălțăminte trainică și pantaloni lunghi.

- Această scula electrică nu este destinată folosirii de către persoane (inclusiv copii) cu capacitate fizice, senzoriale sau intelectuale reduse, sau lipsite de experiență ori cunoștințe, exceptând cazul în care acestea sunt supravegheate sau instruite în prealabil asupra utilizării sculei electrice de către o persoană responsabilă de securitatea lor.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu scula electrică.
- Nu atingeți componente mobile periculoase înainte de deconectarea mașinii de la priză și de oprirea completă a componentelor rotative periculoase. Nu înlocuiți niciodată dispozitivele de tăiere nemetalice cu dispozitive de tăiere dispozitivele de tăiere.
- Nu utilizați niciodată mașina în timp ce sunt oameni, mai ales copii, sau animale în apropiere.

- Mențineți întotdeauna o poziție stabilă pe pantă.
- Mergeți, nu alergați niciodată.

4 SIMBOLURI PE PRODUS

Unele dintre simbolurile următoare pot fi utilizate pe această sculă. Vă rugăm să le studiați și să le cunoașteți înțesul. Interpretarea corectă a acestor simboluri vă va permite să exploatați scula mai bine și în siguranță mai mare.

Simbol	Explicație
	Cititi și înțelegeti toate instrucțiunile înainte de a utiliza produsul, respectați toate avertizările și instrucțiunile de siguranță.
	Purtați echipament de protecție a capului.
	Purtați ochelari de protecție și antifoane.
	Purtați încăltăminte de protecție.
	Purtați mănuși de protecție.
	Nu expuneți produsul la ploaie sau la condiții de umiditate.
	Pot răcori obiecte și se poate solda cu vătămarea personală sau deteriorarea de bunuri. Purtați îmbrăcăminte și încăltăminte de protecție.
	Atenție la obiectele aruncate. Mențineți trecătorii, în special copiii și animalele de companie, la o distanță de siguranță de minim 15m de zona de utilizare.
	Tineți trecătorii la o distanță sigură de zona de lucru.

5 NIVELURI DE RISC

Următoarele cuvinte de avertizare și înțelesurile acestora au ca scop explicarea nivelurilor de risc asociat cu acest produs.

SIMBOL	SEMNAL	SEMNIFICATIE
	PERICOL	Indică o situație periculoasă iminentă, care, dacă nu este evitată, se va solda cu deces sau vătămare gravă.
	AVERTIZARE	Indică o situație periculoasă potențială, care, dacă nu este evitată, s-ar putea solda cu deces sau vătămare gravă.
	ATENȚIE	Indică o situație periculoasă potențială, care, dacă nu este evitată, se poate solda cu vătămare moderată sau minoră.
	ATENȚIE	(Fără simbolul de alertă de securitate) Indică o situație care se poate solda cu deteriorarea bunurilor.

6 RECICLARE

	Colectare separată. Nu trebuie eliminat cu deșeurile menajere obișnuite. Dacă este necesar să înlocuiți mașina sau dacă nu o mai folosiți, nu o eliminați cu deșeurile menajere. Predați această mașină pentru colectare separată.
	Colectarea separată a mașinilor uzate și a ambalajelor vă permite să reciclați materialele și să le folosiți din nou. Utilizarea materialelor reciclate ajută la prevenirea poluării mediului și la reducerea cerințelor de materii prime.
Batteries Li-ion	La sfârșitul duratei de viață utile, eliminați acumulatorii cu precauție pentru mediu încurajător. Acumulatorul conține materiale care sunt periculoase pentru dumneavoastră și mediul încurajător. Trebuie să îndepărtați și să eliberați aceste materiale separat la un punct de colectare a acumulatorilor litiu-ion.

1	Въведение.....	117	2.4	Поддръжка.....	119
1.1	Предназначение на употребата.....	117	2.5	Сервиз.....	119
2	Общи предупреждения за безопасност за електрически инструменти.....	117	3	Предупреждения за безопасност за моторна коса.	119
2.1	Обучение.....	117	4	Символи на продукта.....	121
2.2	Подготовка.....	117	5	Нива на рисък.....	121
2.3	Работа.....	118	6	Рециклиране.....	121

1 ВЪВЕДЕНИЕ

Вашият продукт е разработен и произведен в съответствие с високи стандарти за надеждност, лесно използване и безопасност на оператора. При подходящи грижи, той ще ви осигури години надеждна, безпроблемна работа.

1.1 ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ НА УПОТРЕБАТА

Този продукт е предназначен само за употреба на открито.

Този продукт се използва за косене на трева, малки плевели и друга подобна растителност при или около земното ниво. Равнината на рязане трябва да бъдат приблизително успоредна на земната повърхност.

Продуктът не трябва да се използва за рязане или подрязване на плетове, храсти или друга растителност, при което равнината на рязане не е успоредна на земната повърхност.

2 ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ИНСТРУМЕНТИ

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Прочетете всички предупреждения за безопасност и всички инструкции. Неспазването на предупрежденията и инструкциите може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозни наранявания.

Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки.

Терминът „електрически инструмент“ в предупрежденията означава се отнася до Вашия електрически инструмент на батерия (безжичен).

2.1 ОБУЧЕНИЕ

- Прочете внимателно инструкциите. Запознайте се с управлението и правилната употреба на машината.
- Никога не позволявайте на деца, лица с намалени

физически, сетивни или умствени способности, или с липса на опит и познание, или на хора, които не са запознати с тези инструкции да използват машината. Местните разпоредби могат да ограничат възрастта на оператора.

- Имайте предвид, че операторът или потребителят е отговорен за инциденти или опасности, причинени на други хора или тяхната собственост.

2.2 ПОДГОТОВКА

- Преди употреба проверете батерията за признания на повреда или о старяване. Ако батерията се повреди по време на употреба, незабавно изключете електрическия инструмент и извадете батерията. Не използвайте електрическия инструмент, ако

- батерията е повредена или амортизирана.
- Преди употреба винаги внимателно оглеждайте електрическия инструмент за повредени, липсващи или отстранени предпазители или защити.

2.3 РАБОТА

- Дръжте захранващите кабел далеч от остри предмети.
- Носете защита за очите и здрави обувки по всяко време, когато работите с електрическия инструмент.
- Избягвайте да използвате електрическия инструмент в лоши климатични условия, особено когато има риск от мълнии.
- Използвайте електрическия инструмент само на дневна светлина или при добро изкуствено осветление.
- Никога не използвайте електрическия инструмент с повредени предпазители или защити

- или без поставени предпазители или защити.
- Включвате мотора, само когато ръцете и краката са далеч от режещите части.
- Винаги откачайте електрическия инструмент от източника на захранване (тоест, вадете щепсела от контакта и вадете деактивиращото устройство или вадещата се батерия)
 - когато електрическия инструмент се оставя без надзор;
 - преди отстраняване на запушване;
 - преди проверка, почистване или работа по електрическия инструмент;
 - след удар на външен предмет;
 - когато електрическият инструмент започне да вибрира извън нормалното;

- Пазете се от нараняване на краката и ръцете от режещите части.
- Винаги се грижете вентилационните отвори да бъдат свободни от предмети и остатъци.

2.4 ПОДДРЪЖКА

- Откачете електрическия инструмент от източника на захранване (тоест, вадете щепсела от контакта и вадете деактивиращото устройство или вадещата се батерия), преди да извършвате работа по поддръжка или почистване.
- Използвайте само препоръчваните от производителя части и аксесоари.
- Редовно инспектирайте и извършвайте поддръжка на електрическия инструмент. Давайте електрическия инструмент за поправка само в оторизирани сервизи.

- Когато не се ползва, съхранявайте електрическия инструмент извън обсега на деца.

2.5 СЕРВИЗ

- Уверете се, че сервизното обслужване на електрическия уред се осъществява от квалифицирано лице, и се използват само части, идентични с оригиналните. Това ще поддържа безопасността на електрическия уред.

3 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА МОТОРНА КОСА

- Децата не трябва да си играят с електрическия инструмент.
- Почистването и потребителската поддръжка не бива да се извършват от деца без наблюдение от възрастен.
- Батерията трябва да се извади от електрическия инструмент, преди той да бъде изхвърлен.

- Електрическият инструмент трябва да се откача от контакта, когато батерията се вади.
- Батерията трябва да се изхвърли по безопасен начин.
- Не се пресягайте твърде много. Винаги бъдете стабилно стъпили и поддържайте добро равновесие. Това позволява по-добър контрол над електрическия уред в неочеквани ситуации.
- Облечете се подходящо. Не носете широки дрехи или висящи бижута. Дръжте косата, дрехите и ръкавиците си далеч от движещи се части. Широките дрехи, висящите бижута и дългата коса могат да бъдат хванати между движещите се части. Докато работите с машината винаги носете массивни обувки и дълги панталони.
- Този електрически инструмент не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с понижени физически, сетивни или умствени способности, или без опит и познания, освен ако не им е осигурено наблюдение или инструктаж относно употребата на електрическия инструмент от лице, отговорно за тяхната безопасност.
- Децата трябва да бъдат надзирани, за да се гарантира, че не си играят с електрическия инструмент.
- Не докосвайте движещи се опасни части преди машината да е разкачена от електрическата мрежа и движещите се части да са спрели напълно. Никога не заменяйте неметални режещи средства с метални режещи средства.
- Никога не работете с машината, докато в

близост има хора,
особено деца или
домашни любимци.

- Винаги бъдете сигурни за стабилността на краката върху склонове.
- Вървете, никога не бягайте.

4 СИМВОЛИ НА ПРОДУКТА

На този инструмент може да са използвани някои от следните символи. Моля, прочуете ги и запомните значението им. Правилното тълкуване на тези символи ще ви позволи да работите с инструмента по-добре и по-безопасно.

Символ	Обяснение
	Прочетете и осмислете всички инструкции, преди да използвате този продукт, следвайте всички предупреждения и инструкции за безопасност.
	Носете защитна каска.
	Носете предпазни средства за очите и ушите.
	Носете предпазни обувки.
	Носете предпазни ръкавици.
	Не излагайте продукта на дъжд или влага.
	Изхвърлените предмети могат да рикошират и да причинят нараняване или имуществени щети. Носете предпазно облекло и обувки.

Символ	Обяснение
	Пазете се от изхвърлени или излетели предмети. Дръжте всички други лица, особено децата и домашните животни, на безопасно разстояние от най-малко 15 м от работната област.
	Дръжте всички други лица на безопасно разстояние от продукта.

5 НИВА НА РИСК

Следните сигнални думи и тяхното значение са предназначени да обяснят нивата на риск свързани с този продукт.

СИМВОЛ	СИГНАЛ	ЗНАЧЕНИЕ
	ОПАСНОСТ	Показва непосредствена опасна ситуация, която ако не бъде избегната ще доведе до смърт или сериозно нараняване.
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Показва потенциална опасна ситуация, която ако не бъде избегната, ще доведе до смърт или сериозно нараняване.
	ВНИМАНИЕ	Показва потенциална опасна ситуация, която ако не бъде избегната, ще доведе до леко или средно нараняване.
	ВНИМАНИЕ	(Без символ за предупреждение за безопасност) показва ситуация, която може да доведе до щети по собствеността.

6 РЕЦИКЛИРАНЕ

	Разделно събиране. Не трябва да изхвърляте с обичайните отпадъци от домакинството. Ако е необходимо да подмените машината или вече не я употребявате, не я изхвърляйте с отпадъците от домакинството. Направете машината достъпна за разделно събиране.
--	---



Разделното събиране на използвани машини и опаковки ви позволява да рециклирате материалите и да ги използвате отново. Употребата на рециклирани материали помага за предотвратяване на замърсяването на околната среда и намалява необходимостта от сировини.

В края на техния експлоатационен живот, изхвърлете батерите като предпазвате околната среда. Батерите съдържат материали, които са опасни за вас и за околната среда. Трябва да извадите и отделно да изхвърлите тези материали при съоръжения за събиране на литиево-йонни батерии.



Batteries
Li-ion

Ελληνικά

1	Εισαγωγή.....	124	2.4	Συντήρηση.....	126
1.1	Προβλεπόμενη χρήση.....	124	2.5	Επισκευή.....	126
2	Γενικές προειδοποιήσεις ασφαλείας για ηλεκτρικά εργαλεία.....	124	3	Προειδοποιήσεις ασφαλείας για το χλοοκοπτικό μεσινέζας.....	126
2.1	Εκπαίδευση.....	124	4	Σύμβολα επάνω στο προϊόν.....	128
2.2	Προετοιμασία.....	124	5	Επίπεδα κινδύνου.....	128
2.3	Λειτουργία.....	125	6	Ανακύκλωση.....	128

EL

1 ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Το προϊόν σας έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με υψηλά πρότυπα αναφορικά με την αξιοπιστία, την ευκολία χρήσης και την ασφάλεια των χειριστών. Με την κατάλληλη φροντίδα θα σας παρέχει πολλά χρόνια σκληρής, αποδοτικής λειτουργίας χωρίς προβλήματα.

1.1 ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Το παρόν προϊόν προορίζεται μόνο για χρήση σε εξωτερικό χώρο.

Το παρόν προϊόν έχει σχεδιαστεί για την κοπή γραστιδού, ελαφριών αγριόχορτων και παρόμοιας βλάστησης στο έδαφος ή γύρω από αυτό. Η λεπίδα κοπής πρέπει να είναι σχεδόν παράλληλη με την επιφάνεια του εδάφους.

Το προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για την κοπή το κλάδεμα φραχτών από θάμνους, θάμνων ή άλλης βλάστησης όπου η λεπίδα κοπής δεν είναι παράλληλη με την επιφάνεια του εδάφους.

2 ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Διαβάστε πλήρως τις προειδοποίησεις ασφαλείας και τις οδηγίες. Η μη τήρηση των προειδοποίησεων και των οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε πρόκληση ηλεκτροπλήξιας, πυρκαγιάς ή/και σοβαρό τραυματισμό.

Φυλάσσετε όλες τις προειδοποίησεις και τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

Ο όρος «ηλεκτρικό εργαλείο» στις προειδοποίησεις αναφέρεται στο τροφοδοτούμενο με μπαταρία ηλεκτρικό εργαλείο που έχετε στην κατοχή σας.

2.1 ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ

- Διαβάστε με προσοχή όλες τις οδηγίες. Εξοικειωθείτε με τα χειριστήρια και την ορθή χρήση του μηχανήματος.
- Ποτέ μην επιτρέπετε σε παιδιά, άτομα με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή νοητικές δυνατότητες ή με

έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων ή σε άτομα μη εξοικειωμένα με αυτές τις οδηγίες, να χρησιμοποιούν το μηχάνημα. Οι τοπικοί κανονισμοί μπορεί να επιβάλλουν περιορισμό στην ηλικία του χειριστή.

- Έχετε υπόψη σας ότι ο χειριστής ή ο χρήστης είναι αποκλειστικά υπεύθυνος για ατυχήματα ή κινδύνους που προκύψουν προς άλλα άτομα ή την περιουσία τους.

2.2 ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

- Πριν από τη χρήση, ελέγχετε την μπαταρία για ενδείξεις φθοράς ή παλαιώσης. Αν η μπαταρία υποστεί φθορές κατά τη διάρκεια της χρήσης, απενεργοποιήστε το ηλεκτρικό εργαλείο και αφαιρέστε αμέσως την μπαταρία. Μη χρησιμοποιείτε το μηχάνημα εάν η λεπίδα έχει υποστεί φθορές ή έχει λυγίσει.
- Πριν από τη χρήση, να επιθεωρείτε εξωτερικά το ηλεκτρικό εργαλείο για να δείτε αν τα προστατευτικά

και οι θωρακίσεις έχουν υποστεί φθορές, αν βρίσκονται στη θέση τους ή αν έχουν τοποθετηθεί λάθος.

2.3 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

- Κρατήστε τα καλώδια ρεύματος μακριά από τα εξαρτήματα κοπής.
- Να φοράτε πάντα προστατευτικά ματιών και χοντρά παπούτσια όταν χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο.
- Αποφύγετε να χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο σε κακές καιρικές συνθήκες, και ειδικά όταν υπάρχει κίνδυνος κεραυνών.
- Χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο μόνο με το φως της ημέρας ή με καλό τεχνητό φως.
- Ποτέ να μη χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο με κατεστραμμένα προστατευτικά ή θωρακίσεις ή χωρίς διατάξεις προστασίας.
- Να ενεργοποιείτε το μοτέρ μόνο αφού βεβαιωθείτε ότι τα χέρια και τα πόδια σας είναι μακριά από τα εξαρτήματα κοπής.
- Πάντα να αποσυνδέετε το ηλεκτρικό εργαλείο από την παροχή ρεύματος (δηλαδή, να βγάζετε το εργαλείο από την πρίζα, να αφαιρείτε τη συσκευή απενεργοποίησης ή την αποσπώμενη μπαταρία)
 - κάθε φορά που το ηλεκτρικό εργαλείο αφήνεται χωρίς επίβλεψη.
 - πριν να καθαρίσετε ένα μπλοκάρισμα,
 - πριν να κάνετε έλεγχο, καθαρισμό ή άλλη εργασία στο ηλεκτρικό μηχάνημα,
 - αν χτυπήσετε κάποιο ξένο αντικείμενο,
 - αν το εργαλείο αρχίσει να δονείται με μη φυσιολογικό τρόπο.
- Να δείχνετε προσοχή, ώστε να αποτρέψετε τον τραυματισμό στα πόδια και

τα χέρια, από τα εξαρτήματα κοπής.

- Πάντα να βεβαιώνεστε ότι δεν υπάρχουν υπολείμματα στα ανοίγματα εξαερισμού.

2.4 ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Αποσυνδέστε το ηλεκτρικό εργαλείο από την παροχή ρεύματος (δηλαδή, βγάλτε το εργαλείο από την πρίζα, αφαιρέστε τη συσκευή απενεργοποίησης ή την αποσπώμενη μπαταρία) πριν να πραγματοποιήσετε εργασίες συντήρησης ή καθαρισμού.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τα εξαρτήματα και μέρη αντικατάστασης που συνιστά ο κατασκευαστής.
- Να επιθεωρείτε και να συντηρείτε τακτικά το ηλεκτρικό εργαλείο. Οι επισκευές στο ηλεκτρικό εργαλείο πρέπει να γίνονται μόνο από εξουσιοδοτημένο φορέα επισκευής.
- Όταν δεν χρησιμοποιείται, αποθηκεύστε το ηλεκτρικό εργαλείο σε μέρος όπου δεν έχουν πρόσβαση τα παιδιά.

2.5 ΕΠΙΣΚΕΥΗ

- Αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο πρέπει να επισκευάζεται από καταρτισμένο προσωπικό επισκευών και μόνο με αυθεντικά ανταλλακτικά. Αυτό θα διασφαλίσει την ασφάλεια του ηλεκτρικού εργαλείου.

3 ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΟ ΧΛΟΟΚΟΠΤΙΚΟ ΜΕΣΙΝΕΖΑΣ

- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με το ηλεκτρικό εργαλείο.
- Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δεν πρέπει από παιδιά, χωρίς επίβλεψη.
- Η μπαταρία πρέπει να αφαιρείται από το ηλεκτρικό εργαλείο πριν από την απόρριψή του.
- Το ηλεκτρικό εργαλείο πρέπει να αποσυνδέεται από την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, κατά την αφαίρεση της μπαταρίας.

- Η απόρριψη της μπαταρία πρέπει να γίνεται με ασφαλές τρόπο.
- Μην υπερεκτείνεστε. Διατηρείτε σωστή στάση σώματος και σταθερή ισορροπία. Αυτό θα σας επιτρέψει να διατηρήσετε τον έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου σε απρόβλεπτες καταστάσεις.
- Φοράτε κατάλληλα ρούχα. Μη φοράτε φαρδιά και χαλαρά ρούχα ή κοσμήματα. Διατηρείτε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια σας μακριά από κινούμενα εξαρτήματα. Τα φαρδιά και χαλαρά ρούχα, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά ενδέχεται να εγκλωβιστούν σε κινούμενα μέρη. Όταν χρησιμοποιείτε τη μηχανή, να φοράτε πάντοτε γερά παπούτσια και μακρύ παντελόνι.
- Αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (μεταξύ των οποίων και παιδιά) με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες, ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός εάν υπάρχει επιβλεψη ή τους έχουν δοθεί οδηγίες αναφορικά με τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου από άτομα τα οποία είναι υπεύθυνα για την ασφάλεια τους.
- Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται ώστε να εξασφαλιστεί ότι δεν θα παίζουν με το ηλεκτρικό εργαλείο.
- Μην αγγίζετε κινούμενα επικίνδυνα εξαρτήματα προτού το μηχάνημα αποσυνδεθεί από το ρεύμα και τα κινούμενα επικίνδυνα εξαρτήματα έχουν σταματήσει εντελώς. Ποτέ δεν πρέπει να αντικαθιστάτε τα μη μεταλλικά μέσα κοπής με μεταλλικά μέσα κοπής.
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή όταν βρίσκονται κοντά άτομα, ιδίως παιδιά ή κατοικίδια.
- Να φροντίζετε πάντα να πατάτε σταθερά, σε σημεία με κλίση πλαγιάς.

- Περπατάτε, μην τρέχετε ποτέ.

EL

4 ΣΥΜΒΟΛΑ ΕΠΆΝΟ ΣΤΟ ΠΡΟΪΟΝ

Πάνω στο εργαλείο υπάρχουν κάποια από τα παραπάνω σύμβολα. Μελετήστε τα προσεκτικά για να μάθετε τη σημασία τους. Η σωστή ερμηνεία των συμβόλων συμβάλλει στην ορθή και ασφαλή χρήση του εργαλείου.

Σύμβολο	Επεξήγηση
	Διαβάστε και κατανοήστε όλες τις οδηγίες πριν να λειτουργήσετε το προϊόν και ακολουθήστε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες ασφαλείας.
	Φοράτε προστατευτικό κεφαλής.
	Φοράτε προστατευτικά γυαλιά και ωτοπροστασία.
	Φοράτε υποδήματα ασφαλείας
	Φοράτε προστατευτικά γάντια.
	Μην εκθέτετε το προϊόν σε βροχή ή συνθήκες υγρασίας.
	Αντικείμενα που πετιούνται μπορεί να εξοστρακιστούν και να προκύψει ατομικός τραυματισμός ή ζημιά στην ιδιοκτησία. Φοράτε προστατευτικό ρουχισμό και μπότες.
	Να προσέχετε αντικείμενα που μπορεί να πετάγονται ή να ίππανται. Άλλα άτομα πρέπει να παραμένουν σε απόσταση ασφαλείας τουλάχιστον 15 μέτρων μακριά από την περιοχή λειτουργίας, ειδικά τα παιδιά και τα κατοικίδια.
	Κρατήστε τον κόσμο σε ασφαλή απόσταση, μακριά από το προϊόν.

5 ΕΠΙΠΕΔΑ ΚΙΝΔΥΝΟΥ

Οι παρακάτω προειδοποιητικές λέξεις και έννοιες προορίζονται για την επεξήγηση των επιπτέδων κινδύνου που σχετίζονται με αυτό το προϊόν.

ΣΥΜΒΟΛΑ	ΣΗΜΑ	ΕΝΝΟΙΑ
	ΚΙΝΔΥΝΟΣ	Υποδηλώνει μια επικείμενη επικίνδυνη κατάσταση, η οποία εάν δεν αποφευχθεί θα επιφέρει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.
	ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ	Υποδηλώνει μια δυνητικά επικίνδυνη κατάσταση, η οποία εάν δεν αποφευχθεί μπορεί να επιφέρει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.
	ΠΡΟΣΟΧΗ	Υποδηλώνει μια δυνητικά επικίνδυνη κατάσταση, η οποία εάν δεν αποφευχθεί μπορεί να επιφέρει μικρό ή μέτριο τραυματισμό.
	ΠΡΟΣΟΧΗ	(Χωρίς σύμβολο ειδοποίησης ασφάλειας) Υποδηλώνει μια κατάσταση η οποία μπορεί να επιφέρει ζημιά στην ιδιοκτησία.

6 ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ

	Ξεχωριστή συλλογή. Δεν πρέπει να απορρίπτετε το προϊόν μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Πρέπει να αντικαταστήσετε το μηχάνημα ή εάν δεν υπάρχει πλέον δυνατότητα χρήσης του, δεν πρέπει να το αντικαταστήσετε μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Διαθέστε το μηχάνημα σε ξεχωριστά σημεία συλλογής.
	Μέσω της ξεχωριστής συλλογής των χρησιμοποιημένων μηχανημάτων και της συσκευασίας, είναι δύνατή η ανακύκλωση υλικών και μια νέα χρήση τους. Η χρήση των ανακυκλωμένων υλικών βοηθεί στην παρεμπόδιση περιβαλλοντικής μόλυνσης και μειώνει τις απαιτήσεις για πρώτες ύλες.



Στο τέλος της διάρκειας ζωής των προϊόντων, απορρίπτετε τις μπαταρίες με φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο. Η μπαταρία περιέχει υλικά τα οποία είναι επικινδύνα για εσάς και το περιβάλλον. Πρέπει να απομακρύνετε και απορρίπτετε αυτά τα υλικά ξεχωριστά σε σημεία ειδικά για μπαταρίες λιθίου - ιόντων.

132	الإصلاحات.....	2.5	131	مقدمة.....	1
	تحذيرات السلامة الخاصة بجزء	3	131	الغرض المحدد للاستخدام.....	1.1
132	السياج.....		2	تحذيرات السلامة العامة المتعلقة	
133	الرموز الموجودة على المنتج.....	4	131	بالأداة العاملة بالطاقة.....	
134	مستويات الخطير.....	5	131	2.1 التدريب.....	
134	إعادة التدوير.....	6	131	2.2 الإعداد.....	
			131	2.3 التشغيل.....	
			132	2.4 الصيانة.....	

وقوع أي حوادث أو مخاطر يتعرض لها أشخاص آخرون أو تتعرض لها ممتلكاتهم،

2.2 الإعداد

- قبل الاستخدام، قم بفحص مجموعة البطارية لاكتشاف أي علامات على التلف أو التهالك. إذا تعرضت البطارية للتلف أثناء الاستخدام، فقم بإطفاء الأداة العاملة بالطاقة وخلع البطارية على الفور. لا تستخدم الأداة العاملة بالطاقة إذا كانت البطارية تالفة أو مهترئة.
- قبل الاستخدام، قم دائمًا بفحص الأداة العاملة بالطاقة بالعين المجردة بحثًا عن أي حالات تلف أو فقد أو تبديل للواليات أو أدوات الحماية.

2.3 التشغيل

- احتفظ بقابل الطاقة بعيدًا عن أي حواجز أو أغراض حادة.
- ارتد أدوات حماية العينين والأحذية المتنية في جميع الأوقات أثناء تشغيل الأداة العاملة بالطاقة.
- تجنب استخدام الأداة العاملة بالطاقة في ظروف مناخية صعبة، خاصة عند وجود خطر حدوث رعد.

تم تصميم متوج وتصنيعه وفقًا لمعايير عالية من مراعاة الموثوقية، وسهولة التشغيل، وسلامة المشغل، في حالة العناية التامة بالمنتج، ستمنع بعثاته وعمله المتواصل لسنوات عدة، فضلاً عن أداء خالٍ من المتاعب.

1.1 الغرض المحدد للاستخدام

هذا المنتج مخصص للاستخدام في الأماكن المفتوحة في الهواء الطلق فقط.

هذا المنتج مصمم لجز الحشائش والعشب الضار الصغير والنباتات الشبيهة الأخرى على مستوى الأرض أو حولها. ينبغي أن يكون لوح القطع موازياً تقريباً لسطح الأرض.

ينبغي استخدام المنتج لقص أو جز سياج الشجيرات أو الأدغال أو النباتات الصغيرة الأخرى التي يكون فيها سطح الجز غير متوازن مع سطح الأرض.

2 تحذيرات السلامة العامة المتعلقة بالأداة العاملة بالطاقة

▲ تحذير

احرص على قراءة جميع تحذيرات السلامة والتعليمات. قد يؤدي عدم الالتزام بهذه التحذيرات والتعليمات إلى التعرض لصدمات كهربائية أو نشوب حريق أو التعرض لإصابات بالغة.

احتفظ بجميع التحذيرات والتعليمات للرجوع إليها في المستقبل. مصطلح "الأداة العاملة بالطاقة" المذكور في التحذيرات يشير إلى الأداة العاملة بالطاقة المُشغّلة بالبطارية (السلكية).

2.1 التدريب

- اقرأ التعليمات بعناية. تعرّف على أدوات التحكم والاستخدام الصحيح للأداة.
- لا تسمح أبدًا باستخدام الآلة بواسطة الأطفال، أو الأشخاص المصايبين بإعاقة بدنية أو حسية أو عقلية، أو من ليست لديهم خبرة ومعرفة، أو الأشخاص غير المعتادين على تلك التعليمات. قد تُحدّد بعض اللوائح المحلية سنًا معيناً لمشغلي الأداة.
- يرجى الانتباه إلى أن المشغل أو المستخدم هو المسؤول عن

2.4 الصيانة

- قم بفصل الأداة العاملة بالطاقة عن مصدر التيار (أي بخلع القابس من مقبس التيار، أو خلع جهاز التعطيل أو البطارية القابلة للخلع) قبل تنفيذ أعمال الصيانة أو التنظيف.
- استخدم فقط قطع الغيار والملحقات الموصى بها من قبل الشركة الصانعة.
- قم بفحص وصيانة الأداة العاملة بالطاقة بانتظام. يجب إصلاح الأداة العاملة بالطاقة بواسطة مركز صيانة معتمد فقط.
- عند عدم الاستخدام، قم بتخزين الأداة العاملة بالطاقة بعيداً عن متناول أيدي الأطفال.

2.5 الإصلاحات

- يجب أن تتم أعمال الإصلاحات على الأداة العاملة بالطاقة بواسطة فني إصلاح مؤهل وباستخدام قطع الغيار الأصلية فقط. فهذا سيضمن المحافظة على سلامة الأداة العاملة بالطاقة.

3 تحذيرات السلامة الخاصة بجزء السيارة

- تجنب عبث الأطفال بالأداة العاملة بالطاقة.

- لا تستخدم الأداة العاملة بالطاقة سوى في النهار أو الضوء الصناعي الجيد.
- لا تقوم أبداً بتشغيل الأداة العاملة بالطاقة بينما الواقعيات أو أدوات الحماية تالفة أو غير موجودة في مكانها.
- لا تقوم بتشغيل المحرك إلا ويداك وقدماك بعيداً عن الحواف أو الأغراض الحادة.
- قم دائماً بفصل الأداة العاملة بالطاقة عن مصدر التيار (أي بخلع القابس من مقبس التيار، أو خلع جهاز التعطيل أو البطارية القابلة للخلع)
- عند تركها بدون رقابة؛
- قبل تنظيف أي انسداد؛
- قبل فحص أو تنظيف أو العمل على أي جزء من أجزاء الأداة العاملة بالطاقة؛
- عقب الاصطدام بجسم غريب؛
- عند بدء الأداة العاملة بالطاقة في الاقتران بشكل غير طبيعي.
- احذر تعرض الأقدام والأيدي للإصابة بسبب الأغراض أو الحواف الحادة.
- احرص دائماً على خلو فتحات التهوية من أي عوائق.

من ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة أو من ليست لديهم خبرة أو معرفة، إلا في حال قيام شخص مسؤول بتقديم الإشراف أو التعليمات المتعلقة باستخدامها لهم من أجل سلامتهم.

- يجب مراقبة الأطفال جيداً، وذلك لمنعهم من اللعب بالأداة العاملة بالطاقة.

- لا تلمس الأجزاء المتحركة الخطيرة إلا بعد خلع البطارية وتوقيف الأجزاء المتحركة الخطيرة بشكل كامل. لا تقم أبداً باستبدال وسائل الجزء غير المعدنية بوسائل قطع الحادة.

- لا تقم أبداً بتشغيل الآلة أثناء تواجد أي أشخاص، خصوصاً الأطفال أو الحي.

- تحقق دائماً من موضع قدمك على المنحدرات.

- حيث ينبغي عليك المشي، ولا تجري أبداً.

4 الرموز الموجودة على المنتج

قد يتم استخدام بعض الرموز التالية على هذه الأداة. يرجى دراسة وفهمها قبل تشغيل المنتج. واتبع جميع التحذيرات وتعليمات الرموز ستبقي لك شغل الأداة بشكل أفضل وأكثر أماناً.

الرمز	الشرح
	اقرأ جميع التعليمات وفهمها قبل تشغيل المنتج. واتبع جميع التحذيرات وتعليمات السلامة.

- يحظر القيام بأعمال التنظيف وصيانة المستخدم بواسطة الأطفال بدون وجود إشراف مناسب.
- يجب خلع البطارية من الأداة العاملة بالطاقة قبل التخلص منها.
- يجب فصل الأداة العاملة بالطاقة من مصدر التيار قبل خلع البطارية.
- ينبغي التخلص من البطارية بشكل آمن.
- لا تتجاوز التعليمات. حافظ على وجود أساس وتوازن ملائم في جميع الأوقات. فهذا يمنحك تحكماً أفضل في الأداة العاملة بالطاقة في الظروف غير المتوقعة.
- ارتد الملابس الملائمة. لا ترتدي ملابس فضفاضة أو مجوهرات. احتفظ بشعرك وملابسك وقفازاتك بعيداً عن الأجزاء المتحركة. قد تعلق الملابس الفضفاضة أو المجوهرات أو الشعر الطويل في الأجزاء المتحركة. عند استخدام الآلة، احرص دائماً على ارتداء أحذية قوية وبنطال طويل. لا تقم بتشغيل الآلة وأنت حافي القدمين أو ترتدي صنداً مفتوحاً. تجنب ارتداء الملابس الفضفاضة أو بها قيطان أو أربطة متسلية.
- هذه الأداة العاملة بالطاقة غير مخصصة للاستخدام من قبل الأشخاص (بما في ذلك الأطفال)

إعادة التدوير 6

التجميع المفصل. لا يجب التخلص من المنتج في النفايات المنزلية المعتادة، إذا كان من الازم استبدال الآلة، أو إذا لم تتعذر في حاجة إليها، فلا تتخلص منها في النفايات المنزلية. أجعل هذه الآلة متاحة للتجميع المفصل.

فالتجمع المفصل للآلات وأدوات التغليف المستخدمة يتيح لك إعادة تدوير المواد ومعاودة استخدامها مرة أخرى، حيث يساعد استخدام المواد التي تمت إعادة تدويرها على الحد من التلوث البيئي والتقليل من الطلب على المواد الخام.

تخلص من البطاريات مع إبقاء العناية الواجبة للبسة، وذلك مع نهاية عمرها الافتراضي. حيث تحتوي البطارية على مواد خطيرة على الإنسان والبيئة. يجب إزالة هذه المواد والتخلص منها بشكل مفصل باستخدام تجهيزات تعامل مع بطاريات الليثيوم أيون.



الرمز	الشرح
	ارتد معدات حماية الرأس.
	ارتد معدات حماية العينين والأذنين.
	ارتد حذاء أمان.
	احرص على ارتداء قفازات واقية.
	لا تقم بتعریض المنتج للمطر أو الرطوبة.
	فالأغراض الخارجية من الأداة قد تؤدي إلى إصابات شخصية أو تلف للممتلكات. ارتد ملابس واحدة الحماية.
	احذر الأغراض الخارجية أو المتطايرة من الأداة. ينبغي إبقاء جميع المراافقين، خاصة الأطفال والحيوانات الاليفة، على بعد مسافة لا تقل عن 15 متراً عن منطقة التشغيل.
	أبق المراافقين لك على مسافة آمنة بعيداً عن المنتج.

5 مستويات الخطير

كلمات التحذيرات والمعاني التالية معدة لشرح مستويات الخطير المتعلقة بهذا المنتج.

الرمز	التحذير	المعنی
	خطر	تشير إلى حالة خطر وشيك، والتي عند عدم منها سبب إلى الوفاة أو الإصابات الخطيرة.
	تحذير	تشير إلى حالة خطر محتمل، والتي عند عدم منها قد تؤدي إلى الوفاة أو الإصابات الخطيرة.
	تنبيه	تشير إلى حالة خطر محتمل، والتي عند عدم منها قد تؤدي إلى إصابات خطيرة أو متوسطة.
	تنبيه	(بدون رمز إنذار سلامه) يشير إلى حالة قد تؤدي إلى تلف الممتلكات.

Türkçe

1	Giriş.....	136	2.5	Bakım.....	138
1.1	Kullanım amacı.....	136	3	Misinalı çim biçme makinesi güvenlik uyarıları.....	138
2	Elektrikli aletler için genel güvenlik uyarıları.....	136	4	Üründeki semboller.....	139
2.1	Eğitim.....	136	5	Risk seviyeleri.....	139
2.2	Hazırlık.....	136	6	Geri Dönüşüm.....	140
2.3	Çalışma.....	136			
2.4	Bakım.....	137			

TR

1 GİRİŞ

Ürününüz yüksek seviyedeki güvenilirlik, kullanım kolaylığı ve operatör güvenliği standartlarına göre tasarlanmış ve üretilmiştir. Düzgün olarak bakımı yapıldığında, size yıllarca sağlam, sorunsuz bir performans verecektir.

1.1 KULLANIM AMACI

Bu ürün sadece dış mekan kullanımı için tasarlanmıştır.

Bu ürün çim, hafif yabani otlar ve diğer benzer bitki örtülerinin yer seviyesinde kesilmesinde kullanılır. Kesme düzlemini yere yaklaşık olarak paralel olmalıdır.

Bu ürün kesme düzleminin yere paralel olmadığı yerlerde çalışmaları veya bitki örtülerini kesmek veya budamak için kullanılmamalıdır.

2 ELEKTRİKLİ ALETLER İÇİN GENEL GÜVENLİK UYARILARI

▲ UYARI

Bütün güvenlik uyarılarını ve tüm talimatları okuyun. Uyarılara ve talimatlara uyulmaması, elektrik çarpması, yanın ve/veya ciddi yaralanma ile sonuçlanabilir.

Tüm uyarı ve talimatları gelecekte başvuru amacıyla muhafaza edin.

Uyarılardaki "elektrikli alet" ile akü ile çalışan (kablolu) elektrikli aletiniz kastedilmektedir.

2.1 EĞİTİM

- Talimatları dikkatle okuyun. Kontrollere ve makinenin doğru kullanımına aşina olun.
- Asla çocuklara, fiziksel, duyusal veya zihinsel yetenekleri azalmış veya tecrübe ve bilgi eksikliği olan veya bu talimatlara aşina olmayan insanların ürünü kullanmasına asla izin vermeyin. Yerel

yönetmelikler kullanıcının yaşını kısıtlayabilir.

- Operatör veya kullanıcının, diğer kişilerin veya eşyaların başına gelebilecek yaralanma veya hasarlardan sorumlu olduğunu unutmayın.

2.2 HAZIRLIK

- Kullanmadan önce, aküyü hasar veya eskime belirtileri için kontrol edin. Akü kullanım sırasında hasar görürse, elektrikli aleti kapatın ve hemen aküyü çıkarın. Akü hasarlı veya aşınmış ise elektrikli aleti kullanmayın.
- Kullanmadan önce, her zaman elektrikli aleti hasarlı, eksik veya yanlış takılmış muhafaza ve koruyucular için kontrol edin.

2.3 ÇALIŞMA

- Güç kablolarını kesme elemanlarından uzak tutun.
- Elektrikli aleti kullanırken her zaman göz koruması

kullanın ve sağlam ayakkabılar giyin.

- Kötü hava koşullarında özellikle de yıldırım riski olduğunda elektrikli aleti kullanmaktan kaçının.
- Elektrikli aleti sadece gün ışığında veya iyi suni aydınlatma altında kullanın.
- Elektrikli aleti asla hasarlı muhafazalar veya koruyucular ile ya da muhafazalar veya koruyucular takılı olmadan çalıştırmayın.
- Motoru sadece eller ve ayaklar kesme aksamından uzak olduğunda çalıştırın.
- Her zaman elektrikli aletin güç kaynağı bağlantısını kesin (ör. fişi prizden çekin, çıkarılabilir akü veya devre dışı bırakma aletini çıkarın)
 - elektrikli alet gözetimsiz bırakıldığından;
 - bir blokajı kaldırmadan önce;
 - elektrik aleti kontrol etmeden, temizlemeye veya makine üzerinde

çalışmaya başlamadan önce;

- yabancı bir cisim çarptıktan sonra;
- elektrikli alet ne zaman anormal titremeye başlarsa.
- Kesme aletinden ellerde ve ayaklarda oluşabilecek yaralanmalara karşı özen gösterin.
- Daima havalandırma deliklerinin tıkanık olmadığından emin olun.

2.4 BAKIM

- Üründe bakım ve temizlik işleri yapmadan önce ürünü güç kaynağından (ör. fişi prizden çekin, çıkarılabilir akü veya devre dışı bırakma aletini çıkarın) ayırin.
- Sadece üretici tarafından önerilen yedek parça ve aksesuarları kullanın.
- Elektrikli aleti düzenli olarak kontrol edin ve bakımını yapın. Elektrikli aletin sadece yetkili bir uzman tarafından tamir edilmesini sağlayın.

- Kullanmadığınız zaman, misinalı çim biçme makinesini çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayın.

2.5 BAKIM

- Elektrikli aletlerinizin bakımını uzman bir tamirciye ve sadece aynı yedek parçaları kullanılarak yapın.** Bu, elektrikli aletin emniyetinin korunmasını sağlayacaktır.

3 MISINALI ÇİM BIÇME MAKINESİ GÜVENLİK UYARILARI

- Çocuklar elektrikli aletle oynamamalıdır.
- Temizlik ve bakım işlemleri gözetim altında olmayan çocuklar tarafından yapılmamalıdır
- Elektrikli alet hurdaya çıkarılmadan önce akünün çıkarılması gereklidir.
- Aküyü çıkarırken elektrikli aletin elektrik bağlantısının ana şebekeden ayrılması gerekmektedir.

- Akü güvenli bir şekilde bertaraf edilmelidir.
- Dengesiz bir duruşla çalışma yapmayın. Çalışma süresince ayaklarınızı sağlam basın ve dengenizi koruyun. Böyle yapılması, beklenmedik durumlarda elektrikli aletin daha iyi kontrol edilmesini sağlar.
- Uygun bir şekilde giyinin. Bol giysiler giymeyin veya takı takmayın. Saçınızı, elbiselerinizi ve eldivenlerinizi hareketli parçalardan uzak tutun. Bol giysiler, takılar veya uzun saçlar hareketli parçalara takılabilir. Makineyi kullanırken daima sağlam ayakkabı ve uzun pantolon giyin.
- Bu elektrikli alet, gözetim altında olmaksızın veya emniyetlerinden sorumlu bir kişi tarafından cihazın kullanımına ilişkin bilgilendirilmeksızın fiziksel, duyusal veya zihinsel kapasiteleri zayıf veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler (çocuklar dahil)

- tarafından kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.
- Çocuklar, elektrik alet ile oynamamalarını garanti etmek için her zaman gözetim altında tutulmalıdır.
 - Makinenin fişini prizden çekmeden ve hareketli parçalar tam olarak durmadan önce tehlikeli hareketli parçalara dokunmayın. Asla metalik olmayan kesme aletlerini metalik kesme aletleri ile değiştirmeyin.
 - Makineyi asla yakınınzda başkaları, özellikle de çocuklar veya evcil hayvanlar varken kullanmayın.
 - Eğimli alanlarda bastığınız yerlerin sağlam olduğundan emin olun.
 - Yürüyün, asla koşmayın.

4 ÜRÜNDEKİ SEMBOLLER

Aşağıdaki sembollerin bazıları bu alette kullanılabilir. Lütfen onları inceleyin ve anımlarını öğrenin. Bu sembollerin doğru şekilde yorumlanması aleti daha iyi ve emniyetli bir şekilde kullanmanıza izin verecektir.

Sembol	Açıklama
	Ürünü çalışmadan önce tüm talimatları okuyun ve anlayın, tüm uyarı ve güvenlik talimatlarına uyun.
	Kask kullanın.
	Göz ve işitme koruması takın.
	Güvenlik ayakkabıları giyin.
	Koruyucu eldiven giyin.
	Ürünü yağmur veya ıslak koşullara maruz bırakmayın.
	Fırlayan nesneler sekebilir ve kişisel yaralanma veya mal hasarına yol açabilir. Koruyucu kıyafet ve bot giyin.
	Atılmış veya uçan cisimlere dikkat edin. Tüm izleyenleri, özellikle çocuklar ve evcil hayvanları, çalışma alanından en az 15 metre uzakta güvenli bir mesafede tutun.
	İzleyenleri üründen uzak güvenli bir mesafede tutun.

5 RISK SEVİYELERİ

Aşağıdaki sinyal kelimeleri ve anımları, bu ürünle ilişkili risk seviyelerini açıklamayı amaçlamaktadır.

SEM-BOL	SİNYAL	ANLAMI
	TEHLİKE	Önlenmezse ölüm veya ciddi yaralanmaya sonuçlanabilecek tehlikeli bir durumu belirtir.
	UYARI	Önlenmezse ölüm veya ciddi yaralanmaya sonuçlanabilecek potansiyel olarak tehlikeli bir durumu belirtir.

SEM-BOL	SİNYAL	ANLAMI
	DİKKAT	Önlenmezse hafif veya orta yaralanmaya sonuçlanabilecek potansiyel olarak tehlikeli bir durumu belirtir.
	DİKKAT	(Güvenlik Uyarısı Sembolu Olmadan) Maddi hasarla sonuçlanabilecek bir durumu belirtir.

TR

6 GERİ DÖNÜŞÜM

	Ayrı toplama. Evsel atıklarla birlikte atmamalısınız. Makineyi değiştirmek gerekiyse veya işinize artık yaramıyorsa evsel atıklarla birlikte atmayın. Bu makinenin ayrıca toplanmasını sağlayın.
	Kullanılmış makine ve ambalajların ayrı toplanması, malzemeleri geri dönüştürmenize ve tekrar kullanmanıza olanak tanır. Geri dönüşümlü malzemelerin kullanılması çevre kiriliğinin önlenmesine yardımcı olur ve ham madde ihtiyacını azaltır.
Batteries Li-ion	Kullanım ömrülerinin sonunda aküleri çevremize gerekli özeni gösterecek beratraf edin. Akü size ve çevreye zararlı olan malzemeler içerir. Bu malzemeleri lityum iyon aküleri kabul eden bir cihazda ayrı olarak çıkarmanız ve atmanız gereklidir.

143.....	שירות.....	2.5	142.....	1
	הוראות בטיחות ללחם עם חוט	3	142	1.1
143.....	מסתובב.....		142	2
144.....	סמלים על גבי המוצר.....	4	142	חישוליות.....
145.....	רמת סיכון.....	5	142	2.1
145.....	מייזור.....	6	142	2.2
			142	2.3
			143	2.4

סיכוןים שייגרמו לאנשים אחרים או לרכושם.

2.2 הינה

- לפני השימוש יש לבדוק אם יש סימני נזק או התישנות על ערכת הסוללות. במידה והсолלה ניזוקה במהלך השימוש, כבה מיד את כלי העבודה החשמלי ווסר את הסוללה. אין להשתמש בכלים חשמלי שהסוללה שבו ניזוקה או נשחקה.
- בדוק תמיד את כלי העבודה החשמלי לפני השימוש כדיegalות אם יש סימני נזק ואם מגני הבטיחות חסרים או אינם במקומות.

2.3 תפעול

- הרחק את כלים החשמליים באמצעותי חירוף.
- הרכיב באמצעותי הגנה על העיניים ועל גוף העבודה לכל משך הפעלת כלי העבודה החשמלי.
- הימנע משימוש בכלים העבודה החשמלי במאגר אוורור גרוע, במיוחד כאשר יש סכנת ברקים.
- הפעל את כלים העבודה החשמלי רק באור יום או בתנאי תאורה מלאכותית טובה.

המוח תJKLMן ויזכר תJKLMן הקפדה על הסטנדרטים הגובאים ביותר מברנית אמינו, נוחות וביצחوت. אם טפל בו היבט, הוא יענין לך שנים של ביצועים מעולים ללא בעיות.

1.1 שימוש מיועד

המוח מיועד לשימוש חיוני בלבד. כל זה מודע לכיסוי דשא, עשרים שיטים קטנים וסוגי צמחייה דמיים בגובה הקרקע או מעל. הקרקע על מישור החיתוך להווט מקביל לפניו הקרקע באופן מעט מלא.

אין להשתמש במוחר כדי לגוזם או לחזור גדרות שיחסם או צמחייה אחרת כאשר מישור החיתוך אינו מקביל לשטח הקרקע.

2 זהירות כלויות לשימוש בכלים חשמליים

▲ אחרזה

קרא את כל ההתראות וההוראות בנושא הבטיחות. אי ציות לאזהרות ולהוראות עלול לגרום למכת חשמל, לשריפה או לפציעה חמורה.

שומר את כל האזהרות וההוראות לשימוש עתידי. המונה "ללי עבודה חשמלי" באזהרות מתיחס לכל העבודה החשמלי שלך המופעל על ידי סוללות (לא חיבור לחשמל).

2.1 הדרכה

- יש לקרוא את ההוראות בקפידה. יש להכיר את הלוחצים והידיות ואת אופן השימוש הנכון במכשיר.
- עלולם אין לאפשר לילדים, לאנשים בעלי יכולות פיזיות, חוששות או מנטלויות מוגבלות או חסר ניסיון וידע, או לאנשים שאינם מכירים הוראות אלה להשתמש במכשיר. על פי התקנות המקומיות, ניתן לחייב את תחולת הגבלה על גיל המפעיל.
- יש לזכור שהמפעיל או המשתמש אחראי על תאונות או

הסר את התקן המאפשר ניתוק המתח או את הסוללה הניתנת-להסרה).

- השתמש רק בחלקי חילוף ואביזרים מקוריים של היצרן.
- בדוק ותחזק את כל הعبدות החשמלי באופן סדר. רק לטכני מוסמך מותר לתקן את כל הعبدות החשמלי.
- כאשר כל הعبدות החשמלי איננו בשימוש, הרחק אותו מהישג יד של ילדים.

2.5 שירות

• רק לטכני מוסמך מותר לחת שירות לכל הعبدות החשמלי תוך שימוש בחלקי חילוף מתאימים. כך תוכלו להבטיח שמירה על בטיחות כל הعبدות החשמלי.

3 הוראות בטיחות לגזם עם חוט מסתובב

- אסור לילדים לשחק בכל הعبدות החשמלי.
- אין לאפשר לילדים לבצע ניקוי או תחזוקה ללא השגחה.
- יש להוציא את הסוללה מהמכשיר לפני השלכתו לאשפה.

- לעולם אין להפעיל את כל הعبدות החשמלי כאשר מגני הבטיחות האחרים נזוקו או שהם אינם במקום.
- הדלק את המנוע רק כאשר הידים והרגליים רוחקים מאמצעי החיתוך.
- נתק תמיד את כל הعبدות החשמלי ממוקור המתח שלו (כלומר, שלוף את התקע משקע החשמל, הסר את התקן המאפשר ניתוק המתח או את הסוללה הניתנת-להסרה)

- כאשר כל הعبدות החשמלי נשאר ללא השגחה;
- לפניו ניקוי סתיימות/חסימות;
- לפניה בדיקה, ניקוי או עבודה עם כל הعبدות החשמלי;
- לאחר פגיעה בעצם זר;
- כאשר כל הعبدות החשמלי מתחילה לרطוט באופן חריג.
- היזהר מפגיעה ברגליים ובידיים על ידיאמצעי החיתוך.
- ודא תמיד שאין לכלהר בפתחי האורור.

2.4 תחזוקה

- לפניו כל עבודה תחזוקה או ניקוי, נתק את כל הعبدות החשמלי ממוקור המתח (כלומר, שלוף את התקע משקע החשמל,

- לבטיחותם או קיבלו ממוני הדרכה בוגוע לשימוש במכשיר.
- יש להשಗיח על ילדים כדי לוודא שלא ישחקו עם כלי העבודה החשמלי.
- Do not touch moving hazardous parts before the machine is disconnected from the mains and the moving hazardous parts have come to a complete stop. Never to replace the non-metallic cutting means with metallic cutting means. Never operate the machine while people, especially children, or pets are nearby.**
- הקפד תמיד על יציבותך, במיוחד במדרוןנות.
 - לך עם הכלים, אל תרוץ אותו.

4 סמלים על גבי המוצר

יתכן שעל הכלים מופיעים הסמלים הבאים. למדו להכיר אולם ולבדן את שימושיהם. הבנה נאותה של הסמלים האלה מאפשרת לכם להפעיל את הכלים טוב יותר ובטוח יותר.

סמל	הסביר
	קרא והבן היטב את כל ההוראות לפניה של הפעלת המוצר, ועקוב אחר כל ההוראות והנחיות הבטיחות.
	חובה אמצעי הגנה על הראש.
	יש לחבוש אמצעי הגנה על העיניים והאוזניים.

- בעת הסרת הסוללה, יש לנתק את כלי העבודה החשמלי ממקור המתח שלו.
- יש להשליך את הסוללות לאשפה על פי כללי הבטיחות.
- אין לנוסות להגיע עם הכלים למרחק רב מדי. שמור על יציבה מאוזנת של הגוף כל הזמן. קר תהיה לך שליטה טובה יותר בכלים החשמלי בנסיבות לא צפויות.
- התלבש בהתאם. אל תלبس בגדים רפואיים ואל תענד תכשיטים. הרחק את השיער, הביגוד והכפפות מהחלקים המסתובבים. בגדים רפואיים, תכשיטים ושיער ארוך עלולים להילכד בחקלים המסתובבים. בעת הפעלת הכלים, יש לנעלם תמיד נעליים גבוהות חזקות וללבוש מכנסיים ארוכים. אין להפעיל את הכלים כשיכפים או נעליים סנדלים. יש להימנע מביגוד רפואי או כזה שתלויים ממנו חוטים או רצועות.
- כלי העבודה החשמלי זהה לאנווד לשימוש בידי אנשים (כולל ילדים) בעלי יכולות פיזיות, תחומיות או מנטליות, או חסרי ניסיון וידע, אלא אם כן הם נמצאים תחת השגחה של האדם האחראי

איסוף נפרד של הכלים המשמש ואריזתו
מאפשרים מיחזור של החומרים האלה לשימוש
חזרה. שימוש בחומרים מוחזריים מוען יותר
של הסביבה ומפחית את הביקוש לחומר גלם.

יש להשילר סוללות בסוף חירון תוך
התוחבות באיכות הסביבה. בסוללה יש
חומרם הממסכני אתם ואת הסביבה. יש
לפרק ולהשליך את הסוללות האלה בanford,
במתקן מיוחד לסוללות ליתיום-יון.



סמל	הסביר
	נעלי נעלי בטיחות.
	לבש כפפות הגנה.
	אין להחפור את הכלים לגשם או ללחות.
	עצמים שהועפו באוויר עלולים לנתר מקיר בהזורה ולגרום לפציעה או לנתק לכrouch. לבש ביגוד הגנה ונעל נעלי עבודה.
	היזהר מעצמים מעופפים או שנזרקו בכוח. הקפד על כך שאנשים, ובמיוחד ילדים והיות מחמתם, יעדמו בברוח בטוח של 15 מ' לפחות מאזור הפעלת הכלים.
	הקפד על כך שאנשים יעדמו במרקח בכוח מהווצה.

5 רמות סיכון

המילים הבאות נועדו להסביר את רמות הסיכון הקשורות לכלי זה.

סמל	מצין	משמעות
	סכנה	מצירן סכנה מידית שאם לא תימנעו אותה, היא תתרום למוות או לפציעה חמורה.
	אזהרה	מצירן מצב מסוכן פוטנציאלית שאם לא תימנעו אותו הוא עלול לגרום לממוות או לפציעה חמורה.
	התראה	מצירן מצב מסוכן פוטנציאלית שאם לא תימנעו אותו הוא עלול לגרום לפציעה קלה עד בירונית.
	התראה	(לא סמל התראה בטיחות) מצירן מצב שבו עלול להיגרם זק לדרכush.

6 מיחזור

	לאירוען נפרד אין להשליך יחד עם האשפה הביתית הרגילה. אם יש צורך להחליף את הכלי, או אם אין בוויתור תועלת, אין להשליך אותו יחד עם האשפה הביתית. יש לדאוג לכך שהכלי יהיה מזמן לאיסוף נפרד.
--	--

1	Įžanga.....	147	2.5	Techninė priežiūra.....	149
1.1	Paskirtis.....	147	3	Darbo su žoliapjove saugos įspėjimai.....	149
2	Bendrieji darbo su elektriniais įrankiais saugos įspėjimai.....	147	4	Ant gaminio esantys simboliai...	150
2.1	Mokymas.....	147	5	Rizikos lygiai.....	150
2.2	Pasiruošimas.....	147	6	Perdirbimas.....	151
2.3	Veikimas.....	148			
2.4	Techninė priežiūra.....	148			

1 ĮŽANGA

Jūsų pasirinktas gaminys buvo suprojektuotas ir pagamintas, kad atitiktų aukštus patikimumo standartus, būtų paprastas naudoti ir būtų užtikrinta operatoriaus sauga. Tinkamai prižiūrimas jis veiks be sutrikimų daugelį metų.

1.1 PASKIRTIS

Šis gaminys yra skirtas naudoti tik lauke.

Šis gaminys yra skirtas pjauti tik žolę, nesumedėjusias piktžoles ir kitą panašią augmeniją pažeme. Pjovimo plokštuma turėtų būti lygiagreti žemės paviršiui.

Gaminys neturėtų būti naudojamas kirpti gyvavtores, krūmus arba kitą augmeniją, kai pjovimo plokštuma nėra lygiagreti žemės paviršiui.

2 BENDRIEJI DARBO SU ELEKTRINIAIS ĮRANKIAIS SAUGOS ĮSPĖJIMAI

▲ ĮSPĖJIMAS

Perskaitykite visus saugos ženklus ir instrukcijas. Nesilaikant visų toliau pateiktų įspėjimų ir nurodymų, galima patirti elektros smūgį, sukelti gaisrą ir (arba) sunkiai susižaloti.

Išsaugokite visus įspėjimus ir nurodymus, kad prieikus galéatumėte pasižiūrėti.

Įspėjimuose vartojoamas terminas „elektrinis įrankis“ reiškia baterijomis maitinamą (belaidį) elektrinį įrankį.

2.1 MOKYMAS

- Atidžiai perskaitykite instrukciją. Susipažinkite su valdymo prietaisais ir nurodymais, kaip tinkamai naudoti įrenginių.
- Niekada neleiskite vaikams, asmenims su mažesniais fiziniais, sensoriniais ar psichiniai gebėjimais, turintiems mažiau patirties ir žinių arba su šiomis

instrukcijomis nesusipažinusieiams žmonėms naudotis įrenginiu. Vietiniai teisės aktai gali riboti operatoriaus amžių.

- Turėkite omenyje, kad operatorius arba naudotojas atsako už nelaimingus atsitikimus ir pavojus, keliamus kitiems žmonėms ir jų nuosavybei.

2.2 PASIRUOŠIMAS

- Prieš naudojimą patikrinkite, ar akumuliatorius nėra sugadintas arba susidėvėjęs. Jeigu naudojimo metu sugadinamas akumuliatorius, išjunkite elektrinį įrankį ir nedelsiant išmikite akumuliatorių. Nenaudokite elektrinio įrankio, jei akumuliatorius yra pažeistas arba susidėvėjęs.
- Prieš naudojimą visada vizualiai patikrinkite elektrinį įrankį, ar nėra pažeidimų, netrūksta dalių, arba ar teisingai uždėtos apsaugos.

2.3 VEIKIMAS

- Maitinimo laidus laikykite atokiau nuo pjovimo priemonių.
- Dirbdami su elektriniu įrankiu visą laiką dėvėkite akių apsaugą ir tvirtą avalynę.
- Nenaudokite elektrinio įrankio esant blogoms oro sąlygoms, ypač kai kyla žaibavimo pavojus.
- Su elektriniu įrankiu dirbkite tik dieną arba esant tinkamam dirbtiniams apšvietimui.
- Niekada nenaudokite elektrinio įrankio, kai apsaugos ar skydeliai sugadinti, arba jeigu jie visai nėra uždėti.
- Variklį ijjunkite tik kai rankos ir pėdos yra laikomos atokiau nuo pjovimo priemonių.
- Visada elektrinį įrankį atjunkite nuo elektros maitinimo tinklo (t. y. ištraukite kištuką iš maitinimo lizdo, išimkite

atjungimo įtaisą arba akumuliatorių)

- kai elektrinis įrankis paliekamas be priežiūros;
- prieš pašalindami užstrigimo priežastį;
- prieš tikrindami, valydamai arba atlirkdami veiksmus su elektriniu įrankiu;
- atsitrenkus į pašalinį objektą;
- kai elektrinis įrankis pradeda neįprastai stipriai vibrnuoti.
- Saugokite pėdas ir rankas nuo sužalojimo pjovimo priemonėmis.
- Visada užtikrinkite, kad ventiliacinės angos nėra užsikišusios.

2.4 TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

- Prieš pradēdami valymo arba remonto darbus, elektrinį įrankį atjunkite nuo elektros maitinimo tinklo (t. y. ištraukite kištuką iš maitinimo lizdo, išimkite atjungimo įtaisą arba akumuliatorių).

- Naudokite tik gamintojo rekomenduoojamas atsargines dalis ir priedus.
- Reguliariai tikrinkite ir atlikite elektrinio įrankio techninę priežiūrą.
Norėdami suremontuoti elektrinį įrankį, jį perduokite tik įgaliotam remonto centriui.
- Nenaudojamą elektrinį įrankį laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

2.5 TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

- Elektrinio įrankio techninę priežiūrą gali atlikti kvalifikuotas remonto darbuotojas, naudodamas tik originalias atsargines dalis. Tai užtikrins elektrinio įrankio, kuriam atliekama techninė priežiūra, saugą.

3 DARBO SU ŽOLIAPOJOVE SAUGOS ĮSPĒJIMAI

- Vaikai neturėtų žaisti su elektriniu įrankiu.
- Vaikams be priežiūros draudžiama atlikti valymo ir techninės priežiūros darbus.

- Prieš šalindami elektrinį įrankį, išimkite akumulatorių.
- Norėdami išimti akumulatorių, turite elektrinį įrankį atjungti nuo elektros maitinimo šaltinio.
- Akumulatorius turi būti šalinamas saugiu būdu.
- Nesilenkite virš įrankio. Visą laiką užtikrinkite tinkamą stovėseną ir išlaikykite pusiausvyrą. Tai leis išlaikyti elektrinio įrankio valdymą netikėtose situacijose.
- Tinkamai apsirenkite. Nedėvėkite laisvų drabužių ir papuošalų. Plaukus, drabužius ir pirštines laikykite atokiau nuo judančių dalių. Judančios dalys gali įtraukti laisvus drabužius, papuošalus arba ilgus plaukus. Durante l'uso dell'apparecchio, indossare sempre calzature robuste e pantaloni lunghi.
- Šis elektrinis įrankis nėra skirtas naudoti silpnesnių fizinių, jutiminių ar psichinių gebėjimų asmenims, arba

asmenims, neturintiems patirties ir žinių, nebent jie yra prižiūrimi arba išmokyti naudoti įrenginį asmens, atsakingo už jų saugumą.

- Vaikai turėtų būti stebimi, kad įsitikintumėte, jog jie nežaidžia su elektriniu įrankiu.
- Pavojingas judančias dalis galima liesti tik prietaisą atjungus nuo maitinimo šaltinio ir kai visiškai sustojo viso judančios dalys. Niekada nekeiskite nemetalinių pjovimo priemonių metalinėmis pjovimo priemonėmis.
- Niekada neeksploatuokite įrenginio, kai netoli ese yra žmonių, ypač vaikų, arba augintinių.
- Stovėdami ant šlaitų visada pasirinkite tinkamą stovėseną.
- Eikite, niekada nebékite.

4 ANT GAMINIO ESANTYS SIMBOLIAI

Įrankis gali būti paženklintas šiais simboliais. Susipažinkite su simboliais ir žinokite jų reikšmes. Tinkamas šių simbolių interpretavimas padės jums įrankį naudoti geriau ir saugiau.

Simbolis	Paaškinimas
	Prieš naudodami gaminį perskaitykite ir supraskite visas instrukcijas, vadovaukitės visais įspėjimais ir saugos instrukcijomis.
	Dėvėkite galvos apsaugą.
	Naudokite akių ir klausos apsaugos priemones.
	Dėvėkite apsauginę alyvynę.
	Mūvėkite pirštines.
	Saugokite gaminį nuo lietaus ir drėgmės.
	Išsviesti objektai gali atšokti nuo kliūčių ir sužaloti arba sugadinti turą. Dėvėkite apsauginius drabužius ir avėkite apsauginius batutus.
	Saugokitės išsviestų arba skrendančių objektų. Užtikrinkite, kad visi pašaliniai asmenys, ypač vaikai ir naminiai gyvūnai, laikytuši saugiu bent 15 m atstumu nuo darbinės zonos.
	Pašaliniai asmenys turi laikyti saugiu atstumu nuo gaminio.

5 RIZIKOS LYGIAI

Toliau pateikiami signaliniai žodžiai ir reikšmės yra skirti paaškinti su šiuo gaminiu susijusių rizikų lygi.

SIMBOLIS	ŽYMĖJIMAS	REIKŠMĖ
	PAVOJUS	Nurodo gresiančią pavojingą situaciją, kurios neišvengus, galite būti sunkiai arba net mirtinai sužaloti.
	ISPĖJIMAS	Nurodo potencialią pavojingą situaciją, kurios neišvengus, galite būti sunkiai arba net mirtinai sužaloti.

SIMBO-LIS	ŽYMĖJIMAS	REIKŠMĖ
	PERSPÉJI-MAS	Nurodo potencialią pavojinę situaciją, kurios neišvengus, galite patirti silpnus arba vidutinius sužalojimus.
	PERSPÉJI-MAS	(Be saugos įspėjamojo simbolio) Nurodo situacija, kuriai įvykus gali būti sugadintas turtas.

6 PERDIRBIMAS

	Atskiras surinkimas. Negalima išmesti su įprastomis būtinėmis atliekomis. Jeigu reikia pakeisti įrankį kitu arba jeigu jo daugiau nebenaudosite, neišmeskite įrankio kartu su būtinėmis atliekomis. Įrankį perduokite į surinkimo punktą.
	Perduodami įrankį ir pakuotę į surinkimo punktą, suteiksite galimybę perdirbamas medžiagas panaudoti pakartotinai. Pakartotinai naudojamos medžiagos padeda išvengti aplinkos užteršimo ir mažina žaliavų poreikį.
 Batteries Li-ion	Kai akumuliatoriai daugiau nebéra tinkamai naudoti, juos šalinkite aplinkai nekenkiančiu būdų. Akumuliatorius yra pavojingos jums ir aplinkai medžiagos. Šiuos elementus turite išimti ir perduoti į ličio jonų akumuliatorių priimantį surinkimo punktą.

LT

1	Ievads.....	153	2.5	Tehniskā apkope.....	155
1.1	Paredzētā lietošana.....	153	3	Auklas trimmera drošības brīdinājumi.....	155
2	Vispārējie elektroinstrumenta drošības brīdinājumi.....	153	4	Apzīmējumi uz produkta etiketes.....	156
2.1	Apmācība.....	153	5	Riska līmeņi.....	157
2.2	Sagatavošanās darbam.....	153	6	Otrreizējā pārstrāde.....	157
2.3	Ekspluatācija.....	154			
2.4	Apkope.....	154			

1 IEVADS

Jūsu produkts ir konstruēts un izgatavots atbilstoši uzticamības, vienkāršas darbības, kā arī lietotāja drošības augstajiem standartiem. Ja tam veic atbilstošus apkopes un uzturēšanas darbus, tas būs izturīgs un nodrošinās nevainojamu darbību vēl ilgus gadus.

1.1 PAREDZĒTĀ LIETOŠANA

Šis produkts ir paredzēts tikai izmantošanai ārpus telpām.

Šis produkts ir paredzēts zāles, nezāļu un tamīldzīgu augu plaušanai, kas atrodas vienā līmenī ar zemi vai nedaudz virs tās. Plaušanas laikā griezējplaknei ir jāatrodas gandrīz paralēli zemes virsmai.

Produktu nedrīkst izmantot dzīvīzogu, krūmu vai citu augu griešanai vai apgriešanai, ja griezējplakne neatrodas paralēli zemes virsmai.

2 VISPĀRĒJIE ELEKTROINSTRUMENTA DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

▲ BRĪDINĀJUMS

Izlasiet visus drošības brīdinājumus un norādījumus. Šo brīdinājumu un norādījumu neievērošanas sekas var radīt elektriskās strāvas triecienu, ugunsgrēku un/vai nopietnas traumas.

Saglabājiet visus brīdinājumus un norādījumus, lai tos arī turpmāk varētu lietot.

Brīdinājumos lietotais termins „elektroinstruments” apzīmē ar akumulatoru darbināmo (bez elektrokabeļa) elektroinstrumentu.

2.1 APMĀCĪBA

- Rūpīgi izlasiet visus norādījumus. Iepazīstieties ar iekārtas vadības elementiem un pareizu lietošanu.
- Nekad neļaujiet bērniem vai personām ar samazinātām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai ar nepietiekamu

pieredzi un zināšanām, vai personām, kas nav iepazinušās ar šo instrukciju, lietot šo iekārtu. Vietējie noteikumi var ierobežot iekārtas lietotāja vecumu.

- Nemiet vērā, ka iekārtas lietotājs vai operators ir atbildīgs par negadījumiem vai apdraudējumiem, kas var rasties citiem cilvēkiem vai īpašumam.

LV

2.2 SAGATAVOŠANĀS DARBAM

- Pirms lietošanas pārbaudiet, vai akumulatoru blokam nav kādu bojājuma vai nolietošanās pazīmju. Ja lietošanas laikā akumulators sabojājas, izslēdziet elektroinstrumentu un nekavējoties izņemiet akumulatoru. Nelietojiet elektroinstrumentu ar bojātu vai nolietojušos akumulatoru.
- Pirms lietošanas vienmēr apskatiet elektroinstrumentu, vai tam

nav radušies bojājumi, vai netrūkst aizsarga un pārsega, un vai tie ir pareizi uzstādīti.

2.3 EKSPLUATĀCIJA

- Sargājiet barošanas vadus no griezējelementiem.
- Izmantojot šo elektroinstrumentu, vienmēr lietojiet acu aizsarglīdzekļus un izturīgus apavus.
- Neizmantojiet elektroinstrumentu sliktos laika apstākļos, īpaši, ja pastāv pērkona negaisa iespējamība.
- Strādājiet ar elektroinstrumentu tikai dienas gaismā vai pie laba mākslīgā apgaismojuma.
- Nekādā gadījumā neizmantojiet elektroinstrumentu ar bojātiem aizsargiem vai pārsegiem vai bez tiem.
- Iedarbiniet motoru tikai tad, kad rokas un kājas atrodas pietiekamā attālumā no griezējelementiem.
- Vienmēr atvienojiet elektroinstrumentu no

barošanas avota (proti, atvienojiet instrumenta barošanas kabeli no elektrotīkla, noņemiet izslēgšanas ietaisi vai akumulatoru) šādos gadījumos:

- ikreiz, kad atstājat elektroinstrumentu bez uzraudzības;
- pirms nosprostojuma iztīrišanas;
- pirms veicat elektroinstrumentam pārbaudes, tīrišanas vai apkopes darbus;
- pēc elektroinstrumenta sadursmes ar svešķermenī;
- ja elektroinstruments sāk neparasti vibrēt.
- Sargājiet kājas un rokas no traumām, kas var rasties, saskaroties ar griezējelementiem.
- Gādājiet, lai ventilācijas atverēs nebūtu gružu.

2.4 APKOPE

- Pirms elektroinstrumenta apkopes vai tīrišanas

atvienojiet to no barošanas avota (proti, atvienojiet instrumenta barošanas kabeli no elektrotīkla, noņemiet izslēgšanas ietaisi vai akumulatoru).

- Izmantojet tikai ražotāja ieteiktās rezerves daļas un piederumus.
- Regulāri pārbaudiet elektroinstrumentu un veiciet tam apkopi. Uzticiet elektroinstrumenta remontdarbus tikai pilnvarotam remontdarbu tehniķim.
- Ja elektroinstrumentu nelietojat, novietojiet to bērniem neaizsniedzamā vietā.

2.5 TEHNISKĀ APKOPE

- Elektroinstrumenta remontdarbus drīkst veikt tikai kvalificēts speciālists, izmantojot tikai oriģinālās rezerves daļas. Tādējādi tiks garantēts elektroinstrumenta lietošanas drošums.

3 AUKLAS TRIMMERA DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

- Bērni nedrīkst rotaļāties ar elektroinstrumentu.
- Bērniem nav atļauts veikt tīrišanas un lietotājam veicamās apkopes darbus bez uzraudzības.
- Pirms nododat elektroinstrumentu uz atkritumu savākšanas punktu, izņemiet no tā akumulatoru bloku.
- Izņemot laukā akumulatoru, elektroinstruments ir jāatlaiķo no barošanas tīkla.
- No akumulatora jāatlīvojas drošā veidā.
- Nepārvērtējiet savas spējas. Ieņemiet stabili stāju un vienmēr saglabājet līdzsvaru. Tādējādi jūs varēsiet labāk apvaldīt elektroinstrumentu negaidītās situācijās.
- Valkājet atbilstošu apgērbu. Nevalkājet valīgu apgērbu vai rotaslietas. Sargājiet matus, apgērbu un cimdus no kustīgajām daļām. Valīgs

- apģērbs, rotaslietas vai gari mati var ieķerties elektroinstrumenta kustīgajās daļās. Darbinot plaujmašīnu, vienmēr valkājiet piemērotus apavus un garās bikses.
- Šis elektroinstruments nav paredzēts lietošanai personām (ieskaitot bērnus) ar pazeminātām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu, ja par šo personu drošību atbildīgā persona nav veikusi apmācību vai sniegusi norādījumus sakarā ar elektroinstrumenta lietošanu.
 - Jāuzrauga, lai bērni nerotaļātos ar elektroinstrumentu.
 - Nepieskarieties iekārtas kustīgajām bīstamajām daļām pirms tā nav atvienota no elektrotīkla un kustīgās bīstamās daļas nav pilnībā apstājušās. Nekādā gadījumā neaizvietojiet nemetāliskos

griezējelementus ar metāla griezējelementiem.

- Nelietojiet iekārtu, ja tuvumā ir cilvēki, it īpaši bērni vai mājdzīvnieki.
- Vienmēr pārliecinieties, vai jums, atrodoties slīpumā, zem kājām ir drošs pamats.
- Ejet, nekad neskrieniet.

4 APZĪMĒJUMI UZ PRODUKTA ETIKETES

Uz šī instrumenta etiketes var tikt izmantoti daži no turpmāk norādītajiem apzīmējumiem. Lūdzu, izlasiet tos un noskaidrojiet, ko tie nozīmē. Pareiza apzīmējumu interpretācija nodrošinās labāku un drošāku darbu ar elektroinstrumentu.

Apzīmējums	Skaidrojums
	Pirms produkta lietošanas izlasiet un izprotiet visas instrukcijas un ievērojet visus brīdinājumus un drošības instrukcijas.
	Lietot galvas aizsargķildzekļus.
	Izmantot acu un dzirdes aizsargķildzekļus.
	Valkāt drošības apavus.
	Valkāt aizsargcimdus.
	Sargāt produktu no lietus vai mitriem laikapstākļiem.
	Priekšmeti, ko izmet elektroinstruments, var atlēkt atpakaļ un izraisīt lietotājam traumu vai sabojāt īpašumu. Valkāt aizsargapģērbu un zābakus.

Apzīmējums	Skaidrojums
	Uzmanieties no atsviestiem vai lidojošiem priekšmetiem. Raugiet, lai ar darbu nesaistīti cilvēki, bērni un mājdzīvnieki atrastos vismaz 15 metru attālumā no vietas, kur strādājat.
	Raugiet, lai ar darbu nesaistīti cilvēki atrastos drošā attālumā no elektroinstrumenta.

	Akumulatoru ekspluatācijas laika beigās atbrīvojieties no tiem, saudzējot mūsu apkārtējo vidi. Akumulators satur materiālus, kuri jums un videi ir bīstami. Atbrīvojieties no šiem materiāliem atsevišķi, nogādājot uz punktu, kas pieņem litija jonu baterijas.
---	--

5 RISKA LĪMENI

Tālāk minētie sīgnālvārdi un to skaidrojumi norāda ar šo produktu saistīto risku līmeni.

APZĪMĒ-JUMS	SIGNALS	SKAIDROJUMS
	BĪSTAMI!	Apzīmē nenovēršami bīstamu situāciju. Ja bīstamība netiek novērsta, tiks izraisīta nāve vai smagi ievainojumi.
	BRĪDINĀ-JUMS	Apzīmē potenciāli bīstamu situāciju. Ja tā netiek novērsta, tā var izraisīt nāvi vai smagus ievainojumus.
	UZMANĪBU!	Apzīmē iespējami bīstamu situāciju. Ja tā netiek novērsta, tā var izraisīt vieglus vai niecīgus ievainojumus.
	UZMANĪBU!	(Bez drošības brīdinājuma apzīmējuma) Apzīmē situāciju, kas var izraisīt īpašuma bojājumu.

LV

6 OTRREIZĒJĀ PĀRSTRĀDE

	Atkritumu veidu atsevišķa savākšana. Neizmest kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem. Ja iekārtas ir jānomaina, vai arī tā vairs netiks izmantota, neizmetiet to kopā ar sadzīves atkritumiem. Parūpējieties, lai šīs iekārtas atkritumi tiktu nogādāti uz atsevišķu veidu atkritumu savākšanas punktu.
	Iekārtas un iepakojuma atkritumu veidu atsevišķa savākšana nodrošina materiālu pārstrādi un atkārtotu izmantošanu. Pārstrādāto materiālu izmantošana palīdz novērst vides piesārņošanu un samazina izmantoto izejvielu apjomu.

Eesti keel

1	Sissejuhatus.....	159	2.5	Hooldus.....	161
1.1	Sichtotstarve.....	159	3	Jõhvtrimmeri ohutusjuhised/ hoiatused.....	161
2	Elektrilise tööriista üldised ohutushoiatused.....	159	4	Tootel kasutatud sümbolid.....	162
2.1	Koolitus.....	159	5	Ohutasemed.....	162
2.2	Ettevalmistus.....	159	6	Utiliseerimine.....	162
2.3	Kasutamine.....	159			
2.4	Hooldus.....	160			

ET

1 SISSEJUHATUS

Toode on kavandatud ja toodetud suure kasutuskindluse, lihtsa kasutamise ja kasutaja ohutuse tagamiseks. Õigel hooldusel saab toodet probleemivabalt kasutada aastaid.

1.1 SIHTOTSTARVE

Toode on mõeldud kasutamiseks ainult välistingimustes.

Toode on mõeldud muru, väiksema umbrohu ja muude sarnaste taimede lõikamiseks maapinnal või maapinna lähedal. Lõiketasand peab olema maapinnaga enamvähem paralleeline.

Toodet ei tohi kasutada hekkide, põõsaste või muu sellise taimestiku lõikamiseks või pügamiseks, mille puhul lõiketasand ei ole maapinnaga paralleeline.

2 ELEKTRILISE TÖÖRIISTA ÜLDISED OHUTUSHOIATUSED

▲ HOIATUS

Lugege tähelepanelikult läbi kõik ohutusjuhised ja hoiatused. Kui te ei arvesta allpool toodud hoitatusi ja juhiseid, võib tekkida elektrilöögi, tulekahju ja/või raske kehavigastuse oht.

Säilitage hoitatused ja juhised hilisemaks kasutuseks.

Hoitustes kasutatud termin "elektritööriist" viitab aku jõul töötavale (juhtmeta) tööriistale.

2.1 KOOLITUS

- Lugege juhend hoolikalt läbi. Tutvuge juhtseadmetega ja seadme korrektse kasutamise põhimõtetega.
- Ärge kunagi lubage lastel, vähenenud füüsилiste, sensoorsete või vaimsete võimetega või vähestega kogemuste ja teadmistega isikutel või neid juhiseid mittelugenud isikutel seda

seadet kasutada. Kohalikud seadused võivad seada seadme kasutajatele vanusepiiranguid.

- Pidage meeles, et seadme kasutaja vastutab teiste inimeste või nende varaga juhtuvate õnnetuste eest.

2.2 ETTEVALMISTUS

- Enne kasutamist kontrollige akuplokki ja veenduge, et sellel ei esine kahjustusi või vananemist. Kuiaku saab kasutamise käigus kahjustada, lülitage elektritööriist välja ja eemaldage aku viivitamatult. Ärge kasutage elektritööriista, kuiaku on kahjustunud või kulunud.
- Enne kasutamist kontrollige elektritööriista alati visuaalselt ja veenduge, et sellel ei esine kahjustusi, puuduvaid või valesti paigaldatud piirdeid või kaitsmeid.

2.3 KASUTAMINE

- Hoidke toitejuhe lõikevahenditest eemal.

- Elektritööriistaga töötamise ajal kasutage alati silmade kaitsevahendeid ja tugevaid jalanõusid.
- Vältige elektritööriista kasutamist halva ilmaga, eriti äikesese ohu korral.
- Kasutage elektritööriista ainult päevalasel ajal või hea kunstliku valgustusega.
- Ärge kasutage elektritööriista, mille kaitsepiirded või -katted on kahjustatud või puuduvad.
- Mootori sisselülitamisel hoidke käed ja jalad lõikevahenditest eemal.
- Eemaldage elektritööriist alati toiteallika küljest (s.t võtke pistik pistikupesast välja või eemaldage blokeeriv seade või eemaldatav aku),
 - kui jäätate elektritööriista järelevalveta;
 - Enne ummistuse eemaldamist;
 - enne elektritööriista kontrollimist, puhastamist või seadistamist;
- Pärast võörkehaga põrkumist.
- kui elektritööriist hakkab ebanormaalselt vibreerima.
- Jälgige, et lõikevahendid ei vigastaks teie käsi või jalgu.
- Jälgige, et ventilatsiooniavad oleksid kogu aeg puhtad.

2.4 HOOLDUS

- Enne hooldus- või puhastustoimingute alustamist eemaldage elektritööriist toiteallika küljest (s.t võtke pistik pistikupesast välja või eemaldage blokeeriv seade või eemaldatav aku).
- Kasutage ainult tootja soovitatud varuosi ja tarvikuid.
- Kontrollige ja hooldage elektritööriista regulaarselt. Laske elektritööriista remontida ainult volitatud remonditöökojas.
- Kui elektritööriista ei kasutata, hoidke seda lastele kättesaadamus kohas.

2.5 HOOLDUS

- Laske seadet parandada ainult kvalifitseeritud spetsialistidel, kes kasutavad originaalvaruosi. Nii tagate seadme pideva ohutu töö.

3 JÕHVTRIMMERI OHUTUSJUHISED/ HOIATUSED

- Lapsed ei tohi elektritööriistaga mängida.
- Lapsed ei tohi seadet hooldada ega puhastada ilma järelvalveta.
- Aku tuleb elektritööriista küljest enne selle käitlemist eemaldada.
- Aku eemaldamisel tuleb elektritööriist toiteallikast lahti ühendada.
- Aku käitlemisel tuleb järgida ohutusreegleid.
- Ärge küünitage liiga kaugele. Hoidke jalad maas ja säilitage alati tasakaal. Nii säilitate ootamatutes olukordades elektritööriista üle parema kontrolli.
- Riitetuge asjakohaselt. Ärge kandke avaraid röivaid ega

ehteid. Vältige oma juuste, riiete ja kinnaste kokkupuudet liikuvate osadega. Avarad röivad, ehted ja pikad juuksed võivad liikuvate osade vahele kinni jäädä. Seadme kasutamise ajal kandke alati tugevaid jalatseid ja pikki pükse.

- Elektritööriista ei tohi kasutada vähenenud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimeteega või väheste kogemuste ja teadmistega isikud (sh. lapsed), välja arvatud juhul, kui nende turvalisuse eest vastutav isik on taganud piisava järelevalve ja juhendamise elektritööriista kasutamise kohta.
- Lastele tuleb õpetada, et nad ei tohi elektritööriistaga mängida.
- Ärge puudutage ohtlikke liikuvaid osi enne, kui seade on vooluvõrgust eemaldatud ja ohtlikud liikuvad osad on täielikult peatunud. Ärge kunagi vahetage mittemetalseid

lõikevahendeid metallist
lõikevahendite vastu.

- Ärge kasutage seadet teiste inimeste (eriti laste) või loomade läheduses.
- Kallakutel jälgige jalgealust eriti tähelepanelikult.
- Kõndige, ärge jookske.

4 TOOTEL KASUTATATUD SÜMBOLID

Tootel võivad esineda mõned järgmistes sümbolites. Tutvuge nende ja vastavate tähendustega. Nende sümbolite õige tõlgendamine võimaldab tööriista paremat ja ohutumat kasutamist.

Sümbol	Selgitus
	Lugege ja mõistke kõiki juhtnööre enne toote kasutamist ja jälgige alati kõiki hoiatusi ja ohutusjuhendeid.
	Kandke tugevat peakatet.
	Kasutage silmade ja körvade kaitsevahendeid.
	Kandke turvajalatseid.
	Kandke kaitsekindaid.
	Ärge jätké toodet vihma kätle või niisketesse tingimustesse.
	Esemed võivad rikošetiga eemale paiskuda ja tekitada vigastusi inimestele või vara kahjustumist. Kandke kaitseriietust ja turvajalanoüsid.

Sümbol	Selgitus
	Ettevaatust paiskuvate või lendavate esemetega. Hoidke kõik kõrvalseisjad, eriti lapsed ja loomad tööpiirkonnast ohutus kauguses, st. vähemalt 15 m kaugusel.
	Veenduge, et kõrvalised isikud on tootest ohutus kauguses.

5 OHUTASEMED

Järgmised märksõnad ja tähendused selgitavad selle tootega seotud ohutasemeid.

SÜM-BOL	SIGNAL	TÄHENDUS
	OHT	Tähistab koheselt ohtlikku olukorda, mille vältimata jätmise tagajärjeks on surm või tõsine vigastus.
	HOIATUS	Tähistab võimalikku ohtlikku olukorda, mille vältimata jätmise tagajärjeks võib olla surm või tõsine vigastus.
	ETTEVAATUST	Tähistab võimalikku ohtlikku olukorda, mille vältimata jätmise tagajärjeks võib olla kerge või keskmise ras-kusastmega vigastus.
	ETTEVAATUST	(Ilma ohusümbolita) Tähis-tab võimalikku ohtlikku olu-korda, mis võib põhjustada varalise kahju.

6 UTILISEERIMINE

	Liigiti kogumine. Toodet ei tohi utiliseeri da kodumajapidamisjäätmete seas. Masina asendamisel või selle kasutamise lõpetamisel ei tohi sellest vabaneda koos kodumajapidamisjäämetega. Masinast tekkivad jäätmed tuleb koguda liigiti.
	Kasutatud masina ja pakendite eraldi kogumine võimaldab materjalide utili-seerimist ja uesti kasutamist. Utiliseeritud materjalide kasutamine aitab vältida keskkonnasaastet ja vähendab vajadust toorainete järelle.



Kasuliku tööea lõpus vabanegi akudest vastavalt keskkonda hoides. Akud sisal-davad Teile ja keskkonnale ohtlikke ma-terjale. Need materjalid tuleb kõrvaldada eraldi, liitium-ionakusid vastu võtvas seadmes.

